

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
20
MAI

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2011
N° 11-20 - 1,20 €

Jacques BLANC
Psychanalyste, Psychothérapeute
membre de la Fédération freudienne de psychanalyse
Hypnose
Sophrologie - Sexologie
Psychothérapies
Psychanalyse - Hypnothérapie
enfants, adolescents, adultes
couples, parents
Sur rendez-vous :
05 53 28 15 61

La sécheresse va durer Les éleveurs dans le dur



Le manque d'eau devient catastrophique pour les agriculteurs, notamment les éleveurs. Le problème du fourrage et des céréales se pose avec acuité. Les syndicats demandent un soutien exceptionnel.

[Lire page 28](#)

L'exploitation de l'eau restera au privé



C'est ce qu'a décidé le conseil municipal de Sarlat

[Lire page 2](#)

Une action contre la faim des collégiens de Montignac



Quelque trois cents élèves ont couru pour combattre un fléau qui touche encore un milliard d'humains

[Lire page 18](#)



CONSTRUCTION PLUS



De belles maisons
pour notre région

Clés en main

Rénovation

Agrandissement



29, boulevard Eugène-Le Roy - 24200 **SARLAT** - 05 53 59 25 31

12, boulevard Cabanès - 46300 **GOURDON** - 05 65 41 43 65

Eau : le privé garde la préférence du conseil municipal

Le contrat de Veolia arrive à échéance en août

A Sarlat, le service d'assainissement de l'eau et celui de la production et de la distribution d'eau potable sont gérés, de longue date, par Veolia Eau/Compagnie des eaux et de l'ozone. Les contrats de ces deux délégations de service public arriveront à leur terme le 16 août. Le conseil municipal de ce vendredi 13 mai devait donc statuer sur le futur mode de gestion de l'eau. Sans surprise, la municipalité a décidé de continuer la délégation à une société extérieure (vote contre de l'opposition), pour une durée de onze ans. Précisément une délégation par affermage : c'est-à-dire

que l'exploitation sera confiée à une société, mais non les investissements, qui resteront à la charge de la commune. " Nous en avons déjà tellement fait que cela ne vaut pas la peine d'ajouter cette charge supplémentaire ", a expliqué le maire UMP, Jean-Jacques de Peretti.

La mise en régie municipale du service public de l'eau est la solution prônée par l'opposition. Elle n'a pas retenu l'attention du premier magistrat. Selon lui, il ne s'agit pas d'un choix " idéologique ", comme l'affirma en séance le conseiller municipal PS Romain Bondonneau. " Du jour

au lendemain, vous voudriez que nous embauchions des ingénieurs, des contrôleurs, que nous créions un service de facturation, et que nous engagions notre responsabilité en plus ? Mais comment fait-on cela ?, demanda le maire. Si j'avais pensé que l'on pouvait y gagner en régie, j'y serais allé. " Pour bien montrer qu'il n'y avait pas là préférence " idéologique " pour le privé face au public, le maire donna l'exemple de Périgueux. La mise en régie de la gestion de l'eau était une promesse de campagne de la liste PS de Michel Moyrand... qui y a finalement renoncé (en mars). Un argu-

ment qui n'aura guère ému l'opposition, la conseillère PCF Annick Le Goff traitant même (après la séance) lesdits socialistes et communistes de " social-traîtres ".*

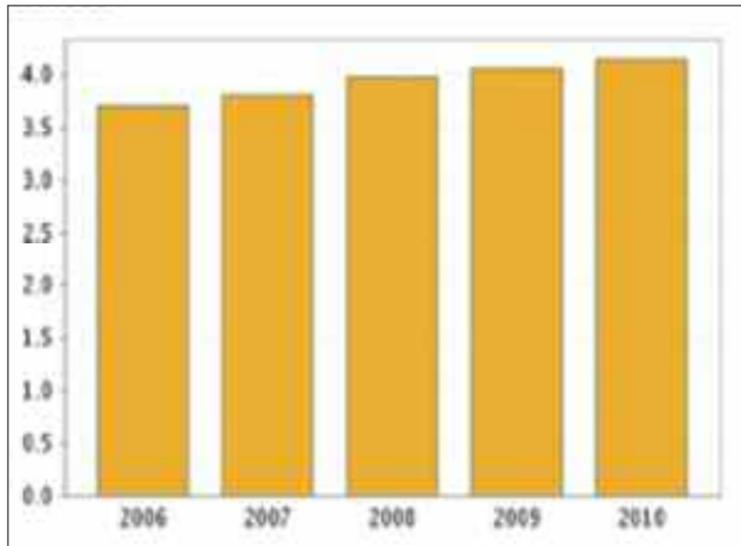
Romain Bondonneau regretta " le manque d'audace, et surtout de concertation, ainsi que l'absence d'un débat contradictoire ". Il pointa du doigt " l'étude à 35 000 € " commandée par la municipalité et qui a préconisé le maintien de l'affermage. Le jeune élu la jugea " chère et peu sérieuse ". De plus, " la meilleure manière de négocier avec les sociétés est de préparer un projet

de régie ", affirma-t-il.

Jean-Jacques de Peretti rétorqua que " les quatre concurrents [auraient] une très bonne approche tarifaire. Il faudra prendre non le moins cher mais le mieux-disant ". Selon le maire, " l'habitant veut l'eau potable chez lui, ainsi qu'un prix de l'eau normal ", jugeant que c'est le cas jusqu'ici.

Guillem Boyer

* Bergerac, Périgueux et Trélissac sont des municipalités dirigées par le PS et le PCF. Celles-ci ont décidé dernièrement de confier l'exploitation de l'eau municipale à des sociétés privées.



Voici reproduit un graphique Veolia qui présente l'évolution du prix du m³ (TTC) entre 2006 et 2010

(Veolia Eau)

Les chiffres de l'eau à Sarlat

L'assainissement : 4 290 abonnés ; 78 km de réseau ; 6 postes de refoulement ; 1 station d'épuration. Volume annuel facturé : 580 000 m³.

La production et la distribution d'eau potable : 4 814 abonnés ; 172 km de réseau ; 2 installations de production ; 8 réservoirs ; 4 528 branchements. Volume annuel facturé : 585 000 m³.

Prix indicatif de 1 000 l d'eau (1 m³) sur la base d'une facture d'eau de 60 m³ sur 6 mois : 4,05 €.

Prix :

- Pour une **chasse d'eau** d'une capacité de 8 l : 0,03 € ;
- pour une **vaisselle en machine** consommant 40 l par cycle : 0,16 € ;
- pour une **lessive en machine** consommant 100 l par cycle : 0,41 € ;
- pour une **douche** (moyenne de 50 l) : 0,20 € ;
- pour un **bain** (moyenne de 120 l) : 0,49 €

Les **résultats opérationnels de Veolia Environnement** en 2010 : 2 milliards (1,9 milliard en 2009), soit une marge de 5,9 %, pour un chiffre d'affaires consolidé de 35 milliards d'euros.

Sources : Veolia Eau ; Ville de Sarlat.

Régie municipale

" Pour assurer la continuité du service public, et compte tenu de l'importance des moyens techniques à mettre en œuvre pour en garantir la qualité et la fiabilité (moyens dont ne dispose pas la commune), il est proposé de mettre en place une délégation par affermage [...]. " Non satisfaite par cette formulation, notamment par les mots entre parenthèses, Annick Le Goff, demanda : " Vous jugez que la régie ne garantit pas la fiabilité ? 50 % des communes sont pourtant en régie... Ce serait bien que la mairie ait ces compétences. Elle pourrait engager les personnels présents dans les sociétés. " Philippe Melot, le premier adjoint, rétorqua : " Il y a des réseaux d'eau en régie qui sont hors d'état. Toutes les régies ne fonctionnent pas bien. "

Les autres dossiers

Avenue de la Dordogne. Le nouveau rond-point de la route du Bugue a été confirmé par le maire. Il est d'ores et déjà matérialisé. " Nous avons conduit Casino et Leclerc à mettre la main à la poche ", s'est félicité Jean-Jacques de Peretti, qui a décrit la bagarre entre les deux grandes surfaces. " Elle dure depuis dix ans, pour des permis de construire. Elle a considérablement ralenti la création de ce rond-point. " Annick Le Goff s'est inquiétée pour la sécurité, sur un ouvrage de ce type. Elle préférerait l'ancien projet, " plus sécurisant ". Romain Bondonneau a regretté les coûts supplémentaires pour la commune après cette décision tardive, ainsi que le manque de concertation avec les commerçants... Le maire a balayé cette accusation : " C'est nous les pompiers dans cette histoire ". Concernant la ligne blanche continue, infranchissable, qui est toujours prévue tout le long de l'avenue de la Dordogne, il a expliqué n'avoir



Avenue de la Dordogne. Le futur mini-rond-point (avec son îlot central d'un diamètre de 4 m) est déjà matérialisé

(Photo GB)

Équipez-vous à moindre coût !
Tous nos articles sont neufs

Ouvert du mardi au samedi
Le dimanche de 15 h à 19 h
05 53 59 45 08

Facilités de paiement

Une autre idée pour dépenser moins

et divers services arrivages

La Caverne de Jacquou

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...

ZAE de Vialard - CARSAC - www.lacavernedejacquou.com

pas encore de position : " Les commerçants nous disent que le tourner-à-gauche a toujours bien fonctionné. Mais les services de l'État veulent une ligne continue. Comment va-t-on régler cela ? ". Il

devrait en être question vendredi 20 mai lors d'une réunion entre les commerçants et le maire, au centre commercial du Pontet.

Jean-Jacques de Peretti a dessiné la perspective future de la zone, avec la déviation Sud, qui sera réalisée à partir de 2012. " Cela va fluidifier la circulation. On ne sera plus obligé de passer par le Pontet. Il y aura certes toujours des problèmes au mois d'août. Mais nous sommes une ville touristique... "

Œuvres sociales du personnel communal. Le conseil a approuvé la convention d'objectif entre la ville et l'Association des œuvres sociales du personnel communal. La convention court jusqu'en 2013. Le soutien financier accordé par la mairie est d'un montant de 305 € par adhérent employé de la ville. Des subventions

exceptionnelles peuvent être accordées en supplément.

Vente de terrain au Breuil. Deux terrains de 2 150 m² chacun sont ou vont être vendus au Petit Mas. Annick Le Goff a regretté que ces terrains " proches de la ville ne soient pas conservés par la mairie. Nous pourrions en faire des parkings ? Pour arrêter ce flot permanent de véhicules, il faut réfléchir à des parkings extérieurs, avec des navettes ". " Les terrains sont situés trop loin pour en faire des parkings, a répondu le maire. Les gens ont des réticences à aller sur le parking de la place de la Libération... à deux minutes de la place Pasteur. " Une appréciation qu'a contestée la conseillère d'opposition : " Les jours de marché, cette place est remplie ! ".

GB

Chœur Saint-Jean de Rila

La chorale Si on chantait, dirigée par Martine Rol, chef de chœur, recevra prochainement le prestigieux chœur bulgare Saint-Jean de Rila qui se produira en concert à la cathédrale de Sarlat le mercredi 1^{er} juin

à 20 h 30. Venez écouter ces merveilleux chanteurs.

Un événement vocal exceptionnel, à ne pas manquer !

NOUVEAU SARLAT

Ouverture du magasin

Les Perles à Bibi

Plus de 100 articles de qualité

SWAROVSKI ELEMENTS

Parures sur mesure

06 20 86 31 83

A la station d'épuration tout n'est pas automatique

Patrick Fernandes et ses collègues veillent au bon fonctionnement du site



Alain Georgy, Fabrice Bechieau et Patrick Fernandes : l'équipe Veolia en charge de l'unité de dépollution des eaux usées (Photo GB)

Unité de dépollution des eaux usées Veolia de Sarlat-La Canéda, route de Vitrac, vendredi 13 mai, vers midi. Un petit chapiteau abrite un buffet bien garni, élaboré pour "l'inauguration de la modernisation" de l'unité. Avant de se tourner vers les victuailles, les invités écoutent les interventions des élus et des représentants des financeurs des travaux. Dans sa courte prise de parole, Jean-Jacques de Peretti déclare notamment : " Cette nouvelle structure marche toute seule. Il n'y a plus besoin de personne. Elle est très automatisée. " Le maire de conclure : " Moins de personnels... Nous allons donc certainement voir baisser la facture présentée par Veolia ! ".

Cette manière de présenter la station n'est pas tout à fait exacte. En effet, sur ce site beaucoup d'opérations sont automatisées. Cela

implique donc un haut niveau technologique... La présence de salariés qualifiés est ainsi rendue plus que nécessaire pour assurer la bonne marche des opérations. Dans le cas inverse, l'unité de dépollution finirait par... ne plus dépolluer grand-chose.

Le Sarladais Patrick Fernandes est justement opérateur assainissement. A ce titre, c'est lui qui est chargé tout spécialement du site de l'usine de dépollution. Il a aussi à s'occuper des six postes de relevage situés dans Sarlat et qui alimentent en eaux usées l'usine de dépollution. Chaque matin, en arrivant à la station d'épuration, il vérifie s'il n'y a pas eu de soucis pendant la nuit. Il relève les multiples compteurs de la station. Puis il s'attelle à l'entretien des machines de l'usine. Il y a ensuite toute la partie surveillance. Il reçoit aussi les hydrocureurs qui viennent vidanger les camions.

Embauché à Veolia depuis huit ans, Patrick Fernandes travaille au sein d'une équipe de trois personnes : lui et deux collègues électromécaniciens, Alain Georgy et Fabrice Bechieau, chef d'équipe. L'équipe est dédiée à la ville de Sarlat ainsi qu'à un vaste territoire qui va de Salignac jusqu'à Rocamadour en passant par Cazoulès. Les week-ends, une astreinte est assurée afin d'intervenir rapidement en cas d'incidents.

" C'est un poste varié, décrit Patrick Fernandes. Je fais de la chimie, de la mécanique... Il faut être très rigoureux dans l'entretien pour éviter les problèmes. "

Sans Patrick, Alain, Fabrice et leurs collègues, la belle station automatisée de retraitement d'eau se rouillerait vite.

Guillem Boyer

Un constructeur périgourdin

Bernard Birou, directeur général de Hydrel, représentait la société pour l'inauguration. Basée au Buisson-de-Cadouin, c'est cette société qui a été chargée des travaux de la station. Elle a fait pour cela appel à de multiples sous-traitants.

Cette entreprise est une habituée de ce type de travaux. Elle a déjà travaillé sur des stations de traitement d'eau, de pompage ou d'épuration à Montpon, Thiviers, Capbreton (Landes), Monteils (Tarn-et-Garonne), Coly, Itxassou et Urcuit (Pyrénées-Atlantiques), Fronton (Haute-Garonne).

Des élus satisfaits

Jean-Jacques de Peretti a salué " une station moderne et exemplaire ". Il a notamment souligné les possibilités d'extension que permet la modernisation de l'unité de dépollution. Allant dans ce sens, Patrick Flour, représentant de l'Agence de l'eau Adour-Garonne, a pointé la " démarche de pas-à-pas, pour éventuellement agrandir plus tard ".

Le député Germinal Peiro a " félicité la mairie ". Se remémorant le temps où " les eaux noires de la Cuze se déversaient dans la Dordogne, au cloaque du pont de Vitrac ", il a enjoint d'" aller plus loin ", en rendant le réseau le plus étanche possible.



Les effluents dans le bassin anoxie et préaération. Dans la zone anoxie, les nitrates sont transformés en azote gazeux (rejeté dans l'atmosphère) et en oxygène (nécessaire à la vie des bactéries).

Au fond, le maire et le député admirent les nouvelles installations (Photo GB)

Moderniser pour diminuer encore les déchets

Les travaux de modernisation de l'unité de dépollution de Sarlat ont été financés par la ville pour un coût de 2,5 millions d'euros hors taxe. Le conseil général a participé à hauteur de 500 000 € et l'Agence de l'eau Adour-Garonne à hauteur de 450 000 €.

Les travaux ont commencé en juillet 2009 pour une mise en fonction des installations modernisées en décembre 2010. Ils ont permis d'augmenter la capacité de l'usine de 20 000 à 30 000 équivalent habitants. Un bassin d'orage a été érigé afin d'éviter que les bassins ne débordent dans la Cuze en cas de fortes précipitations. Le traitement a été amélioré. Une filière d'accueil des matières de vidange a été créée. Les opérations de prétraitement ont été améliorées. L'autosurveillance a été mise en conformité. Les élus présents étaient fort satisfaits.

Les boues pâteuses obtenues à la fin du processus sont transportables. Stockées dans des bennes, elles sont prises en charge par le Sictom du Périgord Noir qui les transforme en compost. L'eau traitée rejoint la Cuze.

Sauillac Golf & Country Club Golf 18 trous - Practice - Tennis - Piscines Restaurant - Bar à 30 min de Sarlat !

Spécial début de saison
2 green fees pour le prix d'1

Sur présentation de ce coupon*
*Offre nominative limitée à un coupon par personne, utilisable jusqu'au 31 mai 2011

Ouvert toute l'année - Tél. 05 55 27 95 96 - golf@sauillaccountryclub.com
Sauillac Golf & Country Club - Le Mas Del Teil - 46200 Lachapelle-Auzac

Faits divers

Excès de vitesse

Dimanche 15 mai à 18 h 20, la brigade de gendarmerie de Saint-Cyprien a intercepté à la suite d'un contrôle de vitesse un véhicule circulant à 154 km/h sur une route

limitée à 90 km/h. Le conducteur est un homme de 22 ans, demeurant à Saint-Cyprien. Son permis de conduire lui a été retiré.

Le Havane a de nouveaux patrons



Fredy et Fabienne Archambault devant leur tabac-presse (Photo GB)

Fredy et Fabienne Archambault viennent de reprendre Le Havane, avenue Thiers. Ouvrir un tabac-presse, c'est un rêve devenu réalité pour ce couple originaire de la Vienne. " Quand on m'a proposé ce magasin à Sarlat, j'ai tout de

suite accepté ", déclare le patron, qui entame ainsi une reconversion préparée de longue date. Les nouveaux dépositaires de *L'Essor Sarladais* vivaient et travaillaient auparavant près de Cholet, dans le Maine-et-Loire. Fredy était salarié à l'usine Michelin ; Fabienne était infirmière à l'hôpital.

Arrivés depuis décembre dernier dans notre ville, ils ont ainsi pu en découvrir tous les charmes dans une saison calme, loin de la cohue des journées estivales. Et ils sont " très contents d'être dans cette très belle région ", tout comme ils sont satisfaits des premiers contacts avec les commerces riverains et la clientèle, notamment locale.

Tabac-presse-jeux Le Havane, avenue Thiers. Ouvert du lundi au samedi de 7 h à 19 h 30 et le dimanche de 9 h à 12 h 30.

Philippe Guillard à Madrazès

Le réalisateur du " Fils à Jo " est venu remettre un chèque à l'école de rugby



Philippe Guillard a eu 50 ans le 13 mai. C'est pourtant lui qui a fait un cadeau à l'école de rugby du Club athlétique Sarlat Périgord Noir. L'occasion d'une photo avec Yohan Hamelin, capitaine de l'équipe seniors, Michel Vaunac, président du CASPN, et Philippe Melot, adjoint au maire (Photo GB)

Lors du dernier Festival du film de Sarlat, en novembre 2010, le prix du public a été décerné au " Fils à Jo ". Il s'agit du premier film de Philippe Guillard, ancien rugbyman et journaliste à Canal +, bien connu des fans de rugby. " La Guille " était absent lors de la remise du prix. Mais il avait décidé qu'il reverserait la récompense financière attribuée, soit 1 500 €, à l'école de rugby du

Club athlétique Sarlat Périgord Noir. L'ancien joueur est venu remettre ce chèque, mercredi 11 mai en fin d'après-midi au stade de Madrazès.

Sorti en France en janvier, " le Fils à Jo " a connu un grand succès populaire. Le DVD et le Blu-ray sont sortis le 17 mai. Philippe Guillard prépare un nouveau film.

GB

Marché

du mercredi 18 mai

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,95 ; agata, 1,25 ; charlotte, 1,10 à 1,95 ; béa, 1,95. Chou : rouge, 2 ; vert, 1,50 à 2 pièce. Carottes, 1,25 à 1,85 ; fanes, 1,80 à 2,50 la botte. Courgettes, 0,95 à 1,95. Aubergines, 2,25 à 2,90. Poivrons : verts, 2,75 à 3,85 ; rouges, 3,85 à 5,50. Céleri branche, 2,80. Céleri-rave, 2,40. Navets, 1,75 à 3,50 ou 1,20 la botte. Brocolis, 2,40 ou 1,50 le bouquet. Artichauts, 1 à 1,80 pièce ou 2,50 les deux ou 5 les trois ; poivrade, 2,80 le bouquet. Poireaux, 1,75 à 2,80. Tomates, 1,55 à 2,50 ; grappe, 2,40 à 3,50. Ail, 2,95. Oignons, 1 à 1,70 ; blancs, 1 à 1,50 la botte. Echalotes, 3,80 à 5,50. Blettes, 1,60 la botte. Epinards, 2,50. Radis : 1 à 1,50 la botte ou 1,50 les deux. Concombre, 0,60 à 1,45 pièce ou 1 les deux. Haricots cocos plats, 2,40 à 3,95. Endives, 3,50. Melon, 3,50 à 4,50 pièce. Salades (pièce) : laitue, 0,80 ou 1,50 les deux ou 2 les trois ; batavia et feuille de chêne, 0,70 à 0,80 ou 1,50 les deux et 2,50 les trois. Fèves, 1,30 à 2,50. Petits pois, 5,50. Pois gourmands, 2,90. Bette-raves, 3,90 à 3,95. Fenouil, 2,40 à 2,65. Asperges : blanches, 4,50 à 5 la botte de 1 kg ; en vrac, 3,95 à 4,80 ; pointes, 2,40 la botte de 500 g. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : fuji, 1,75 ; golden, 1,40 à 1,75. Poires : williams, 2,15 à 3,50 ; conférence, 2,25. Abricots, 4,60 à 6,80. Pêches : blanches, 3,80 à 5,50 ; jaunes, 3,30 à 5,50. Nectarines : blanches, 2,90 à 3,30 ; jaunes, 3,30 à 3,80. Cerises, 2,80 à 4,35. Kiwis, 1,50 à 2,25. Noix, 3,40 à 4. En barquettes de 500 g : fraises charlotte, 2 à 3 ; cirafine, 2,50 ; anabelle, 3 ; mara des bois, 3 ; en barquettes de 250 g, gari-guettes, 2 ; mara des bois, 1,75 à 2 ; en barquettes de 125 g, fraises des bois, 2,50 ; groseilles, 1,50.

La station-service TOTAL Faugère

la Croix rouge
24200 SARLAT

informe ses clients
que les travaux
de rénovation étant terminés
la distribution
se fait sur la piste du bas.

REMERCIEMENTS

M. et Mme Michel NOUAILLE ; M. et Mme Claude NOUAILLE ; Mme Françoise NOUAILLE, ses enfants ; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants ; M. et Mme Claude CROS, leurs enfants et petits-enfants ; parents, alliés et amis, profondément touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Elisabeth NOUAILLE
née SELVES
survenu le 2 mai

vous prie de trouver ici l'expression
de leurs très sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

Mme Marthe DURAND, sa belle-sœur ; M. et Mme Jean DURAND, son neveu, leurs enfants et petits-enfants ; M. et Mme Jacqueline NARBOÛTE, sa nièce, et leurs enfants, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Yvonne DURAND

vous prie de trouver ici l'expression
de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

Claude et Jean-Claude BRETOU, Jacqueline et Robert LACOMBE, Jacques et Nadia MILLAC, Lucien et Maryse MILLAC, ses sœurs, frères, belles-sœurs et beaux-frères ; ses nièces et neveux ; ses cousines et cousins, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Guy MILLAC

vous prie de trouver ici l'expression
de leurs sincères remerciements.

AVIS DE DÉCÈS

M. et Mme Christiane JAOUEN, sa fille et son gendre ; M. Jacques ANDRÉ, son gendre ; Sandrine et Rémi RICHARD, Stéphanie et Christophe DENIS, Alexandra et Médéric POIRIER-DUCROCQ, Cédric ANDRÉ et Magalie, Caroline ANDRÉ et Salvatore, Margareth et Vincent TROUVAT, ses petits-enfants ; Tristan, Sam, Quentin, Maximilien, Valentine, Eloane et Evy, ses arrière-petits-enfants, ont la douleur de vous faire part du décès de

Madame Yvonne QUIMBERT
survenu dans sa 94^e année

Les obsèques ont eu lieu le mardi 17 mai à Sarlat, suivies de l'inhumation au cimetière de Villeneuve-La Garenne (92390).

LE SPÉCIALISTE EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS depuis 3 générations

Fabrication de FOSSES béton armé CAVEAUX en granit
PLAQUES gravées en granit
Pose de FOSSES préfabriquées (en cas d'urgence)

Marbrerie Funéraire
MARTÉGOUTE
La Gauderie - ST CYBRANET
05 53 28 24 70 - 06 74 44 34 09
gilles@marbrerie-funeraire.fr

Nos joies... Nos peines...

Du 9 au 15 mai

Naissances

Coline Lieubray, Saint-André-Allas ; Emilie Luçon, Le Vigan (46) ; Ernest Dufour-Legendre, Carsac-Aillac ; Liam Hermand, Sarlat-La Canéda ; Lou Rodier, Saint-Germain-de-Belvès ; Molka Zegdene, Belvès ; Nathan Bouyssou-Vergnaud, Sarlat-La Canéda ; Nina François, Montignac ; Romane Rey, Reilhaguet (46) ; Tamara Rosa Galarza, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Robert Jouannel, 78 ans, Castels ; Yvette Innocente, veuve Garrigue, 80 ans, Campagne ; Jean Traverse, 48 ans, Castels ; Marcel Rouyer, 89 ans, Sarlat-La Canéda.

Condoléances aux familles.

Cinéma



LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

LA FILLE DU PUISATIER - Vendredi 20 et samedi 21 mai à 19 h 30 ; dimanche 22 à 17 h.

MINUIT À PARIS - Vendredi 20 à 22 h ; samedi 21 à 14 h 30 et 19 h 30 ; dimanche 22 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 23 à 20 h 30.

MINUIT À PARIS (VO) - Vendredi 20 à 19 h 30 ; samedi 21 à 22 h ; dimanche 22 à 17 h ; mercredi 25 à 20 h 30.

*** FAST AND FURIOUS 5** - Vendredi 20 et samedi 21 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 22 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 23 à 20 h 30.

*** PIRATES DES CARAÏBES : LA FONTAINE DE JOUVENCE (3D)** - Vendredi 20 à 22 h ; samedi 21 à 18 h 30 ; dimanche 22 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 24 à 20 h 30.

*** PIRATES DES CARAÏBES : LA FONTAINE DE JOUVENCE (2D)** - Vendredi 20 à 19 h ; samedi 21 à 14 h 30 et 21 h 30 ; dimanche 22 à 17 h 30 ; lundi 23 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mercredi 25 à 14 h 30, 17 h 30 et 20 h 30.

*** THOR (3D)** - Vendredi 20 à 22 h ; dimanche 22 à 20 h 30.

*** THOR (2D)** - Samedi 21 à 14 h 30 ; mardi 24 à 20 h 30.

DEL'EAU POUR LES ÉLÉPHANTS - Samedi 21 à 22 h ; lundi 23 à 14 h 30 ; mardi 24 à 20 h 30.

RIO (2D) - Samedi 21 et dimanche 22 à 14 h 30 ; mardi 24 à 20 h 30.

REVENGE (VO) - Dimanche 22 à 20 h 30 ; lundi 23 à 14 h 30.

TOMBOY - Lundi 23 à 20 h 30.

VERY BAD TRIP - Mercredi 25 à 14 h 30 et 20 h 30.

DETECTIVE DEE (VO) - Jeudi 26 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €

SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30
- tous les jours à toutes les séances
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte.

Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**.

2 € de supplément pour les films en 3D.

* Séances à heure précise.

Le 25 du mois, toutes les séances à **4,50 €**.

Pour mieux vous servir, un répondeur vocal est à votre disposition, composez le

08 92 68 69 24

www.cinerex.fr

Braderie du Secours catholique

Le Secours catholique, antenne de Sarlat, organise une braderie ouverte à tous les vendredi 20 mai de 9 h à 18 h et samedi 21 de 9 h à 16 h au 16 bis, rue Jean-Jaurès à Sarlat.

Les bénéficiaires sont destinés à l'aide aux personnes démunies.

Le bénévolat y représente plusieurs activités.

Rejoignez le groupe.

Venez à leur rencontre.

Ouvert du
NOUVEAU lundi au samedi
Midi et Soir

La Brasserie sarladaise

Le Pontet - SARLAT
Anciennement LE TURBO

vous propose

**3 plats
du jour au choix à 7 €**
1 formule à 10 €
1 formule à 12 €
- Carte variée -

Repas de groupes - Plats à emporter
05 53 29 65 06

Mémento

du dimanche 22 mai

SARLAT

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais.

PHARMACIE MORLIER RAFIN
Avenue de Sarlat
SALIGNAC-EYVIGUES

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la pharmacie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire.

Docteur ROUZIER
SARLAT
05 53 59 29 31 - 06 80 25 10 07

Chirurgien-dentiste.

De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h
Docteur Alain BAILLEUX
SARLAT - 05 53 59 23 77

Cabinets infirmiers.

COUPIN - ALICHAOUCHE
05 53 31 06 00
GAVINET - PAQUE - BÉGOC
05 53 31 27 39

M. BLANCHARD
P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI
06 83 36 54 64

Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69
Didier AYMAR - 06 24 29 13 17
Serge SAGOT - Alexandra ODASSO
05 53 28 98 42

Taxis.

Corine DEROUCHE - SARLAT
05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escale. Accueil des femmes victimes de violences.
06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations.

0 800 05 95 95

Croix-Rouge française.

Soins aux personnes âgées
05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes.

05 53 28 04 02

Protection de l'enfance.

Enfance Majuscule
Comité Alexis-Danan
de Bergerac-Sarlat
05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers.

Composer le 18

Hôpital.

05 53 31 75 75

Mairie.

05 53 31 53 31

Gendarmerie.

05 53 31 71 10

Croix-Rouge française.

05 53 59 12 41

Général des eaux.

0 811 902 903

EDF - GDF services.

Dépannages
électricité : 0 810 333 024
gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC

TAXI CORINNE - Brouqui Corinne

Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE
05 53 28 35 91

GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT
05 53 28 40 67

Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60

CARSAC-GROLEJAC

C. VANEL - B. DELPECH :

06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX

Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier.

DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL
SAINT-JULIEN-DE-LAMPON
05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES

Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers.

TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95
FERBER - HAMELIN - MARIEL
MOBILI - BESSE - BOUYGUE
05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis.

TAXIS SALIGNACOIS
Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC
05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT

LE BUISSON - 05 53 22 00 14

PAGÈS

VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Cabinets infirmiers.

SIMON - DELPECH

DAURIAC-LARIVIÈRE

BLOTTIN - PONZIO

BELVÈS - 05 53 30 21 34

S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE

SIORAC - 05 53 29 60 99

C. TILLOS - BELVÈS - 06 81 47 46 15

SAINT-CYPRIEN

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies.

BEYSSEY-LAURENT

LE BUISSON - 05 53 22 00 14

PAGÈS

VILLEFRANCHE-DU-PG - 05 53 29 48 18

Cabinets infirmiers.

DULAC - TEILLET

05 53 29 30 45

BAUMERT - JAUMARD - DELBOS

05 53 29 34 25

MONTIGNAC

Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie.

PHARMACIE BOUSQUET

CUBLAC - 05 55 85 19 49

Mission locale

La Mission locale du Périgord Noir tiendra son assemblée générale annuelle le vendredi 20 mai à 16 h 30 à la Maison de l'emploi de Sarlat, place Marc-Busson.

Informations au 05 53 31 56 00.

Avis divers

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialiste matelas laine et sommiers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. **MARCOULY, Gourdon.** Tél. 05 65 41 08 07.

CLÉO COUTURE
Centre commercial du Pontet.
06 80 27 51 48.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

La SARL LABOUYSSARIE
3, place Faure au Lardin-St-Lazare est le **REPRENEUR** de toutes les **TOURNÉES** d'Alain Branchat du mardi au vendredi, à l'exclusion du magasin. Possibilité de passer vos commandes au 06 40 46 45 87 ou 05 53 50 30 79. Le camion est également présent le matin sur les marchés de Cénac le mardi et de Sarlat le samedi.

Eric DELIBIE
magasin ART ET FLEURS
42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses **SERVICES** avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

Les béatitudes du Croquant

Ici Domme ! Le ronchon de service vous parle... De son haut, enfin du haut de la Barre, comme qui dirait le monde à ses pieds. Cent quatre-vingts mètres plus bas, pour être exact. Au-delà du ruban brun vert, miroitant, presque immobile, de la Dordogne. Les yeux dans les yeux de ces lointains, tout là-bas, de l'autre côté de la vallée, derrière les hauteurs. Vers le Nord, vers l'Est, bref en direction de Sarlat, de Montignac, de Hautefort, des confins de ce bout de France qu'on peut encore dire du Sud-Ouest. Aux limites de l'ancienne frontière du parler d'oc. Or donc, par une si belle journée de printemps qu'on croirait être en été, qu'a-t-il encore, ce rôle de Croquant, à se mettre sous la dent ? C'est bien simple, aujourd'hui tout va mal... et tout va bien. Je m'explique.

Tout va bien. Du moins tout pourrait aller si bien ! Voyez, je descends le Bourrier, ce raccourci vers la Rivière de Domme. Rien de plus banal, de plus routinier ! Tous les jours c'est comme ça. Mais voilà, pour une fois j'ai mon temps et la nature est belle à mourir ! Sans hâte, de virage en virage on se laisse glisser, mi-ombre, mi-soleil, sous une voûte de verdure. Doucement les ramures bougent, s'effleurent, frémissent dans la brise, et les rais d'or, se jouant du feuillage, comme au travers d'une mantille jettent sur la route mille flaque de lumière. Que demander de plus à la vie ?

Justement, parlons-en, de la vie ! Tout va mal ! Oh ! pas à chercher bien loin, toujours ces saloperies de gaz de schiste ! Au moment où on amuse nos députés avec un projet de loi tronqué, allongé sur le lit de Procuste du sacro-saint corps des Mines, qu'apprend-on ? Qu'il y avait encore, ni vu ni connu, un permis en liberté dans la nature, cette fois-ci pour le gisement de Beaumont-de-Lomagne, et nul n'en savait rien ! Ah ! mais croyez-moi, à la présidentielle de 2012, ça va leur coûter la peau du cul à nos sornois de gouvernants, ce travail de taupier pour siphonner nos sous-sols ! Tout ça pour goinfrer les copains affairistes, riches à crever mais pauvres types, du genre à moins bander pour une chute de reins que pour des courbes de profits ! Des zigotos pleins aux as qui se sont mis dans la tête d'aller déterrer des trésors puants, lesquels iront gonfler des comptes offshore. Avant d'engraisser des héritiers qui se lèchent les babines en attendant leur dernière heure. Misère de misère, dire que c'est cette logique folle qui mène le monde ! Toujours pareil, l'être humain, qui l'est à éclipses, s'ingénie à faire de notre Terre un purgatoire, quand ce n'est pas un enfer. Ne veut-il pas maintenant aller fouailler les entrailles de notre petit paradis périgourdin jusqu'à lui faire vomir, à grands renforts de forages, tuyaux et autres derricks, ses huiles, ses gaz, que sais-je encore ? Non mais dites-moi, ça vous fait penser à quoi, cette histoire ? A " l'Homme à la cervelle d'or " ! Moi je m'en souviens, de ce conte pour enfants. La fin est terrible ! Eh bien sachez-le, si on ne rue pas dans les brancards, si on ne se prépare pas à faucher un jour les derricks comme d'autres les blés OGM, la fin aussi pour nous sera terrible !

Et pourtant tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes. La preuve ? Regardez un peu mon petit bonhomme ! Main dans la main nous rentrons à la maison, et comme chaque fois, de l'autre côté de la rue face à l'église, il grimpe sur le petit muret de la cantine, marche en équilibre sur l'arrête étroite pour finir, riant aux éclats, par un bond de kangourou ! Pour lui la vie est belle, il y a encore des enfants, le monde est à l'endroit. Autre preuve ? Depuis quelques jours il fait tellement bon le soir qu'on dîne dans le jardin. Début mai, c'est déjà un petit miracle, mais devinez qui nous fait l'honneur de nous visiter ? A neuf heures

tapantes nos deux amies sont là. Ponctuelles dans leur queue-de-pie bleu nuit. Un couple de jeunes hirondelles, soudain perchées sur une vrille du pampre, qui sous leur faible poids s'affaissent, balancent, se stabilisent. Elles nous observent comme nous les observons. Quel bonheur ! Moi je mange les jambes écartées, ma Tigris qui vieillit roulée en boule entre les pieds. Chronos, de son côté, tend son cou de tortue comme un ressort pour happer un bout de banane, et c'est lui, le bougre, on l'a pris sur le fait, qui nous les croque dès qu'elles sont mûres, nos fraises, si peu qu'elles aient le malheur de pendre des jardinières ! Tout de même, cette ménagerie, ces bêtes familières qui vivent avec nous, ça vaut tous les JT ! Oui, tout va bien et tout va mal. Ce matin par exemple, avec un bon mois d'avance j'ai adopté la tenue coloniale. Les pattes à l'air, moi ça me va ! Eh bien déjà j'ai un petit caillou pointu dans la godasse ! A l'image de la vie ! J'aimerais pratiquer l'ataraxie, comme dans l'Énéide au moment où tout le monde s'affaire à sauver des naufragés : " Qu'il est doux de ne rien faire quand tout s'agit autour de soi ! " Pas moyen, les nouvelles sont là pour vous prendre à la gorge, et du diable s'il n'y a pas au moins une paire de clamps pour vous pourrir la vie ! Peut-on jamais cesser d'être homme parmi les hommes ?

Jean-Jacques Ferrière

HÔTEL-RESTAURANT
La Charmille
Sarlat - 05 53 59 37 00

Menu Spécial
Fête des Mères
15,50 € sur réservation

Kir à la châtaigne

Terrine de foie gras mi-cuit et sa confiture de figues
ou **Saint-Jacques rôties à la fleur de sel sur lit de tartare de tomates**

Filet de Saint-Pierre et son écrasé de pommes de terre à l'huile de noixette crème de crustacés
ou **Filet de bœuf aux giroles sauce foie gras et sa garniture de saison**

Cabécou rôti au miel

Fraisier maison coulis de fruits rouges

Rallye contre le cancer

Le rallye Circuit des Gabares, sur les traces de la batellerie de la Dordogne, se déroulera les 21 et 22 mai.

Il est ouvert à toutes les voitures et motos de plus de vingt-cinq ans.

Départ à partir de 9 h le samedi à Alles-sur-Dordogne et le dimanche à Urval.

Le Buisson-de-Cadoux accueillera les participants en fin de rallye, vers 16 h, devant le cinéma Lux où sera proposée la projection du film " le Corniaud ", avec Louis de Funès et Bourvil.

L'association Pertrac Découvertes, d'Alles-sur-Dordogne, organisatrice de l'épreuve, s'est engagée à attirer l'attention sur le parcours par un acte de civisme en promouvant la lutte contre le cancer en mettant à disposition gratuitement un espace publicitaire pour le comité Dordogne de la Ligue contre le cancer.

Informations : 05 53 73 31 12.

Club de bridge

Le samedi 23 avril a eu lieu le tournoi des cinq clubs qui, une fois par mois, réunit les associations voisines et amies de Saint-Cyprien, Montignac, Gourdon et Souillac.

Celui de mars a été organisé par le club de Sarlat, et comme d'habitude il s'est terminé par un apéritif dînatoire au cours duquel s'est déroulée la remise des prix.

Les équipes récompensées.

En nord sud : 1^{ers}, W. Simon et P. Vearnewyck (Saint-Cyprien) 59,09 % ; 2^{es}, F. Marcenach et R. Evrard (Sarlat) 58,80 % ; 3^{es}, M. Guillaubey et P. Arnoldi (Montignac) 57,67 %.

En est ouest : 1^{ers}, A. Lacombe et J. Vialleville (Montignac) 62,52 % ; 2^{es}, J. Delsol et P. Battut (Gourdon) 55,97 % ; 3^{es}, H. Brossard et L. Brossard (Montignac).

Prochain tournoi des cinq clubs le 28 mai à 14 h, organisé par le club de Montignac.

Tournoi de régularité le lundi à 14 h et parties libres le mardi à 20 h. Vous pouvez venir seul, il y a une personne de garde.

Après le tournoi du lundi à 18 h 30, J. Lagrange donne des cours pour débutants, profitez-en ! Téléphone : 05 53 29 42 79.

BAR Les Six Nations

Jean-Jacques THOMAS
vous fait part de la
RÉOUVERTURE
des activités
BAR - TABAC - PRESSE
PMU - LOTO & JEUX DIVERS

16, avenue Thiers
24200 SARLAT

Info logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de mai les lundis 23 et 30 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Le chiffre de la semaine

150 milliards de dollars

C'est ce que coûte en accidents et en perte de productivité le manque de sommeil à l'économie américaine selon le National Sleep Disorders Research Plan (Centre national de recherche sur les troubles du sommeil). Ce chiffre corrobore les travaux de deux chercheurs des universités de Caroline du Nord et de l'Arizona. Selon eux, la carence de sommeil produit un ralentissement des fonctions cérébrales et surtout du cortex préfrontal, siège des " fonctions exécutives " qui permettent la flexibilité du comportement.

Les chercheurs soulignent également la fréquence croissante du manque de sommeil dans certains secteurs comme les banques d'investissement et demandent notamment une meilleure prise en compte du phénomène par les employeurs.

RÉOUVERTURE
depuis le 27 avril

Boulangerie
LE DÉLICE CROQUANT

Florian VEYSSIÈRE

4, rue Blancher - SARLAT - 05 53 59 19 07

Les brèves de la semaine

Economie

Avec 1 % de hausse, la croissance a dépassé au premier trimestre 2011 toutes les prévisions des experts ; c'est en effet la plus forte augmentation du PIB depuis le deuxième trimestre 2006 ; elle s'explique en partie par la reconstitution des stocks des entreprises. L'emploi salarié dans le secteur marchand a progressé de 58 800 postes au cours de ce premier trimestre. Le rebond s'observe aussi en Allemagne.

Social

Le ministre des Affaires européennes Laurent Wauquiez a annoncé le 8 mai le dépôt d'une proposition de loi pour contraindre les bénéficiaires du RSA à assurer un service social ; dénonçant les dérives de l'assistantat, il a proposé de plafonner le cumul des avantages sociaux à 75 % du Smic. Le Premier ministre a cependant rappelé le 10 mai qu'il ne fallait pas jeter le discrédit sur la réforme du RSA. Toutefois, selon un sondage Opinionway du 13 mai, 65 % des Français, toutes appartenances confondues, estiment qu'il faut effectivement plafonner le cumul des avantages sociaux ; les parlementaires de la majorité ont souhaité un audit sur les fraudes au RSA.

Onze personnes soupçonnées d'avoir monté une fraude aux prestations sociales ont été interpellées et mises en examen le 11 mai à Melun ; le préjudice subi par l'Urssaf atteindrait 20 millions d'euros.

Aviation

Les deux juges d'instruction chargés de l'enquête sur l'accident du vol Rio-Paris ont décidé que les corps des victimes trop altérés ne seraient pas remontés à la surface.

Education

Après le mouvement des jeunes socialistes, Eva Joly, candidate d'Europe Ecologie à l'élection présidentielle, a réclamé le 7 mai la suppression des grandes écoles qui sont " au centre de l'inégalité française ".

Le ministère de l'Éducation nationale a recensé, sur la période juin 2010 à mars 2011, 293 000 " décrocheurs ", des élèves qui sortent du système scolaire sans aucun diplôme ; ceux qui sont identifiés devraient recevoir des propositions de formation.

Cinéma

Le 64^e Festival de Cannes s'est ouvert le 11 mai sous la présidence de l'acteur américain Robert de Niro avec la projection du dernier film de Woody Allen " Minuit à Paris ".

Terrorisme

Six membres présumés des milieux islamistes ont été interpellés le 9 mai en région parisienne. Selon Europol, le nombre d'attaques terroristes dans l'Union européenne aurait baissé en 2010.

Prime

La prime associant les salariés aux bénéfices des entreprises pourrait être perçue par 4 millions de personnes ; son montant sera négocié dans chaque entreprise.

Euro

En dépit des problèmes posés par la Grèce à la monnaie européenne, 67 % des Français souhaitent conserver l'euro selon un sondage publié le 9 mai par Le Parisien.

Justice

Le procureur général près la cour de cassation, J.-L. Nadal, a demandé le 10 mai à la cour de justice de la République d'ouvrir une enquête visant la ministre de l'Économie, Christine Lagarde, pour abus d'autorité dans l'arbitrage favorable à Bernard Tapie dans son litige avec l'ex-Crédit Lyonnais.

L'avocat général a demandé le 13 mai à la cour de cassation de rejeter la question de constitutionnalité qui a entraîné une suspension du procès Chirac dans l'affaire des emplois fictifs de la ville de Paris.

Un syndicat de médecins a annoncé le 13 mai la saisie du tribunal administratif, estimant que l'Agence de sécurité sanitaire avait manqué à ses obligations en laissant des médecins prescrire le Mediator, engageant ainsi leur responsabilité.

Les héritiers Renault ont déposé une assignation devant le tribunal de grande instance de Paris pour contester la légalité de la nationalisation de l'entreprise en 1945.

Fiscalité

Contre toute attente, le président Sarkozy a donné le 9 mai son accord au président de la commission des affaires sociales de l'Assemblée pour instaurer une contribution exceptionnelle sur les hauts revenus et les bonus.

Environnement

Les députés ont approuvé le 11 mai l'interdiction de la technique de fracturation hydraulique pour l'exploration et l'exploitation des gaz et huiles de schiste.

Route

Le gouvernement a arrêté le 11 mai une série de mesures destinées à renforcer la sécurité routière et concernant notamment le délit de grande vitesse, la conduite en état d'ivresse et le téléphone au volant. Par ailleurs, les radars ne seront plus signalés ; mais, selon l'Ifop, les deux tiers des Français sont opposés à leur suppression.

Elections

Les deux tours de l'élection présidentielle ont été fixés aux 22 avril et 6 mai 2012 ; les législatives auront lieu les 10 et 17 juin et les sénatoriales le 25 septembre 2012.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

Not very happy

The shop owners of the le Pontet area of Sarlat are said to be extremely unhappy at the new road that appears for the moment at least not to allow complete access to their establishments by motorists. Other concerns have been voiced over the junction between the avenue de la Dordogne and the road to Le Bugue. However, this appears to have been resolved after both Leclerc and Casino along with the Dordogne Council agreed to co-finance a mini-roundabout.

Disappeared

Two recent disappearances are still without any resolution. Towards the end of last month, Michel Lignerat walked out of his house in Tarniès and has not been seen since. The 52-year-old has brown hair and is 1,65 m in height. Last Monday afternoon, Jean-Bernard Andrieu, a garage owner in Les Eyzies, left his establishment on his dark grey scooter and also disappeared. He is 64 years old, has short hair and measures about 1,75 m. Anyone

with information about these two people should get in touch with the gendarmes as soon as possible.

Celebration

Last week saw the European Mill Weekend take place that involved a number of mills near Sarlat, one of which has ceased to make flour, whilst the other hopes to resume next year. Overall in the Sarlat and Bergerac areas, nine mills opened their doors to the public, one of which – at Couze-Saint-Front – was a paper mill. There an exhibition was organised that laid out the history of the mill, as well as telling the story of paper manufacture.

Entertaining again

The new Woody Allen film *Midnight In Paris* is continuing to draw audiences in increasing numbers into the Rex cinema in Sarlat, where, for the second week running, it will be shown in its original version with French subtitles. The film also features a cameo appearance by Carla Bruni-Sarkozy as a museum guide.

L'été à Anim'ado

Anim'ado offre aux jeunes âgés de 11 à 17 ans la possibilité de participer à des activités de loisirs sportives ou culturelles toujours dans un esprit de découverte et d'initiation.

Les vacances d'été à Anim'ado, ce sera à partir du 4 juillet !

Séjours.

Du 11 au 13 juillet, trois jours à Mimizan, sur la côte atlantique, avec activités surf, voile, baignade.

Du 19 au 21 juillet, trois jours en camping à Millau, dans l'Aveyron, avec des activités canyoning, via ferrata, rafting, balade à dos de dromadaires, visite du pont de Millau.

Du 8 au 12 août, cinq jours en camping au bord de la Méditerranée, avec des activités de pleine nature, safari-photo dans la réserve africaine de Sigean, randonnée à la découverte des châteaux cathares, plongée, baignade...

Les 23 et 24 août, miniséjour de deux jours en camping à la base de loisirs de Rouffiac, avec télési

nautique, planche à voile, escalade, canoë, tir à l'arc...

Journées ponctuelles.

Du 4 au 8 juillet ; les 18 et 22 juillet ; du 26 au 29 juillet ; du 16 au 19 août ; les 22, 25 et 26 août.

Possibilité de s'inscrire pour une ou plusieurs journées d'activités au choix selon les goûts et les envies de chacun : Aqualand ; ski nautique ; baignade ; canoë ; paintball ; stand-up paddle ; descente en tyrolienne ; Accrobranche ; spéléo ; via ferrata ; construction de radeau ; escalade ; plongée ; aviron...

Fermeture d'Anim'ado le 15 juillet ; du 1^{er} au 5 août ; du 29 au 31 août.

De plus, un tarif préférentiel est proposé pour l'accès à la piscine municipale de Sarlat à tous les adhérents, soit 6 € la carte de dix bains.

Programmez dès maintenant votre été avec Anim'ado.

Renseignements au Quartier jeunes, le Colombier, téléphone : 05 53 31 19 11 ou 06 32 63 35 05, ou sur Internet.

Le Tour des livres

Prix des libraires 2011

Le prix des libraires 2011 a couronné Victor Cohen Hadria pour "les Trois Saisons de la rage", publié chez Albin Michel. C'est le journal d'un médecin de campagne en Normandie au XIX^e siècle, autrement dit à l'époque de Flaubert et de Maupassant. Avec une remarquable écriture, précise et structurée, l'auteur dépeint les mœurs des paysans et les superstitions encore bien créées dans les usages, les affaires de familles et les rivalités (et parfois complicité) entre l'Eglise et la médecine. Veuf, le narrateur étudie sur lui-même les effets du désir, du manque, de la gouvernance du sexe sur nos actes et nos idées. Il s'épuise parfois dans son combat incessant contre la mort ; les personnages autour de lui ressemblent souvent à des pantins malmenés par leurs envies, leur cruauté, leur naïveté face à la maladie ou à la justice. Le roman forme une comédie humaine aux accents de danse macabre. Une vision du monde impitoyable, lucide et pleine d'humanité.

Avec "Et voraces ils couraient dans la nuit", paru chez Gallimard, Jean-Pierre Ostende transforme l'univers de l'entreprise en un milieu presque fantastique, à la manière de René-Victor Pilhes dans "L'Imprecateur" ou de Jean-Marc Roberts dans "Affaires étrangères". Le narrateur, Jacques Bergman, travaille pour une société d'audit dénommée Darwin. Avec son patron, que l'on surnomme "le Sanglier", et ses collègues, Brandon le méchant, Marcello le faux gentil et la belle et dépressive Marie, il débarque dans une société en crise. Spécialisée dans la prise en charge des dépendances et addictions les plus diverses, la société Petra est l'objet de rumeurs hostiles et d'attaques sur Internet. Mais les entretiens deviennent vite des interrogatoires, presque des tortures, et tous vont s'apercevoir que l'addiction est une maladie contagieuse.

Nouvelle collection chez Flammarion où la plume d'André Boris va nous faire parcourir les douze signes du zodiaque, où chaque héroïne aura la personnalité caractéristique de son signe. Il débute avec "Méfiez-vous de la Vierge", l'histoire de Charlotte Ropraz, une diététicienne méthodique. Elle va faire une rencontre décisive pour sa vie en croisant la route de Jérémie Destal, Lion et comédien. "Vous ne croyez tout de même pas à ces bêtises", nous affirme l'auteur de manière récurrente.

Avec "Un refrain sur les murs", publié chez Julliard, Murielle Magellan nous offre un conte de la vie ordinaire. En revisitant sa chambre d'enfant, Romane se souvient com-

bien Isabelle, sa mère, était une femme fade et ennuyeuse. Mais un indice lui ouvre une vérité bien différente. Trente ans auparavant, Isabelle s'apprête à passer ses grandes vacances d'enseignante dans la solitude la plus complète quand elle tombe sous le charme de quelques notes de musiques. Un musicien ambulancier à l'étrange magnétisme lui propose de réaliser de menus travaux en échange d'un hébergement. L'arrivée de ce complet inconnu va bouleverser sa vie. Un roman de l'enchantement.

Un thriller tout en ambiance, c'est ainsi que l'on peut présenter "Les Enfants de la Camorra", le roman d'Angelo Petrella chez Jean-Claude Lattès. Entre 1988 et 1993, la ville de Naples est vouée au chaos. Il n'y règne plus ni l'autorité de l'Etat, ni celle, plus délétaire, des grandes familles mafieuses. Trois personnages vont se croiser tout au long du roman. Antonio, adolescent dealer, est en prison quand on lui propose de devenir informateur pour les services secrets. Ivan, dit le chimiste, amoureux de la belle Betta, fonde avec elle une organisation terroriste d'extrême-gauche : la Barricade silencieuse. Tremalattera est un flic coureur de jupons et obsédé par le désir de venger la mort de son collègue.

Directrice de recherche au CNRS, Gisèle Sapir publie, aux éditions du Seuil, un énorme pavé intitulé "la Responsabilité de l'écrivain". Il est vrai qu'il y a beaucoup à dire sur la littérature, qui balance entre liberté, droit et morale. A-t-on le droit de tout dire parce qu'on est écrivain et, si non, qui fixe la règle du jeu ? Toujours poursuivie par les dictateurs, la littérature est subversive par nature. Beaucoup d'auteurs, et non des moindres (Baudelaire, Flaubert), en ont fait les frais. Par ses scandales en matière de mœurs, par ses prises de position politique, elle a beaucoup fait pour les droits des minorités et le respect des libertés fondamentales. Mais ne peut-elle pas être aussi dangereuse, porteuse d'idées les plus monstrueuses, des fantasmes les plus pervers ? Vaste débat !

Jean-Luc Aubarbier



Sictom du Périgord Noir

Au plus près de vous pour un tri de qualité

Jusqu'au 9 juin, les animatrices du Sictom parcourent les cinquante-cinq communes du syndicat dans un véhicule floqué aux couleurs du service.

Les sacs jaunes et les sacs noirs sont distribués avec un sac de précollecte pour le verre.

Un doute, une question ? N'hésitez pas à leur en faire part.

Notez les dates et lieux de permanences.

Vendredi 20 mai aux Eyzies, de 8 h 30 à 12 h à l'école et à la mairie ; de 12 h 30 à 14 h 30 à Tayac ; de 15 h à 17 h à Gournazac.

Lundi 23 mai aux Eyzies, de 8 h 30 à 12 h à l'école et à la mairie ; de

12 h 30 à 14 h 30 au Repaire ; de 15 h à 17 h à Sireuil.

Mardi 24 mai à Meyrals, de 8 h 30 à 12 h à l'école et à la mairie ; de 12 h 30 à 14 h 30 à Lescarpedie ; de 15 h à 17 h à Carmensac.

Mercredi 25 mai à Meyrals, de 8 h 30 à 12 h à la mairie ; de 12 h 30 à 14 h 30 à la Faurie ; de 15 h à 17 h à Gastary.

Jeudi 26 mai à Borrèze, de 8 h 30 à 9 h 30 à l'école ; de 10 h à 11 h 30 à Valeille ; de 12 h à 13 h à la Salamonie ; de 13 h 30 à 14 h 30 au Freyssat ; de 14 h 30 à 15 h 30 à Chapagnac ; de 16 h à 17 h à l'école.

Centre Notre-Dame de Temniac

Dans le cadre du cycle Intelligence de la foi, le Centre Notre-Dame de Temniac organise une rencontre le samedi 28 mai de 10 h à 17 h autour de la question : Qu'est-ce que l'homme ? Entre sciences-techniques et foi chrétienne.

Avec Thierry Magnin, prêtre, théologien, professeur à l'Institut catholique de Toulouse, ingénieur et docteur en sciences physiques.

Notre monde post-moderne retrouve cette question à partir de la recherche sur sa place dans l'univers (avec son histoire et son évolution de plus en plus documentées par les sciences) et de son lien avec la nature (écologie). Des positions paradoxales se développent sur les visions de l'homme, depuis celles des technosciences qui cherchent à maîtriser le vivant en le fonctionnalisant, jusqu'à celles des "soins palliatifs" qui cherchent au contraire à en prendre soin de manière globale, en passant par celles des sciences dites des exactes qui intègrent l'homme dans la complexité de leurs propres champs scientifiques.

Il s'agira ici d'une part de préciser ces visions paradoxales de l'homme et leurs fondements, avec leurs ouvertures et leurs réductions, et d'autre part de situer l'intérêt d'une anthropologie chrétienne trine (corps-âme-esprit) dans les recherches en éthique aujourd'hui.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

Arthérapie et cancer

Dans le cadre des rencontres qu'elle propose, l'association Entraide cancer Périgord Noir a le 5 mai dernier accueilli Christine Buron, accompagnatrice en dessin-peinture dont l'atelier se situe à Condat-sur-Vézère. Assistante en service social à l'origine, puis peintre, elle allie ces deux champs de compétence dans l'accompagnement de groupes de pratique artistique. Elle-même confrontée au cancer en 2002, elle a trouvé dans le dessin et la peinture un apaisement et une aide manifestes, ce qui l'a amenée à créer en 2004 son atelier.

Le patient choisit son sujet et s'il ne le fait pas l'accompagnatrice le guide. Il n'y a aucune logique de production mais plutôt le plaisir de peindre et de dessiner. L'objectif premier est que le patient se sente mieux. Les activités de dessin-peinture lui permettent de rêver et de s'évader ; elles développent son

imagination et facilitent sa décontraction mentale. Il apprend à accepter ses erreurs et ses imperfections et à acquérir une meilleure maîtrise de soi.

Pour l'association, Christine Buron propose ses services auprès des personnes directement ou indirectement touchées par le cancer (malades ou proches) ayant envie de peindre, pour les aider à dépasser l'épreuve de la maladie, à en supporter les effets et les traitements, à se soulager du poids de l'angoisse et enfin à s'ouvrir sur l'extérieur.

Il est indéniable que le dessin-peinture permet d'utiliser son imagination, de se détacher de ses soucis, de s'exprimer, de libérer son émotion.

Christine Buron peut se déplacer si un groupe se constitue.

Son atelier accueille les particuliers. On peut la contacter au 06 80 40 16 25.

UFC Que choisir

Le point d'accueil à Sarlat de l'Union fédérale des consommateurs Que choisir de la Dordogne est ouvert les premier et troisième lundis du mois au Colombier, salle de la Crama, de 9 h 30 à 12 h 30 et de 14 h 30 à 17 h 30.

Vous y trouverez de l'aide pour solutionner les litiges de la consommation dans les domaines du logement, de l'assurance, de la banque et de l'organisme de crédit, de la téléphonie, de service du secteur privé (dépannage, réparations).

La section sarladaise est à la recherche de bénévoles pour ce point d'accueil.

Informations : UFC Que choisir, 1, square Jean-Jaurès, 24000 Périgueux, tél. 05 53 09 68 24.

Annonces légales



SCP P. GALODÉ & J. REPUSSARD Huissiers de justice associés

Résidence Du Bellay - 6, rue Pierre-Rossignol
24202 Sarlat Cedex - scp.galode.repussard@huissier-justice.fr

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES SUR SAISIE ET LIQUIDATION JUDICIAIRE

Par le ministère de la SCP GALODÉ & REPUSSARD
huissiers de justice associés, domiciliée résidence Du Bellay, 24200 Sarlat
il sera procédé à la vente aux enchères publiques

**- le vendredi 27 mai 2011 à 11 h 30
d'un véhicule Renault Megane, couleur grise**

au lieu-dit Péchaurlou, à Sarlat-La Canéda (24)
sur le parking de la société SARLAT MOTOR, aimablement mis à disposition

**- le vendredi 27 mai 2011 à 14 h 30
d'un important stock de DVD et de divers instruments
et accessoires de musique (neufs)**

Zone commerciale du Pontet, avenue de la Dordogne, à Sarlat-La Canéda (24)
(ancien magasin Must Vidéo, location DVD)

Détail, précisions, listes des objets consultables sur :
www.galode-repussard.huissierjustice.com

Visite sur place quinze minutes avant la vente. Paiement comptant, frais en sus.

Signé : Maîtres P. GALODÉ & J. REPUSSARD, huissiers de justice chargés de la vente.

Suivant acte sous seing privé en date du 8 mai 2011, a été créée la SARL CANTEGREL au capital de 2 000 euros, société à responsabilité limitée sise au Peyruzel, 24250 Daglan.

Elle a pour objet principal la vente de produits boulangers et la menuiserie ébénisterie ainsi que toute activité directement ou indirectement liée, suivant les statuts.

La gérance de la société est confiée à Mademoiselle Sophie SCHRECK, domiciliée au Peyruzel, 24250 Daglan.

La durée de la société est fixée à 99 ans à compter de son immatriculation au RCS. Elle a été enregistrée au centre des impôts de Sarlat le 9 mai 2011, bordereau n° 2011-320, case n° 4.

La société sera immatriculée au RCS de Bergerac.

CESSION DE FONDS DE COMMERCE

Suivant acte sous seing privé en date du 8 mai 2011, enregistré à Sarlat le 10 mai 2011 sous le numéro 2011-321, case n° 1, Mademoiselle Sophie SCHRECK, domiciliée le Peyruzel, 24250 Daglan, a vendu avec jouissance au 8 mai 2011 à la SARL CANTEGREL, sise Cantegrel, le Peyruzel, 24250 Daglan, un fonds de commerce de boulangerie artisanale exploité à Cantegrel, le Peyruzel, 24250 Daglan, lui appartenant et pour lequel le cédant est immatriculé au registre du commerce de Bergerac sous le numéro 503 132 235,

Moyennant le prix principal de 35 000 euros.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues en la forme légale dans les dix jours de la dernière en date des publications à SARL CANTEGREL, Cantegrel, le Peyruzel, 24250 Daglan, où domicile a été élu à cet effet.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Périgord Poker-club

Championnat saison 5, été 2011.

Jacques Sanfourche ne s'est jamais autant rapproché de son premier sacre, et ce à cinq journées du terme de ce cinquième championnat du Périgord poker-club. Mais il faudra compter encore sur Noémie Labernardie et sur Mickaël De Clercq. Ce dernier, qui a fini 11^e de la dernière manche et a profité du déclassement de Bombel 24 en la personne d'Alain Lebon, a dû laisser sa place de leader au chasseur originaire de Vitrac. Il ne compte plus que douze points d'avance sur celui-ci et deux manches de retard. Avec huit points d'avance et une manche de retard sur Mickaël et vingt sur Jacques, Noémie Labernardie n'a pas d'autre choix que de terminer en table finale dès ce jeudi. Hélène Denis est mathématiquement toujours en lice pour le titre mais il lui faudra ne marquer que treize petits points en trois manches, soit finir 4^e à chaque partie.

Jeudi dernier c'est Jean-Baptiste Guillaume qui s'est imposé avec brio devant Régis Gibert et Hervé Gaillard, en grande forme cette année. Avec cet excellent résultat, Hervé et Régis se partagent la 5^e place du classement général. David Burban, Dominique Brachet, Sylvain Grangier, Jean All-in Ethève et Sergio Lopes complètent la table finale.

Pour toute information sur ce championnat, vous pouvez téléphoner au 06 84 76 79 75 ou consulter le site web du club.

Coupe été 2011.

Thierry Dewitte est en forme et il le prouve ! 7^e en championnat, 3^e au classement général du bracelet qui récompense le meilleur joueur de l'année, il prend la tête de la coupe avec 359 000 jetons. Il devance Sergio Lopes toujours sur le podium.

Jean-Baptiste Guillaume reste 3^e.

Stéphane Duclaud prend la 4^e place devant Mickaël De Clercq qui lors de cette manche a donné près de 50 000 jetons à Stéphane et Thierry Dewitte sur des bluffs complètement ratés...

Bracelet 2011.

La barbe du président Philippe Guilloux commence à friser... Avec 84 points il devance David Burban 73 points, Thierry Dewitte 64,5 et Mickaël De Clercq 56,5 points. Le titre de meilleur joueur de l'année s'approche à grands pas pour ce Daglanais récompensé pour sa régularité et d'excellents résultats en tournoi mensuel. Ce classement compte plus de soixante joueurs.

Tournoi mensuel.

Dimanche 15 mai, le grand Tony Ortelli qui a remporté le 2^e tournoi mensuel de sa carrière, prouve son talent pour les tournois multitable. Il devance les hommes en forme du moment comme Thierry Dewitte et Philippe Guilloux.

Jean-René Bertin, 4^e, retrouve une place digne de son rang et devance le très sympathique Ulrich Janny. Marielle Mullor finit 6^e.

Jacques Sanfourche est 7^e et devance l'excellent Christophe Roche.

Championnat de France des clubs de poker

Comme l'année dernière, Sarlat accueillera la deuxième manche du championnat de France des clubs de poker le dimanche 22 mai à partir de 10 h au Colombier, salle Pierre-Denoix.

Quelque quatre-vingts joueurs venus des clubs d'Aquitaine disputeront deux tournois comptant pour le classement.

Sarlat est pour le moment troisième du classement. Les deux clubs de la cité Holdem poker-club et Périgord Poker-club se sont entendus cette année sous l'appellation Entente sarladaise)

Vendredi 21 à partir de 10 h dans la même salle se tiendra le tournoi mensuel du Sarlat Holdem poker-club.

**Restaurant
LES HYACINTHES**
avec sa nouvelle équipe
vous souhaite la bienvenue

**Vendredi 20 et samedi 21 mai
Soirée ESCARGOTS 19 €**
Kir offert
- Assiette charcutière
- Escargots 3 façons
à la bordelaise, à la persillade
à la forestière
- Mousse au chocolat
Framboisier
Sur réservation
au 05 53 59 18 69

*Ouvert tous les jours midi et soir
sauf le samedi midi
et le dimanche soir*
Route de Négrelat - SARLAT

Association Reliance

L'assemblée générale de l'association Reliances, centre local d'information et de coordination gérontologique du pays du Périgord Noir (Clic) et relais local de la Maison départementale des personnes handicapées de la Dordogne (MDPH), se déroulera le mardi 24 mai à 20 h 30 dans les locaux de la Fondation de Selves à Sarlat. Infos : 05 53 29 27 04.

**Concours
des Maisons Fleuries**
C'est le moment
d'y penser !

Le concours des Maisons Fleuries est organisé par l'association Reliances. Les inscriptions sont closes le 17 juin.

HÔTELS DES VENTES DU PÉRIGORD BERGERAC - PÉRIGUEUX - SARLAT

Maître Aurèle BIRABEN - Commissaire-priseur gérant
Rue Pierre-Brossolette - 24200 SARLAT
Tél. 05 53 28 59 90 - Fax 05 53 29 47 85

**Vendredi 27 mai 2011 à 14 h 30
HÔTEL DES VENTES DE SARLAT**

VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES

Bijoux : 120 bijoux environ, bagues, pendentifs, boucles d'oreilles, colliers, montres (liste sur demande à l'étude).

Expert en bijoux : M. BRUGUIÈRE, tél. 06 07 21 01 96.

Meubles : armoires et buffets XVIII^e et XIX^e, encoignure fin XVIII^e vaisselier, secrétaires, bureau, tables, fauteuils...

Armes : épées et sabres anciens, fusils anciens et de chasse.

Bons bibelots : faïences et porcelaines, objets de vitrine, pendules lampes, ivoires...

Tableaux XIX^e et XX^e : gravures, aquarelles, gouaches, dessins

Alain Carrier, Godchaux, Firmin Gérard, Georges Redon

Maurice Vagh Weimann, A. Beauger, Dessales-Quentin...

EXPOSITION : jeudi 26 mai de 14 h à 18 h ; le matin de la vente de 9 h à 11 h 30.

EXPERT : M. DELARUE, tél. 06 08 05 77 42.

www.interencheres.com/24003

**Société civile professionnelle
Philippe LAURENT
Sandra OUDOT
Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda**

Rectificatif de l'annonce parue dans le numéro du 6 mai 2011, concernant la constitution de la SARL dénommée CAMPING LE MOULIN DE DAVID, siège à 24540 Gaugeac, Moulin de David. Durée : au lieu de 99 années, il faut lire 50 années.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT,
notaire.

SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE GUÉPIL

2, place du 14-Juillet
24200 Sarlat

ADDITIF À L'ANNONCE PARUE LE 6 MAI 2011

Agrément des cessions de parts sociales : les cessions de parts sociales sont libres entre associés. Toutes les autres cessions sont soumises à agrément. A l'effet d'obtenir cet agrément, l'associé qui envisage de céder ses parts devra notifier le projet de cession à la société et à chacun de ses associés, indiquant le nombre de parts à céder, les nom, prénom, nationalité, profession et domicile du cessionnaire proposé et le prix proposé. Cette notification sera faite soit sous forme de lettre recommandée avec avis de réception, soit sous forme d'acte extrajudiciaire, soit enfin par remise en main propre contre récépissé. Dans les quinze jours de l'envoi de cette lettre, chaque associé, à l'exception du cédant, devra faire connaître, sous forme de lettre recommandée avec avis de réception, ou remise au gérant contre récépissé, s'il accepte ou non cet agrément et, dans la négative, le nombre de parts qu'il se propose d'acquiescer. A défaut d'une réponse dans les quinze jours, l'agrément est acquis tacitement. L'agrément sera obtenu par décision unanime des associés. La décision des associés ne sera pas motivée et la gérance la notifiera à l'associé cédant par lettre recommandée avec avis de réception, ou remise en main propre contre récépissé, dans le mois de la demande.

Pour avis.

Signé : le gérant,
Monsieur Philippe BOZZI.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE COMMUNE DE FLORIMONT-GAUMIER AVIS DE MISE À ENQUÊTE PUBLIQUE

Par arrêté en date du 2 mai 2011, le maire de Florimont-Gaumier a ordonné l'ouverture d'une enquête publique sur la révision de la carte communale.

Monsieur Jean BOSSI, domicilié à Belvès, a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera à la mairie de Florimont-Gaumier du lundi 23 mai 2011 au vendredi 24 juin 2011, aux jours et heures habituels d'ouverture.

Monsieur le Commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public les lundis 23 mai 2011, 30 mai 2011, 6 juin 2011, 20 juin 2011 et le vendredi 24 juin 2011 de 9 h à 12 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur les projets sus-désignés pourront être consignées sur le registre ouvert à cet effet ou adressées par écrit au commissaire-enquêteur.

Fait à Florimont-Gaumier, le 2 mai 2011.

Signé : le maire, Michel TRÉMOULET.

TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE DE BERGERAC

Par jugement en date du 2 mai 2011, le tribunal de grande instance de Bergerac a prononcé l'ouverture d'une procédure de liquidation judiciaire de la SCI LABEURADOU, Lafage, 24170 Saint-Laurent-La Vallée. Les déclarations de créances sont à déposer dans les deux mois suivant la présente publication auprès de la SCP PIMOUGUET LEURET, sise 37, rue Pozzi, 24100 Bergerac, mandataire judiciaire désigné.

Si Sarlat m'était conté...



Samedi 21 mai à 21 h ne manquez sous aucun prétexte " la Balade contée " avec Daniel Chavaroche.

Personnage incontournable à la voix rauque du Périgord et à la verve de notre terroir, Daniel vous livrera les secrets des us et coutumes du Périgord Noir. Pour décrypter ce pays si mystérieux, aux coutumes ancestrales, venez rejoindre le groupe pour une soirée authentique et conviviale.

Départ de l'Office de tourisme, rue Tourny à Sarlat.

Il est fortement conseillé de réserver, néanmoins possibilité de billetterie à l'Office de tourisme trente minutes avant le départ.

Tarifs : 10 € pour les adultes ; 5 € pour les étudiants et les enfants à partir de 6 ans.

Informations au 05 53 31 45 45.

CAPILLYS
COIFFURE

30, avenue Thiers
Galerie Labronie - SARLAT
05 53 59 59 30

OFFRE
à toutes les
MAMANS
sur
10% 1 BRUSHING

Prenez vite
rendez-vous !

Offre valable le samedi 28 mai

Les Ailes du sourire et les clubs service du Sarladais

Il était une fois... Combien d'entre nous ont prononcé ces mots en racontant la plus belle des histoires à leurs enfants ou à leurs petits-enfants avant de les voir s'endormir dans des rêves merveilleux.

Et puis un jour nous avons écouté ce que l'Unité territoriale et ses assistantes sociales relaient. Il était une fois... des enfants qui allaient dans les six centres aérés du secteur ou dans d'autres associations en faveur de l'enfance et qui avaient besoin de nous, car pécutiairement les temps sont difficiles et pour certains encore plus cruellement.

Alors nous avons eu l'idée, nous les membres des clubs service du Lions club, du Rotary, des Inners Wheel, de la Table Ronde et du Club 41, d'unir nos actions pour faire rêver nos enfants. Nous nous sommes rapprochés de l'association Les Ailes du sourire. Celle-ci, depuis de nombreuses années, offre à des enfants un émerveillement de la terre sur laquelle ils sont si malmenés.

Ensemble nous avons réagi et décidé d'offrir à cette jeunesse un beau conte. C'est ainsi qu'est née l'idée de leur faire passer une journée sur l'aérodrome de Sarlat-Dommes.

Ce sera le mercredi 1^{er} juin.

Toute la journée il y aura des ateliers de découverte de l'aviation avec visite de la tour de contrôle, présentation d'un avion et explications relatives à son fonctionnement, démonstration d'aéromodélisme, présentation d'un hélicoptère dernière génération et d'un ULM, visite de la cabine d'un avion bimoteur, démonstration sur un simulateur de vol, animation menée par les clowns Boulon et Rikiki.

Les clubs service proposeront merveilles, crêpes et boissons avec de petits biscuits.

Cerise sur le gâteau, chacun des deux cents enfants profitera d'un baptême de l'air de vingt minutes grâce aux pilotes des aéro-clubs qui mettront leurs compétences gratuitement pour ces vols.

Cette journée a un coût, l'essence est chère ! Beaucoup ont répondu présent financièrement et de nombreux donateurs se sont manifestés.

Si vous souhaitez les aider et faire un don, voici l'adresse à laquelle vous pouvez les faire parvenir : Aviation sans frontières-Les Ailes du sourire, la Castagnole, 24620 Marquay.

Tous à vos stylos !

Les pilotes tiennent le manche, ces dames les crêpières, et les enfants ont la tête dans les étoiles !

D'avance, merci pour eux.

Les Oubliées de Sarlat à l'honneur



L'exposition Les Oubliées de Sarlat, proposée par le service du patrimoine, a ouvert ses portes à la galerie Malraux, place André-Malraux.

Elle dévoile l'histoire des niches mariales que l'on peut observer aux angles des maisons de la vieille ville, et plus largement l'histoire du culte marial à Sarlat.

En complément de photos et d'explications, on y découvre quelques Vierges à l'Enfant issues des collections du musée de Sarlat, ainsi qu'une Pietà du XVI^e siècle, classée monument historique, provenant de l'église de Vézac.

Elle révèle la place donnée à sainte Marie dans la cité au cours des siècles par une population marquée par ses croyances, ses mœurs et ses traditions.

Visible jusqu'au 20 mai, de 14 h à 18 h. Entrée libre.

Samedi 14 mai, une visite-conférence en deux parties était organisée autour de l'exposition sur les niches et sur le culte marial, très présent à Sarlat.

Karine Fernandez, animatrice de l'architecture et du patrimoine, a présenté le sujet dans la galerie André-Malraux et montré quelques

niches in situ à une trentaine de passionnés.

Puis Jean-Marc Nicolas, docteur en histoire de l'art, a élargi l'analyse en s'attachant à l'évolution de la représentation de la Vierge au cours des siècles. Il a dévoilé les messages cachés de l'iconographie mariale, de l'époque romaine au XV^e siècle.

Restaurant
La Table du Marais
GROLEJAC face au lac
à 10 km de Sarlat - 11 km de Gourdon

Souhaitez une
Bonne Fête à toutes les Mamans
et vous accueille **dimanche 29 mai**
MÉNUS à partir de **18,50 €** et **25 €**

♥ Ses grandes assiettes et salades
♥ Ses grillades
♥ Ses spécialités : cuisses de grenouilles parillade de poissons

NOUVEAU
De mai à septembre
les mardis et jeudis
1 menu enfant
acheté
= 1 menu enfant offert*

* offre valable sur deux menus identiques, non cumulable avec d'autres offres promotionnelles.

Sur réservation au **05 53 28 12 03**
latabledumarais.com

Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma proposent, le jeudi 26 mai à 20 h 30 au cinéma Rex, un cinérencontre avec la projection du film chinois de Tsui Hark, " Detective Dee " (le Mystère de la flamme fantôme).

L'histoire se déroule en Chine, en l'an 690, durant la période trouble correspondant à l'ascension de l'impératrice Wu Ze Tian.

Tout est prêt pour la cérémonie du couronnement et la petite ville de Chang-An est dans ses habits de fête. Mais une série de morts mystérieuses menace l'intronisation de Wu Ze Tian.

L'impératrice décide alors de faire appel au seul homme capable de percer ce mystère, le juge Ti, de retour après huit ans de prison pour insolence et insubordination...

Ce film est inspiré de l'histoire d'un authentique détective de la Chine des Tang. " Detective Dee " a été popularisé en Occident par Robert Van Gulik sous le nom du juge Ti. Brillant exemple de mélange des genres (arts martiaux, fantastique et intrigue criminelle), pur divertissement reconstituant avec faste l'époque légendaire de la dynastie Tang, " Detective Dee " peut se déguster comme une suite quasi

ininterrompue de morceaux de bravoure, où se déchaîne une pléthore de stars chinoises, pour notre plus grand plaisir.

Présenté au Festival de Venise 2010 en compétition officielle, il a obtenu le prix spécial du jury.

Restaurant LES HYACINTHES

MENU SPÉCIAL 23,90 €

FÊTE des MÈRES

- Assiette de la mer

ou tartare de Saint-Jacques

et saumon mariné aux herbes

ou Asperges blanches tièdes

à l'escalope de foie gras

de canard

ou Tarte fine tomato

au crottin de cabécou

sur lit de verdure

- Poêlée de ris d'agneau

aux champignons des bois

sauce madère

ou Pavé de bœuf façon Rossini

paillaison de pommes de terre

ou Filet de sandre, tian de légumes, sauce au vermouth

- Dessert au choix

Sur réservation

au 05 53 59 18 69

Route de Négrelat - SARLAT

Ils préparent les JMJ de Madrid



Les plus jeunes partiront un peu plus tard mais ils apprécient la soirée

(Photo Michèle Jourdain)

Samedi 14 mai en soirée, une centaine de personnes avait répondu à l'appel des jeunes pour prendre part à la soirée paella qu'ils organisaient avec Nadine et l'abbé Philippe Demoures en prévision de leur participation aux Journées mondiales de la jeunesse (JMJ) à Madrid.

Un moment bien agréable, une table dressée et accueillante, un service de qualité assuré par les jeunes eux-mêmes, une paella savoureuse, le tout aux couleurs de l'Espagne, jaune et rouge !

Philippe Demoures a montré des images des JMJ des années précédentes, de leur création par le Bien-

heureux Jean-Paul II à ces prochaines rencontres à Madrid cet été. Ont été entendus également des témoignages de Mgr Michel Mouïsse, évêque de Périgueux et Sarlat, son appel aux jeunes à se rassembler dans la fraternité mondiale, l'expérience inoubliable pour ceux qui l'ont déjà vécue, ainsi que les témoignages des jeunes qui vont partir, leurs aspirations, leurs attentes et leur espérance en le Christ et leur joie d'aller à la rencontre de Benoît XVI.

Une soirée chaleureuse et conviviale qui augure de JMJ joyeuses et enthousiastes.

Galerie Malraux



Du 23 mai au 5 juin, la galerie Malraux à Sarlat accueille les œuvres de Bernadette Chambord.

Licenciée en histoire et histoire de l'art de l'université de Louvain en Belgique, Bernadette Chambord a suivi les cours aux Beaux-Arts à Paris.

De 1979 à 1982, elle a effectué de nombreux voyages en Asie, au Mexique, en Egypte qui lui ont permis d'étendre ses recherches sur la couleur.

Après Paris, elle a choisi de vivre depuis une vingtaine d'années en Périgord, à six kilomètres de Sarlat, dans un havre de verdure.

Sa vie s'organise autour de son travail de création et ses interventions auprès d'enfants et d'adultes, en milieu scolaire, associatif ou événementiel.

L'été, l'artiste reçoit dans son atelier où des amateurs d'art des

quatre coins du monde côtoient ceux qui viennent se reposer dans une partie de sa maison aménagée en chambre d'hôtes.

Restaurant - Pizzeria
L'Éole

UN VENT DE TRUFFES*
Tagliatelles aux truffes*
Pizza aux truffes*

*uber estivum : truffe d'été, récolte locale

Vallée du Céou - SAINT-CYBRANET
Réservation conseillée : 05 53 59 64 56

Fermé les lundi et mardi

FCPE Pesée des cartables

Jeudi 5 mai à 7 h 20 aux deux entrées du collège La Boétie, les bénévoles de la FCPE Sarlat, armés de leur balance et de leur carnet, étaient prêts pour l'arrivée des collégiens avec pour objectif de faire un état des lieux sur le poids des cartables des élèves de 6^e.

En effet, une opération FCPE d'envergure nationale avait eu lieu il y a trois ans et ce jeudi il s'agissait d'évaluer la situation.

Quelque 182 cartables sur 245 ont été pesés, les plus lourds affichaient 19 et 20 kg, la moyenne se situant autour de 10 kg ; des poids hors normes compte tenu du gabarit des élèves.

Des travaux avec l'équipe pédagogique du collège ont déjà été effectués en ce qui concerne les fournitures scolaires pour l'élaboration du Pack collégien, mais rien n'a été fait s'agissant des livres, lesquels représentent 25 % du poids total.

Suite à l'action du 5 mai de la FCPE, M. Brouard, principal de l'établissement, a organisé une réunion de réflexion le lundi 16 mai pour avancer et trouver des solutions à ce problème récurrent.

Le débat a été fructueux.

Il a été envisagé deux pistes de travail concernant les fournitures scolaires et l'utilisation du classeur au lieu des cahiers, mais pour cela le débat doit être mené avec le corps enseignant.

S'agissant des livres, le choix s'est porté sur l'équipement des salles du collège (maths, français, histoire/géographie) en vidéoprojecteurs.

Les enfants garderaient leurs livres à la maison et les professeurs utili-

seraient des clés USB. L'équipement devrait concerner dix-huit salles.

La prochaine étape, pour la FCPE, avec l'appui des instances du collège, sera de rencontrer le conseil général pour obtenir les financements nécessaires.

Le collège La Boétie étant le plus important de Dordogne, il doit être précurseur.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Samedi 20 mai, messe à 18 h 30 à Saint-Geniès ; dimanche 21 à 9 h 30 à Salignac et à 11 h à Carsac ; jeudi 26 à 15 h à la maison de retraite de Saint-Rome à Carsac ; vendredi 27 à 16 h à Saint-Vincent-Le Paluel (Pâques des mamies).

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les 1^{er} et 3^e jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Mois de Marie, prières vendredi 20 à 20 h à la chapelle Bon Rencontre à Sarlat, lundi 23 à 16 h à Carsac et mardi 24 à 20 h 30 à la cabane des chasseurs.

Rencontre — Avec l'Acat le vendredi 20 à 18 h 15 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

SUGGESTION DE LA SEMAINE

Gravelax de saumon à l'aneth
vinaigrette aux agrumes
et chaud-froid de fenouil au mascarpone

Pavé de lieu jaune rôti aux poivrons rouges
citron, romarin et risotto aux algues

Pavé pistache, sa crème glacée
et poêlée de cerises au muscat

Formule à partir de 16 €
Menus et carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Comédie lyrique et jazzy

Mardi 24 mai à 20 h 30 le Centre culturel de Sarlat accueillera une comédie lyrique tendre et jazzy, "Tom sweet Tom", à l'occasion des rencontres musicales départementales.

Sur scène chanteront les chorales des collèges de Belvès, Saint-Cyprien et Thenon, ainsi que les élèves de l'école de Saint-Geniès. Ils seront accompagnés par l'orchestre de l'APEM 24, le tout agrémenté par le club théâtre du collège Anne-Franck de Périgueux.

Entrée : 6 € et 3 €.

AFFICHES GRAND FORMAT
IMPACT VISIBILITÉ EFFICACITÉ

Importance des interventions
05 53 59 00 38

20^{ème} salon de la voiture d'occasion

SARLAT
Place du Marché aux noix
(Face à la caserne des pompiers)

20, 21 et 22 mai

200 véhicules exposés

Garantie de 3 à 60 mois
Reprise de votre véhicule

CarMag
Ne pas jeter sur la voie publique

Le Bus de l'orgue circule en Dordogne



Les élèves pendant la démonstration

Imaginé par le Festival du Périgord Noir et financé par plusieurs mécènes, à savoir la Fondation d'entreprise France Télévision, les caisses locales du Crédit Agricole Charente-Périgord et la Fondation Agir en Charente-Périgord, le Bus de l'orgue a commencé à visiter les écoles et les collèges qui en font la demande pour présenter, pédagogiquement, la machine orgue aux jeunes élèves et les sensibiliser à cette musique.

Ce vendredi 13 mai, il s'est arrêté au collège Saint-Joseph de Sarlat pour faire découvrir cet instrument qui, à ses débuts, servait à la musique d'ambiance des jeux du cirque de la Rome antique, puis devenant portatif animait les soirées dans les demeures seigneuriales

avant enfin d'entrer dans les églises et de prendre les proportions importantes que l'on connaît. Aujourd'hui, de plus en plus d'instruments sont construits pour les conservatoires et les salles de concert, un peu partout dans le monde.

Grâce au matériel emporté par le bus : valise présentant les diverses familles de tuyaux, projecteur vidéo, et surtout une maquette d'orgue, deux classes de 6^e ont ainsi pu s'initier, pendant une heure, à l'histoire et aux mystères du vent, des tuyaux qui donnent d'une part les notes mais aussi, comme les instruments de l'orchestre, des sons différents selon leurs formes.

Pour contacter les responsables de cette opération : 05 53 51 95 17.

Exposition



Tableau " la Robe rouge "

Du 23 mai au 5 juin à Sarlat, la galerie Peyrou, à côté de l'Office de tourisme, accueillera l'artiste peintre Aline Prévost.

Un art pictural entre figuratif et naïf, parfois emprunt de symbolisme, " l'art imaginaire ", dit-elle.

Sans thème de prédilection, son esprit navigue au gré de sa fantaisie, de ses émotions, " des jours couleurs passion, des jours couleurs douceur ".

Sa main transmet joie, beauté, mystère, ses émotions guident le trait, posent les couleurs. Elle fait entrer le visiteur dans un univers haut en couleur, et il se met lui aussi à rêver pour, dit-elle, " son plus grand plaisir ".

Depuis maintenant plusieurs années l'artiste participe à de nombreuses expositions, tant en France qu'à l'étranger, et sera prochainement à la Biennale du musée d'Art spontané de Bruxelles où ses œuvres ont été sélectionnées.

Une exposition qui conduit dans un autre monde, une peinture du cœur.

Ouvert tous les jours à partir de 10 h 30.

Du nouveau à l'Espace 3

Après la magnifique exposition du peintre David Delesalle, l'association Athéna accueille deux artistes plasticiens et peintres.

Emmanuelle Castellon, originaire de Toulouse, présente une série de peintures et de dessins qui dialoguent avec les volumes en façade de Julia Flayac, originaire du Puy-de-Dôme.

Les jeunes femmes ont en commun une formation aux Beaux-Arts de Clermont-Ferrand. Elles ont un parcours très diversifié.

Une exposition qu'il faut voir pour apprécier sa dimension poétique.

Visible du 21 mai au 26 juin, 3, rue Montaigne, cour Renaissance.

Vernissage le samedi 21 mai à 18 h.

Accès libre du lundi au samedi de 14 h 30 à 18 h.

Grâce au soutien de la municipalité de Sarlat-La Canéda, le public pourra découvrir ce bel endroit de l'Espace 3 dédié à l'art actuel et où des expositions s'y dérouleront jusqu'à fin novembre pour le plaisir des visiteurs de plus en plus intéressés. Les artistes seront présents les soirs de vernissage pour un échange avec le public, toujours dans un esprit convivial concocté par les membres de l'association Athéna.

Renseignements : association Athéna, tél. 06 83 36 97 86.

Des jeunes du monde se sont retrouvés à Sarlat



Des jeunes de la région et d'autres venus des quatre coins du monde grâce à l'association AFS Vivre sans frontière se sont retrouvés pour un week-end d'échanges interculturels au camping Les Périères à Sarlat les 14 et 15 mai. Ensemble, ils ont pu découvrir la ville en se baladant au hasard des rues et en profitant des animations du festival des Arts en folie. Ils ont aussi eu droit à une visite guidée très instructive. La soirée s'est poursuivie autour d'un repas périgourdin partagé avec les bénévoles de l'association et très apprécié des adolescents. Elle s'est terminée sur la place de la Mairie par un concert improvisé avec un jeune guitariste sarladais d'origine japonaise. Un moment fort qui restera dans les mémoires ! Le lendemain, les adolescents et les bénévoles d'AFS Vivre sans frontière qui les accompagnaient ont profité des joies des activités de plein air. Ravis de ce formidable week-end passé ensemble, ils sont déjà impatients de leur prochaine rencontre. L'association organise en effet régulièrement des activités où jeunes accueillis de l'étranger et aspirants périgourdins au départ peuvent échanger sur leur expérience.

Découvrir une autre culture.

Laure Zerbib, bénévole au sein de l'antenne locale d'AFS Vivre sans frontière en Périgord, explique la mission de cette organisation présente dans cinquante pays : " Le but de l'association est de promouvoir la paix et l'amitié entre les peuples en permettant à des jeunes et des familles de se rencontrer et de prendre le temps d'apprendre à se connaître ". Les programmes proposés à ces jeunes âgés de 15 à 18 ans associent en effet accueil en famille et scolarisation dans un établissement de la région pour une durée allant de deux mois à un an. " Pour ces jeunes venus de l'étranger, il s'agit de vivre comme un lycéen français de leur âge ", ajoute Laure Zerbib.

Un bilan positif.

Installés en Périgord depuis septembre dernier ou seulement depuis le début de l'année, Linda et Suzie (Allemandes), Natalie (Australienne), Drew (Canadien), Georg (Autrichien), Felipe (Bolivien), Tepei (Japonais), Chandler (Américain) et Monica (Italienne) ont pu parler de leur expérience avec de jeunes lycéens périgourdins qui, à leur tour, partiront à la découverte d'un autre pays dès cet été. Un premier constat rassurant, la langue de Molière n'a plus de secrets, ou presque, pour ces jeunes qui ne maîtrisaient pas tous le français à leur arrivée.

Ouvrir sa maison au monde.

La fin de leur séjour dans notre région approche et à la rentrée de nouveaux jeunes étrangers prendront leur place. L'association recherche d'ailleurs dès à présent des familles prêtes à se lancer dans l'aventure et à accueillir. Un engagement bénévole qui permet d'œuvrer au rapprochement des cultures.

En pratique, toute famille, urbaine ou rurale, avec ou sans enfants, peut devenir famille d'accueil. Chacune d'elles est accompagnée par l'association avant, pendant et à l'issue du programme.

Pour contacter l'association AFS Vivre sans frontière en Périgord, tél. 05 53 54 52 88 ou 06 71 30 30 96.

AFS Vivre sans frontière est une association à but non lucratif, reconnue d'utilité publique et agréée par le ministère de la Jeunesse.

AFS Vivre sans frontière fait partie du réseau international AFS Intercultural Programs présent dans cinquante pays dans le monde. C'est l'organisation la plus expérimentée en matière de programmes interculturels de longue durée pour les jeunes.

Portes ouvertes aux Points publics

Que vous soyez chef d'entreprise, demandeur d'emploi ou jeune en situation d'orientation, vous souhaitez certainement bénéficier d'un contact de proximité qui relaie vos demandes et recherche le bon renseignement. C'est pour cela que les élus ont créé des Points publics à Belvès, Carlux, Salignac, Hautefort, Montignac, Thenon et Villefranche-du-Périgord. En complément de la Maison de l'emploi à Sarlat et Terrasson, c'est un dispositif exceptionnel qui n'existe nulle part ailleurs en Aquitaine.

Des animateurs y assurent un accueil et une information de premier niveau en liaison avec le Pôle emploi et la Mission locale pour les jeunes âgés de 16 à 25 ans. Ils y organisent des permanences régulières d'organismes, proposent une documentation et un accès à Internet grâce à des postes mis gratuitement à disposition. Ils peuvent également louer des cyclomoteurs pour un travail...

En complément de ce volet emploi, les Points publics vont désormais se rapprocher des chefs d'entreprise grâce à un nouveau partenariat avec la chambre de commerce et d'industrie, la chambre des métiers, et la chambre d'agriculture dont ils assureront le relais de proximité.

Pour promouvoir ces services très concrets, une journée portes ouvertes sera organisée dans les sept Points publics le jeudi 26 mai.

Ce sera l'occasion de rencontrer l'animateur du Point public présent à l'année, mais aussi exceptionnellement un agent interconsulaire, une conseillère de la Mission locale et/ou un agent de Pôle emploi (agence de Terrasson), venus répondre aux questions.

La liste, les coordonnées des Points publics et les conditions d'ouverture sont sur la page d'accueil du site Internet de la Maison de l'emploi : www.mdepn.com

Ateliers de Plamon



Du 19 au 26 mai, l'atelier d'arts plastiques de l'Amicale laïque de Sarlat exposera les œuvres que ses membres ont réalisées dans l'année.

L'atelier d'arts plastiques, c'est une séance tous les soirs du lundi au vendredi : pastel, aquarelle, modelage sculpture, acrylique, huile et dessin, sans oublier bien sûr les plus jeunes qui sont accueillis le mercredi après-midi.

Tous les cours sont encadrés par des animateurs talentueux : Michel Délibie, Jean-Jacques Payet, Françoise Galet, Daniel Pujola et Monique Ducarton.

Comme tous les ans, l'exposition sera le reflet de cette vitalité. Rendez-vous dans les salles de l'Ancien Evêché où seront présentées des œuvres surprenantes.

Entrée libre.

Ouvert de 11 h à 19 h ; le samedi, jour de marché, dès 10 h.

Vernissage le samedi 21 mai à 18 h 30.

Anacr et Amis de la Résistance



Un camarade résistant a été honoré le 8 mai lors de la cérémonie au monument aux Morts de Sarlat.

Jacques Bouyssou a reçu des mains de Bernard Musset, sous-préfet de Sarlat, la médaille au titre de reconnaissance de la nation, guerre 1939-1945.

Le récipiendaire, ancien du 7^e bataillon FTP du Sarladais, participa notamment à la libération de Bordeaux et de la pointe de Grave.

A noter qu'il était tout juste âgé de 18 ans quand il entra dans la Résistance.

Nos sincères félicitations à ce fidèle adhérent, entouré à cette occasion des principaux responsables du comité sarladais, Jacques Laporte, Jean Malgouyat, Pierre Maceron, et de son ami portedrapeau Robert Rabiller, lui aussi membre de l'unité FTP.

Canton de Sarlat

POUR UN BON COUSCOUS
LA PALMERAIE
 à SARLAT
 Spécialités marocaines
 Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
 MENUS et CARTE VARIÉS
 Couscous à emporter
 Réservations
05 53 30 31 40
 Ouvert tous les jours sauf le lundi

La Roque Gageac

Concert

L'Ensemble des Antipodes se produira dans une sélection de fugues pour quatuor de Bach, Mozart, Haydn, Mendelssohn et Beethoven le jeudi 26 mai à 20 h 30 en l'église.

Cet ensemble est un petit regroupement de jeunes musiciens néo-zélandais et australiens, diplômés de haut niveau, qui aiment particulièrement la musique de chambre.

Entrée libre.

Grand marché

Le Comité de jumelage organise le vendredi 3 juin, avec le marché habituel, un marché non-stop jusqu'à 21 h.

L'objectif est de faire partir une classe de CM1/CM2 du RPI La Roque-Gageac/Vitrac, soit vingt-deux élèves, à la découverte du Québec. Ils seront accueillis dans la ville jumelée de Saint-Thomas-de-Joliette pendant quinze jours.

Crêpes, boissons, petite restauration, produits québécois.

Proissans

Un concours réussi



C'est à 8 h 30 précises dimanche 15 mai que débutait le concours de pêche à l'étang.

Plusieurs pêcheurs confirmés ou débutants ont taquiné le gardon, la brème ou la perche arc-en-ciel sous un magnifique soleil.

En fin de matinée, Serge Magnac, un des responsables de la section pêche de l'Amicale laïque proissannaise, remettait le premier lot adultes à Cyril Jousset et le premier prix enfants à Emma Dupont.

La manifestation s'est terminée dans la bonne humeur autour du verre de l'amitié.

Saint-André-Allas

Conseil municipal du 28 avril

Comptes administratifs 2010. En euros.

Budget principal communal. Section de fonctionnement : dépenses, 515 691 ; recettes, 641 110 ; excédent global de clôture, 125 419. Section d'investissement : dépenses, 804 524 ; recettes, 674 716 ; résultat de l'année, déficit de 129 807 ; report antérieur, excédent de 147 245 ; excédent global de clôture, 17 438.

Budget annexe adduction eau potable. Section de fonctionnement : dépenses, 19 028 ; recettes, 44 598 ; report de l'année, excédent de 25 570 ; report antérieur, 44 150 ; excédent global de clôture, 69 720. Section d'investissement, dépenses, 13 050 ; recettes, 17 390 ; résultat de l'année, excédent de 4 340 ; report antérieur, excédent de 17 144 ; excédent global de clôture, 21 484.

Budget annexe boulangerie. Section de fonctionnement : dépenses, 2 204 ; recettes, 10 540 ; excédent global de clôture, 8 336. Section d'investissement : dépenses, 4 153 ; recettes, 8 037 ; résultat de l'année, excédent, 3 884 ; report antérieur, excédent de 2 027 ; excédent global de clôture, 5 911.

Budget 2011 — Le conseil approuve le budget primitif en équilibre pour les recettes et les dépenses à la somme de, en euros, 1 153 764 ; 559 871 € pour la section de fonctionnement, 593 893 € pour la section d'investissement.

Il approuve dans les mêmes conditions les budgets annexes :

Budget annexe adduction d'eau potable, 387 216 € : 111 120 € en recettes et dépenses pour la section de fonctionnement ; 276 095 € en recettes et dépenses pour la section d'investissement.

Budget annexe boulangerie : total pour les recettes et dépenses, 31 801 € ; 10 540 € en recettes et dépenses pour la section fonction-

nement ; 21 261 € en recettes et dépenses pour la section d'investissement.

Taxes locales — Taxe d'habitation, 8,17 % ; taxe foncière sur les propriétés bâties, 20,03 % ; taxe foncière sur les propriétés non bâties, 97,30 %.

Subventions aux associations — Diverses associations ont sollicité la mairie pour l'attribution d'une subvention. Le conseil retient seize demandes pour un montant global de 6 000 €.

Plan départemental des itinéraires de randonnée — A l'origine, la mise en œuvre du nouveau PDIPR incluait la commune de Carsac, celle-ci étant dorénavant adhérente à la communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénelon, le conseil demande le remboursement des frais de réalisation du projet à cette commune.

Aménagement du bourg — Après examen des différentes offres, le conseil décide de retenir le cabinet Rosset-Grassi comme maître d'œuvre pour l'aménagement autour de la salle intergénérationnelle.

En outre, pour faciliter l'alimentation en gaz de la salle, une cuve aérienne de stockage sera installée.

Hangar du Bousquet — Des dégradations diverses et des vols obligent la municipalité à sécuriser cet endroit avec l'installation d'une clôture. Les fournitures s'élèvent à 4 500 €. Les agents techniques communaux effectueront les travaux.

Portage des repas — A compter du 1^{er} juillet 2011 le Cias souhaite augmenter à 8,20 € le prix du portage des repas à domicile.

Jury d'assises — Par tirage au sort, le conseil désigne quatre personnes inscrites sur les listes électorales, susceptibles d'être appelées à siéger au jury d'assises.

Motion gaz de schiste — Le conseil décide de signer une motion d'interdiction d'exploration et d'extraction de gaz de schiste.

Centre de loisirs — La prise en charge par jour et par enfant fréquentant le centre de loisirs du Ratz-Haut est portée à 8 €.

Chapiteau Amicale laïque — Le conseil décide d'acheter le chapiteau que vend l'association.

5^e risque lié à la dépendance — Un examen de la contribution des partenaires du Cias Sarlat/Périgord Noir dans le cadre de ce 5^e risque est largement évoqué en conclusion de cette séance.

Rentrée scolaire

Les inscriptions au sein du regroupement pédagogique intercommunal (RPI) Proissans/Saint-Crépin-Carlucet sont ouvertes.

Pour une première rentrée, se munir du certificat d'inscription délivré par la mairie à l'appui du livret de famille, d'un certificat médical attestant que l'enfant est apte à vivre en collectivité et de son carnet de santé.

Pour les élèves venant d'une autre école, prévoir le certificat de radiation établi par l'établissement fréquenté en 2010/2011 et le certificat fourni par la mairie.

Le RPI propose toujours les services suivants : garderie le matin et le soir, transport scolaire, cantine et étude surveillée.

Informations complémentaires au 05 53 29 37 63.

Avis de la mairie

Secrétariat — Il sera fermé le lundi 23 mai de 13 h 30 à 17 h.

Emploi du feu — L'arrêté préfectoral en date du 13 mai interdit l'emploi du feu à 200 m des bois et des forêts pour la période habituellement autorisée du 16 mai au 14 juin.

Cet arrêté est consultable sur le panneau d'affichage de la mairie.

Marquay

La Marquayaise

Le Foyer laïque rural organise trois randonnées le dimanche 22 mai : parcours VTT de 10 km et de 25 km et balade de 6 km.

Engagement : 7 €.

Inscriptions à la salle des fêtes à partir de 8 h. Départ à 9 h.

Ravitaillement sur le circuit.

Café au départ. Pot de l'amitié à l'arrivée.

Sainte-Nathalène

Carnet noir



Roger Plancassagne nous a quittés le mercredi 11 mai.

Samedi 14 à 15 h, entourée de ses amis, de ses voisins et de tous ses proches, la famille endeuillée l'a accompagné jusqu'à la tombe. Après l'observation d'une minute de silence devant le cercueil, Michel Soulié, ancien maire, a rendu un dernier hommage au défunt :

Nous nous sommes réunis aujourd'hui, dans ce petit cimetière de Sainte-Nathalène, pour accompagner jusqu'à sa dernière demeure Roger Plancassagne qui vient de nous quitter. Sa famille, respectueuse des dernières volontés du défunt, a satisfait à son désir en lui assurant des obsèques civiles. Pour ma part, c'est en tant qu'enfant de cette commune, comme l'était le cher disparu, que je prononce aujourd'hui sur sa tombe ces quelques mots d'adieu. Mais c'est aussi au nom de liens privilégiés qui s'étaient tissés entre nous au fil des ans que je lui rends ce dernier hommage.

Chacun de nous ici présents a appris avec tristesse le décès de Roger, survenu mercredi à la maison de retraite de Saint-Rome. Son état de santé s'étant gravement détérioré depuis quelques mois, les soins de tous les instants que la médecine devait lui prodiguer avaient justifié son placement en établissement spécialisé. C'est donc là qu'il vient de s'éteindre dans sa 80^e année.

En effet, c'est le 11 août 1930 que Roger est né au Grand Touron, dans une famille d'agriculteurs. Comme tous les enfants de sa génération, et comme c'était la tradition à l'époque, il fréquenta l'école publique de garçons de Sainte-Nathalène jusqu'à l'âge de 14 ans, âge du certificat de fin d'études primaires. Ce parcours scolaire terminé, il n'eut pas d'autre choix que de soutenir sa famille dans l'effort agricole. Le sillon était tracé, c'était à lui de le prolonger. C'est sur deux propriétés familiales

d'abord que Roger dut assumer les travaux des champs, au Grand Touron certes mais aussi à Prats-de-Carlux où il se rendait avec son attelage de deux juments, passant autant de temps sur les chemins que dans les champs, par tous les temps et avec un bénéfice personnel qui ne pouvait, au bout du compte, être satisfaisant.

Le 30 décembre 1953, Roger épouse Raymonde Lalande et tous deux accèdent quelque temps plus tard au statut d'exploitants agricoles à part entière, sur une propriété leur appartenant. La vie du couple va en être changée car des moments meilleurs se profilent. Certes la tâche reste rude, mais le bonheur familial est enfin entré dans leur maison. Entouré des siens, Roger connaît l'épanouissement et la sérénité d'une vie de famille unie et solidaire.

Hélas ! C'est au moment où Roger aurait pu profiter pleinement d'une retraite bien méritée que les ennuis de santé se sont abattus sur lui, se succédant sans relâche, altérant inexorablement sa robuste constitution, ne lui laissant aucun répit jusqu'à l'issue fatale qui nous réunit tristement aujourd'hui.

En ce moment cruel où nous voyons disparaître cet homme de la terre, humble, discret, résigné, qui n'a jamais protesté quand le sort l'accablait, qui n'a jamais demandé de faveurs auprès des gens de pouvoir, qui s'est toujours contenté du destin ordinaire que lui a réservé la vie, qui faisait partie de ceux qui sont à la peine et à qui on offre rarement les honneurs, il reste cependant une chose essentielle et formidable, c'est l'amour et la reconnaissance de tous les siens, de ses proches, de celles et de ceux qui l'ont connu et côtoyé qui perpétueront sa mémoire et témoigneront que sa vie n'aura pas été vaine.

A vous, Raymonde, son épouse dévouée et méritante, si cruellement éprouvée, à toi, Michel, son fils, et à ta compagne Cathy, aux petits-enfants, nous souhaitons dire par cet hommage la part que nous prenons à votre vive douleur et vous témoignons combien nous sommes à vos côtés dans ces moments difficiles.

Mon cher Roger, reçois de notre part ce dernier adieu.

**IMPRIMERIE
DU SARLADAIS**
Ouvert du lundi au vendredi
de 8 h à 18 h 30

Canton de Sarlat

Sainte
NathalèneRESTAURANT
L'ESCALE
SAINTE-NATHALÈNE

Dimanche 29 mai

REPAS
ACCORDÉON
avec Michel **MUSIQUE**

Spécial Fête des Mères

Potage
Feuilleté de foie gras aux pommes
Noix de Saint-Jacques sur lit de mâche
Trou normand
Pavé d'autruche sauce du chef
Pommes sarladaises
Dessert - Café

Entrée : 8 € - Entrée et repas : 22 €
Enfants de moins de 8 ans : 8 €

Réservez vos tables :
05 53 59 22 18

REMERCIEMENTS

Mme Raymonde PLANCASSAGNE, son épouse ; M. Michel PLANCASSAGNE, son fils, et sa compagne Cathy ; Franck et Yohan, ses petits-enfants ; M. et Mme Jacqueline DUFOSSET, sa sœur et son beau-frère, et leur enfant ; Mme Thérèse PLANCASSAGNE, sa belle-sœur, et ses enfants ; la famille LALANDE ; Mme Colette DASINIÈRES et Guy ; M. André DASINIÈRES, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur
Roger PLANCASSAGNE

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement les docteurs Legendre et Yovitchitch, les infirmières de Saint-Julien-de-Lampon, les voisins, le personnel soignant de la maison de retraite de Carsac et les pompes funèbres Garrigou.

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise son vide-greniers le dimanche 29 mai de 8 h à 19 h.

Emplacement : 5 € les deux mètres.

Vente d'armes et de denrées alimentaires interdite.

Buvette. Barbecue. Frites.

Réervations au 06 84 70 62 71 ou au 09 77 38 15 22.

Clin d'œil au facteur

A l'initiative de la bibliothèque, samedi 28 mai à 18 h à la salle des fêtes, Nell et Jack vous donnent rendez-vous pour un apéro-conte et une exposition sur l'art postal.

L'art postal c'est de la fantaisie, de la liberté, c'est la fin des lettres grises et ordinaires.

A l'heure du mail, d'Internet et des automates en tout genre, l'art postal fait de la résistance.

En lançant ce projet, et à travers cette exposition, la bibliothèque a eu envie de rendre hommage à l'esprit artistique de tous, mais aussi à nos factrices, à nos facteurs et à tous les postiers.

Entrée gratuite.

Tamniès

Motos et quads ont investi le village



(Photo Pierre Fock)

Dimanche 15 mai, cent soixante-quinze motos et quads participaient à la Rando moto organisée par le Comité des fêtes. Il faut souligner une météo particulièrement clémentine.

Un parcours fléché de 75 km par monts, vallées et sentiers forestiers attendait les participants qui se sont élancés par groupes de quatre ou cinq.

Le circuit s'achevait par une spéciale toujours aussi technique,

préparée par Olivier Lamonzie, laquelle alternait passages entre les arbres et franchissements de pierres et de points d'eau soigneusement aménagés.

Le repas fut l'occasion de commenter le parcours et les choix techniques de chacun.

Une randonnée pédestre animée par l'association Tamniès en balade complétait l'animation devenue un classique dans le calendrier de la commune.

Vitrac

Conseil municipal du 28 avril

Vote des comptes administratifs pour l'exercice 2010.

Commune. Section de fonctionnement : excédent, 165 347,08 € ; excédent antérieur reporté, en euros, 119 324,61 ; résultat, en euros, 284 671,69 affectés à l'investissement 2011. Section d'investissement : déficit, 312 582,78 € ; excédent antérieur reporté, en euros, 145 879,86 ; résultat, en euros, - 166 702, 92 reporté à l'investissement 2011.

Maison médicale. Exploitation : excédent, 35 746,01 € affectés à l'investissement 2011. Investissement : résultat de l'exercice, en euros, - 4 707,86 € ; déficit antérieur reporté, 109 121,88 € ; déficit, 113 829,74 € reportés à l'investissement 2011.

Assainissement. Exploitation : résultat de l'exercice, 41 801,19 € ; excédent antérieur reporté, en euros, 18 619,38 € ; excédent, en euros, 60 420,57. Investissement : résultat de l'exercice, - 116 588,31 € ; excédent antérieur reporté, en euros, 60 968,35 ; déficit, 55 619,96 €.

Centre communal d'action sociale. Compte soldé compte tenu du transfert de la compétence à la CCSPN.

Le compte de gestion est approuvé à l'unanimité.

Fiscalité locale. Taxe d'habitation, 5,49 %. Taxe foncier bâti, 13,82 %. Taxe foncier non bâti, 79,31 %.

Budget communal 2011. Fonctionnement, 604 566 €. Investissement, 1 664 628 €. Approuvé à l'unanimité.

Maison médicale 2011 : exploitation, 43 978 € ; investissement, 237 571 €.

Assainissement : exploitation 64 008 € ; investissement, en euros, 141 989.

Subventions aux associations : Amicale des anciens combattants de Vitrac, 350 € ; Amis de Vitrac, 350 € ; Amicale des chasseurs de Vitrac, 350 € ; Association du 3^e âge de Vitrac, 350 € ; Amicale laïque, 1 600 € ; école La Roque-Gageac/Vitrac (voyages), 1 500 € ; association Le Colombier (anniversaire 40 ans), 100 € ; commune de La Roque-Gageac (chapiteau), en euros, 1 500.

Emploi d'adjoint technique contractuel — Un CDD de six mois sera créé à compter du 1^{er} juin.

Route du Fond de la Côte — Elle sera classée dans la voirie communale sur une longueur de 750 m et intégrée dans la voirie communautaire n° 208.

Gaz de schiste — Considérant la dangerosité des techniques employées par l'exploration tant pour la recherche que pour l'exploitation de gaz de schiste, et que le territoire de la commune de Vitrac est concerné, le conseil s'oppose à toute prospection de recherche et d'exploitation de gaz de schiste.

Vézac

Aux Trois Saveurs
Restaurant - Pizzeria - Traiteur

Menu spécial
Fête des Mères
Dimanche 29 mai à midi

Vendredi 3 juin
Soirée PIAF

Le Luc - 24220 VÉZAC - 05 53 31 91 57 - 06 72 40 94 15

POTERIE d'ART
du PONT de CASTELNAUD

IDÉES CADEAUX À TOUS LES PRIX
pour la Fête des Mères

VÉZAC - 05 53 59 24 71

Ouvert tous les jours
de 10 h à 19 h non-stop

CITRON VERT.
Tél. 05 53 31 92 60.
NOUVEAU À VÉZAC !
En direction de Castelnaud,
votre magasin de fruits et
légumes, crèmerie et épicerie
vous attend pour vous présenter
ses produits.

RESTAURANT

*Auberge
des Châteaux*
Les Magnanas VÉZAC

Menu spécial
Fête des Mères

Velouté crémeux aux asperges 25 €
Saladette au foie gras
parfumée au vinaigre de cidre
Brochette de gambas
sur pousses de soja au curry
Magret en escalope sauce douce
au miel mille fleurs, polenta
Charlotte aux fraises
sur coulis de fruits exotiques

Réervations :
05 53 30 49 90

Assainissement camping La Butte — L'avenant convention facturation est approuvé.

Transport scolaire

Afin de mieux organiser les transports scolaires pour la rentrée 2011/2012, les enfants qui utiliseront ce service doivent impérativement se faire inscrire à la mairie en téléphonant au 05 53 28 33 11. Sont concernés les élèves de la maternelle, de l'école primaire, du collège et du lycée.

Inscriptions à l'école

Pour inscrire votre enfant, munissez-vous du livret de famille et d'un justificatif de domicile.

Saint-Vincent
Le Paluel

Messe

Un office religieux sera célébré le vendredi 27 mai à 16 h pour les personnes âgées.

L'église de Saint-Vincent-Le Paluel a été choisie en raison de son accessibilité.

Canton du Buisson

Le Buisson-de-Cadouin

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 22 mai de 9 h à 18 h sur la place du Foirail.

Renseignements et inscriptions au 06 88 98 37 47 (HR) ou au 05 53 57 36 05 (après 19 h).

Buvette. Restauration.

Canton de Carlux

Carlux

Restaurant Bar
Florent COMBROUXDimanche 22 mai dès 14 h 30
SUPER BAL MUSETTE

avec

PHILIPPE VINCENT

et GEORGES LOUBRADOU

Pâtisseries offertes

Repas + bal : 20 €
Bal : 8 €Dimanche 29 mai
SPÉCIAL FÊTE DES MÈRES

REPAS le midi et vous danserez

avec THIERRY SOULIÉ

46350 MASCLAT

Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

Sortie sur l'Allier pour le club carlucien



Quel plaisir pour les membres du Canoë-kayak-club de Carlux de vivre le week-end pascal dans une ambiance amicale, familiale dans la vallée de l'Allier !

Qu'ont-ils fait là-bas ?

Tout simplement du canoë-kayak sur une rivière d'eau claire et vive !

Le printemps donnait encore à voir ses couleurs tendres et de nombreux oiseaux égayaient leur passage.

Vivre des moments de convivialité au gîte d'étape de Langeac, point de chute de l'escapade !

Faire un peu de tourisme en visitant le petit village de Chilhac perché sur un piton de basalte quelque peu sculpté de tuyaux d'orgues ! ; Lavoûte-Chilhac avec son ancien site clunisien bien conservé mais qui nécessite une petite rénovation.

Mais l'essentiel a été cette descente effectuée sur trois jours. D'abord de Pradelles à Langeac,

dans les gorges de l'Allier, parcours donnant quelques difficultés à certains ! Puis de Langeac à Chilhac, un trajet plus calme avec deux petits barrages. Et enfin une paisible promenade de cinq kilomètres au fil de l'eau pour admirer le cingle de Lavoûte-Chilhac et son site pittoresque.

Après un pique-nique bien organisé, les Carluciens ont repris le chemin du retour, heureux d'avoir vécu ce temps de détente où petits, ados et grands se sont éclatés... dans l'eau et hors de l'eau !

Avis aux amateurs d'autres descentes... Mais celle du Tarn, programmée les 4 et 5 juin, est au complet !

Pétanque et bourse aux vêtements

L'association Autour de l'école organise un concours de pétanque en doublettes et une bourse aux vêtements au profit du RPI de Carlux le dimanche 22 mai à partir de 13 h 30 au stade municipal de Cazoulès.

Engagement : 8 € par équipe. Inscriptions sur place.

Concours gratuit pour les enfants. Prévoir des boules en plastique.

Lots pour tous les participants.

Emplacement pour la bourse aux vêtements : 2 € le m. Réservations au 05 53 28 49 54 (après 17 h).

Essic Carlux

Pour bien fonctionner, le club de football a besoin de vous, c'est pourquoi il compte sur votre présence lors de l'assemblée générale qui se tiendra vendredi 27 mai à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Apéritif dînatoire en fin de réunion.

Comité des fêtes de Liméjols

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 27 mai à 21 h au foyer Pierre-Seyral à Carlux.

Prévention incendies

En raison des conditions météorologiques exceptionnelles, la préfète a prorogé l'arrêté préfectoral du 15 mai 2001 portant sur l'incinération et le brûlage de végétaux.

Il est applicable du 13 mai au 15 octobre.

CHEZ CITROËN, CE SONT LES CHIFFRES QUI COMPTENT.

www.citroen.fr

CITROËN NEMO

HDi 70 CLUB
AVEC CLIMATISATION ET RADIO CD

À partir de

129 € HT/MOIS (1)1^{er} LOYER PAYABLE À LA LIVRAISON DE 2 500 €VOLUME UTILE JUSQU'À 2,8 M³ ☒
CHARGE UTILE JUSQU'À 660 KG ☒

CITROËN BERLINGO

HDi 75 CLUB
AVEC CLIMATISATION ET RADIO CD

À partir de

149 € HT/MOIS (2)1^{er} LOYER PAYABLE À LA LIVRAISON DE 2 500 €VOLUME UTILE JUSQU'À 4,1 M³ ☒
CHARGE UTILE JUSQU'À 749 KG ☒

CITROËN JUMPER

L1H1 HDi 100 CLUB
AVEC CLIMATISATION ET RADIO CD

À partir de

219 € HT/MOIS (3)1^{er} LOYER PAYABLE À LA LIVRAISON DE 3 900 €VOLUME UTILE JUSQU'À 17 M³ ☒
CHARGE UTILE JUSQU'À 2 205 KG ☒

CITROËN préfère TOTAL

UTILITAIRES CITROËN
CHAQUE JOUR, LE TRAVAIL DEVIENT PLUS FACILE.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



(1) Offre pour le crédit-bail d'un Citroën NEMO HDi 70 CLUB neuf, hors options, au prix de 10 902 € HT, remise déduite de 2 898 € HT, sur 60 mois avec 59 loyers mensuels de 129 € HT après un 1^{er} loyer de 2 500 € HT. Option d'achat finale en cas d'acquisition 3 161,58 € HT. (2) Offre pour le crédit-bail d'un Citroën BERLINGO HDi 75 CLUB neuf, hors options, au prix de 12 388 € HT, remise déduite de 3 912 € HT, sur 60 mois avec 59 loyers mensuels de 149 € HT après un 1^{er} loyer de 2 500 € HT. Option d'achat finale en cas d'acquisition 3 840,28 € HT. (3) Offre pour le crédit-bail d'un Citroën JUMPER fourgon tôlé 30 L1H1 HDi 100 CLUB, neuf, hors options, au prix de 18 112,50 € HT, remise déduite de 6 037,50 € HT, sur 60 mois avec 59 loyers mensuels de 219 € HT après un 1^{er} loyer de 3 900 € HT. Option d'achat finale en cas d'acquisition 5 071,50 € HT. (1)|(2)|(3) Montants exprimés hors prestations facultatives. Offres non cumulables, réservées aux professionnels, valables jusqu'au 31/05/11, dans le réseau Citroën participant, et sous réserve d'acceptation du dossier par CREDIPAR/Citroën Business Finance, locataire-gérant de CLV, SA au capital de 107 300 016 €, RCS Nanterre n° 317 425 981, 12, avenue André-Malraux, 92300 Levallois-Perret.

Canton de Carlux

Carsac-Aillac

Récital de clavecin

Alexandre Theodoulides donnera un récital de clavecin le samedi 21 mai à 20 h 30 en l'église Saint-Caprais.

Au programme, des œuvres de Bach, Scarlatti, Böhm, Pachelbel.

Entrée : 10 €. Gratuité pour les moins de 12 ans.

Conseil municipal du 29 avril

Le compte rendu de la dernière séance est approuvé.

Ecole maternelle — Le sixième poste vient d'être pérennisé alors que cette classe est toujours accueillie dans une salle préfabriquée. Afin que le projet d'extension avance, le conseil décide de lancer la procédure d'appel d'offres pour que les travaux démarrent dès cet été. Le permis de construire a été délivré et la demande de subvention au titre de la DETR 2011 est en cours d'instruction.

La construction d'un préau pour la garderie sera incluse dans la procédure.

Bâtiments communaux et équipements divers — Le bureau Dekra est retenu pour faire la vérification des installations électriques et de gaz, des aires de jeux et des équipements divers. La prestation s'élève à la somme de 2 994 € TTC.

Intercommunalité — Suite à la réforme des collectivités territoriales, le conseil est appelé à réfléchir sur différentes propositions faites par la préfète : fusion de la communauté de communes du Salignacois (4 199 habitants), de la communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénelon, avec intégration de la commune de Grolejac ; dissolution du Syndicat intercommunal d'action sociale de Carlux ; dissolution du Sivu de la vallée de l'Énéa ; fusion des SIAEP Marnac /Berbiguières, de Belvès, de Mazeyrolles, de Vitrac/La Canéda, de Daglan, de Bouzic et de Veyrignac/Sainte-Mondane, et du SMTEP de Bouzic.

Il se prononcera lors de la prochaine séance.

Communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénelon (CCCTF) — Le taux des quatre taxes a été voté (sans augmentation) et celui de la taxe d'enlèvement des ordures ménagères pour Carsac est de 2,79 %.

Questions diverses.

La restauration de ses locaux étant terminée, La Poste a réintégré ses bureaux. Les locaux de la maison Carrier sont donc libres. Trois lots pourraient être loués et la salle d'attente serait partagée. Le conseil fixe le montant des loyers. D'autre part, le maire est autorisé à signer un bail avec une réflexologue et une sophrologue qui s'installeront le 1^{er} septembre.

Le maire est également autorisé à signer l'acte de vente des terrains de Saint-Rome.

AFFICHES ←
GRAND FORMAT
→ **EFFICACITÉ**
RENFORCÉE

IMPRIMERIE
du SARLADAIS
05 53 59 00 38

AVIS DE DÉCÈS
REMERCIEMENTS

M. et Mme Robert JULIE, son beau-frère ; M. et Mme Sylvie TAILLADE, sa nièce, et leurs enfants ; la famille PICOT, vous font part du décès de

Madame Gabrielle JULIE
née PICOT

Ses obsèques religieuses ont eu lieu le vendredi 13 mai à Carsac-Aillac.

La famille remercie toutes les personnes qui se sont associées à sa peine.

LA GRANGE
BRASSERIE-PIZZERIA
Pizzas et pâtes à emporter.
Vente de poulets fermiers rôtis
les samedi et dimanche.
Ouvert tous les jours
sauf le mercredi.
Réservations : 05 53 29 05 22.

Samedi **21** mai - 21 h
Salle des fêtes - **CARSAC**
SUPERLOTO
de l'AS Saint-Julien/Carsac

Bons d'achat : 300 €, 150 €, 50 €
jambons, canards gras avec foie
lecteur DVD/DivX, autocuiseur
divers appareils ménagers...

— **Partie pour les enfants. 3 lots** —
1,50 € le carton - 8 € les 6 ou la plaque de 6
15 € les 12 ou les 2 plaques de 6
TOMBOLA richement dotée

— — Pâtisseries. Buvette — —

Retrouvailles

Les anciens élèves de Carsac-Aillac organisent leur repas annuel le dimanche 5 juin, précédé d'une messe à 11 h en l'église de Carsac.

Réservations : 05 53 59 33 82
ou 05 53 59 00 40.

Saint-Julien
de-Lampon

Football

L'AS Saint-Julien/Carsac tiendra son assemblée générale le samedi 4 juin à 18 h au club-house du Bourniou.

Ordre du jour : bilans moral et financier, renouvellement du bureau, questions diverses et avenir du club.

Veyrignac

Quine

Le Club des aînés organise son loto de printemps le jeudi 2 juin (Ascension) à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : bons d'achat (jusqu'à 200 €), plants de fleurs, caissettes de pièces de boucherie, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Canton de Domme

Domme

Concert de chant

A l'invitation de l'Office de la culture, les Echos de la Bouriane, une chorale née à Gourdon en 1974, donnera un concert des œuvres tirées des répertoires classique, sacré, traditionnel et des chansons françaises, le dimanche 22 mai à 16 h en l'église.

Grâce à un programme eclectique, plus de vingt choristes placés sous la direction du chef de chœur Daniel Hiron permettront au public de ressentir des émotions multiples.

Calamité agricole

Par arrêté ministériel du 1^{er} avril 2011, le caractère de calamité agricole a été reconnu pour les dommages consécutifs à l'orage du 10 juin 2010 sur les communes de Bouzic, Daglan, Florimont-Gaumier, Saint-Aubin-de-Nabirat et Saint-Martial-de-Nabirat (perte de fonds sur sols).

Les bénéficiaires potentiels sont les exploitants agricoles dont les parcelles sont situées dans une des communes sinistrées mentionnées. Pour être éligible au régime des calamités agricoles, l'exploitation doit être couverte par une assurance incendie-tempête sur les éléments principaux. En outre, le montant des dommages calculés par l'Administration au titre des pertes de fonds doit être supérieur à 600 €.

Les dossiers de demande d'indemnisation sont disponibles en mairie.

Souvenirs d'un ancien d'Algérie



A l'occasion de l'inauguration du Jardin du souvenir le 8 mai, Alain Bogeat, conseiller municipal, initiateur du monument, a évoqué ses camarades partis comme lui combattre en Algérie.

" Nous avons 20 ans et nous avons passé près de deux ans et demi en Algérie. Autant dire que

depuis notre enfance nous avons vécu deux guerres et une jeunesse que nos enfants et petits-enfants n'auront pas à vivre.

Nous n'avons jamais eu l'occasion de parler de cette guerre et tous ceux qui, comme moi, sont restés muets, gardent en cet instant la tête pleine de souvenirs d'un pays très beau et encore inaccessible. Seuls la Tunisie et le Maroc se sont ouverts au tourisme.

Nous n'avons pas de rancœurs, les Algériens non plus, peut-être cependant l'amertume de les avoir quittés en laissant derrière nous un avenir trop souvent tourmenté.

Si un jour il vous est permis de retourner dans ce beau pays, vous y retrouverez les vestiges d'un passé que des Français ont tant aimé.

Je voudrais citer cette phrase de Marcel Pagnol et que l'on retrouve dans le premier film de Daniel Auteuil, " la Fille du puisatier ". Cela tombe bien de l'évoquer devant ce puits : " les morts des batailles perdues sont les raisons de vivre des vaincus ".

Puisse ce Jardin du souvenir être un havre de paix et de recueillement pour ceux qui sont restés là-bas et pour nous la reconnaissance, l'apaisement et la sérénité qu'il nous procure.

Je vous remercie tous et les anciens combattants se joignent à moi pour dire : " Vive la France et vive la République ".

Castelnaud
La ChapelleVacances
aux Vitarelles

Durant les vacances de printemps, les enfants du canton se sont donné rendez-vous au centre de loisirs les Vitarelles.

La première semaine ils ont pu s'entraîner à passer leur permis vélo, trottinette et piéton. Au programme : jeux sur la signalisation routière, parcours, passage du code ; tout cela en vue d'obtenir le fameux petit papier rose comme les grands !

Profitant du beau temps, les enfants ont entamé la deuxième semaine par une belle balade dans les bois.

Ils se sont ensuite improvisés peintres sur œufs vides. Certains ont même fabriqué de jolis petits paniers.

Pâques approchant, quoi de plus logique que de se rendre au Musée du chocolat à Terrasson ! Après la projection d'un film sur les origines du cacao et une visite guidée, ils ont pu confectionner un poussin en chocolat qu'ils ont emporté. La dégustation fut aussi très appréciée !

Pour clore la quinzaine, une grande chasse aux œufs fut organisée dans le centre. Chacun est reparti avec sa petite récompense.

Rappel. Le centre est ouvert tous les mercredis et durant les mois de juillet et d'août.

Bouzic

22 mai BOUZIC
Toute la journée sous la halle
VIDE-GRENIERS

Emplacements gratuits
Réservations : 05 53 29 69 94

Dès 12 h
sandwiches et boissons

14 h. **CONCOURS DE PÉTANQUE**
Organisés par le Club des amis de Bouzic et la commune

Fête votive

Suite au décès de Nathalie Delpech, la fête votive des 21 et 22 mai ne sera maintenue que le dimanche (brocante et concours de pétanque). Les activités du samedi sont annulées.

Saint-Martial
de-Nabirat

Pétanque

La Pétanque saint-martialaise organise un tournoi amical en doublettes ouvert à tous le samedi 28 mai à partir de 14 h 30 au terrain de la fontaine, près du court de tennis. Informations : Jacques Bernier, tél. 05 53 28 52 91.

Saint
CybranetJournée consacrée
aux orchidées

Cela fait maintenant dix ans que les passionnés d'orchidées se retrouvent fin mai à la ferme de Montalieu-Haut pour une journée entièrement consacrée à cette fleur mystérieuse mais abondante sur les collines calcaires qui dominent la vallée du Céou.

En partenariat avec la Société française d'orchidophilie, qui installera un stand, Jean-Luc Calmon accueillera chez lui le public pour des balades botaniques (à partir de 14 h 30) à la découverte des différentes espèces d'orchidées qui poussent dans les environs.

Dès 10 h, les plus jeunes pourront participer à une balade contée par Damien Villate.

A 11 h, un apéritif sera offert, suivi d'un repas animé par Gérard Autard à l'accordéon.

Le prix est fixé à 18 € par personne. Réservations au 05 53 28 31 74.

A 16 h 30, un échange sur les orchidées aura lieu autour d'un buffet sucré offert.

Animations gratuites.

Accès à Montalieu-Haut par la route entre Saint-Cybranet et Daglan.

Canton de Domme

Cénac-et-Saint-Julien

48 €

Menu Fête des Mères

Coupe de champagne

Terrine de foie gras maison aux langoustines et son jus corsé

Filet de bœuf Rossini sauce périgourdine

Café gourmand

LE PAULY
05 53 28 30 10
CÉNAC

Grolejac

Cérémonie du 8-Mai



C'est entourés d'une fidèle assistance respectueuse de son devoir de mémoire que Gérard Brel, le maire, et Odet Lacombe, président de l'Association des anciens combattants, ont conduit la traditionnelle célébration de l'anniversaire de la Victoire de 1945, fête de la paix et de la liberté retrouvée.

Après s'être recueillis devant la stèle érigée au lieu-dit le Port, les Grolejacois se sont rendus au monument aux Morts pour y déposer également une gerbe et s'incliner respectueusement à la mémoire des combattants disparus.

À l'issue de cette commémoration, les participants ont partagé le verre de l'amitié offert par la municipalité au foyer rural.

Ecole primaire

Les inscriptions sont ouvertes. Prendre rendez-vous auprès de la directrice au 05 53 28 11 19.

Se munir du livret de famille.

CÉNAC | Place du Marché
Dimanche 22 mai

FRIPERIE

Vêtements enfants et adultes
Chaussures - Linge de maison...
Organisée par l'Amicale laïque

3 € le mètre

Inscriptions :
06 25 48 13 97 - 06 77 62 72 28

Buvette - Sandwiches

**7 h
18 h**

Saint-Laurent-La Vallée

SAINT-LAURENT-LA VALLÉE
Salle des fêtes
Samedi 21 mai - 21 h

SUPERQUINE

1 SEMAINE à Gruissan pour 4 pers.
Bon d'achat de 100 €, jambon, canards
taille-haie, centrale vapeur, foie gras
meuble 3 tiroirs, bons d'achat
1 kg de magrets de canard, autocuiseur
lecteur DVD enregistreur, etc.

1,50 € le carton, 8 € les 6, 15 € les 13
Organisé par le Comité des fêtes

Bientôt la foire...

Afin de redynamiser la foire du village qui se déroulera le jeudi 23 juin, le Comité des fêtes est à la recherche d'artisans et de producteurs locaux.

Emplacements gratuits. Possibilité de s'installer à tout moment de la journée.

Les personnes intéressées sont priées d'appeler le 06 87 14 22 19.

Nabirat

Week-end au Futuroscope

L'Amicale laïque organise un week-end dans la Vienne les 12 et 13 juin.

Départ dimanche à 5 h 45 pour Poitiers, journée libre au Futuroscope, dîner au restaurant, spectacle nocturne, nuit à l'hôtel du Futuroscope.

Lundi, visite de la Maison du marais poitevin, déjeuner au restaurant avec des spécialités du Poitou, promenade en barque suivie d'un goûter typique de la région.

Retour prévu vers 22 h 30.

Le prix est fixé à 130 € pour les adultes et à 80 € pour les enfants jusqu'à 16 ans.

Informations et inscriptions auprès de la présidente, Simone Guillaumet, tél. 05 53 29 41 82 (HR), ou de la secrétaire, Marie-Paule Boyer, tél. 05 53 28 60 48 (HR).

AFFICHES ←
GRAND FORMAT

→ **IMPACT ASSURÉ**

S **IMPRIMERIE SARLADAIS**
du SARLADAIS
05 53 59 00 38

Inauguration



La salle des fêtes rénovée

Samedi 7 mai, les Saint-Laurentais ont été invités par leur municipalité à découvrir officiellement l'extension du commerce et la création d'un bloc sanitaire à la salle des fêtes.

Après plusieurs mois de travaux, l'extension de 30 m² du multiple rural abritant le commerce d'alimentation est ouverte. Elle remplace très avantageusement l'auvent de toile et permet l'installation de plusieurs gondoles supplémentaires et une meilleure répartition des espaces. Stéphane et ses employés bénéficient ainsi de meilleures conditions de travail.

Quant à la salle des fêtes, elle ne répondait plus aux normes

exigées en matière d'accueil du public, notamment des personnes handicapées. Ce local étant souvent occupé à titre associatif ou privé, le conseil municipal a décidé de créer un bloc sanitaire, mais aussi de refaire la toiture de l'existant en liaison avec ce nouveau bâtiment et de finaliser par un hall d'accueil.

Ces travaux ont été l'occasion d'une restauration extérieure qui était devenue nécessaire et une sécurisation de l'accès qui se fait dorénavant sur la place.

Il est envisagé de rénover ensuite l'intérieur en changeant les huisseries restantes, en prévoyant l'isolation et en refaisant les peintures.

Saint-Pompon

Sur les chemins... à cyclomoteur



A La Roque-Gageac

(Photo Anne Bêcheau)

Le dimanche 15 mai, plus de soixante Mobyettes et autres Solex se sont élancés sur les routes de la Dordogne pour un périple de soixante-dix kilomètres.

L'idée d'organiser un rallye de "Mobs" au départ de Saint-Pompon est venue de la complicité du maire Thomas Michel avec son adjoint Philippe Cabianga. Et force est de constater que, pour une première, le nombre d'engagés dans ce rallye signait le côté génial de l'initiative. C'est donc dans un concert de klaxons dont on avait un peu oublié la sonorité que l'équipée bruyante mais joyeuse est arrivée vers 13 h à La Roque-Gageac. Certes, la matinée n'avait pas été de tout repos entre les pannes et les côtes à monter, surtout pour les Solex, mais la bonne humeur était au rendez-vous.

De tous âges, de tous horizons, de toutes provenances, même lointaines, puisqu'il y avait des participants qui venaient d'Aurillac, de Montpellier ou de Libourne, cette armada d'un autre âge a permis de ressortir des engins dont le souvenir est associé pour beaucoup aux années d'insouciance. Si certains ont eu ainsi l'occasion de redonner un petit coup de jeunesse à la vieille mob remise depuis longtemps au fond d'une grange, d'autres n'ont pas hésité à acquérir pour la circonstance une de ces pièces devenues collector.

Après le déjeuner, la côte de Domme s'annonçait comme une étape dont on se souviendra sûrement.

Déguisés ou non, tous se sont replongés dans le passé le temps d'une journée de printemps.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Le Handball salignacois dans la dernière ligne droite



Les moins de 11 ans ont mérité leur classement

(Photo Michèle Jourdain)

Dimanche 15 mai, les **moins de 11 ans** se déplaçaient à Creysse en tournoi pour la Coupe de Dordogne, dernière compétition de la saison. Ils ont réalisé de belles choses et terminent sur la deuxième marche du podium. Leur entraîneur Régis les félicite pour les très bons résultats de la saison.

Les **moins de 13 ans** se rendaient à Saint-Astier pour disputer les quarts de finale de la Coupe de Dordogne, bien décidés à ne pas s'arrêter en si bon chemin.

A la mi-temps rien n'était joué pour les Salignacois menés de deux buts par les locaux, 16 à 14. Leurs coaches Jean-Yves et Stéphane changent de cap et mettent de nouvelles combinaisons de jeu en place et un collectif plus offensif afin de déstabiliser l'adversaire et engranger des buts, et ça marche. Théo, le gardien, a réalisé de magnifiques arrêts pour son équipe. Le public a vu du beau jeu en seconde période et les Astériens sont battus 20 à 28. Les jaune et noir sont donc

en demi-finale ! Félicitations à tous. Continuez à jouer collectif et offensif, ça paie !

Samedi 14 au Mascolet, les **moins de 15 ans**, en honneur, recevaient Chamiers, qui évolue en excellence, pour jouer les quarts de finale de la Coupe de Dordogne.

Les Salignacois s'attendaient à un match difficile et physique contre une formation de grand gabarit. Les jaune et noir ont bien résisté devant les nombreuses offensives des visiteurs. Score de parité à la pause, 23 à 23.

Durant la seconde mi-temps, les locaux redoublent d'efforts pour ne rien lâcher à l'adversaire, les deux équipes se rendent but pour but. Le suspense est constant jusqu'à la fin de la rencontre, mais les trois dernières minutes sont fatales aux Salignacois à bout de souffle.

Ils ont vraiment tout donné jusqu'au bout et ont produit du bon jeu. Hélas, cela n'a pas suffi, deux petits buts d'écart les ont fait chuter face à Chamiers. Score final, 39 à 41. Leur chemin s'arrête là. Leur entraîneur Yannick félicite son équipe pour une saison réussie.

Bravo. Le club compte sur vous à la rentrée !

Agenda.

Dimanche 22 mai, les moins de 13 ans joueront la demi-finale de la Coupe de Dordogne.



Au temps où les hommes vivaient au rythme des saisons

Pour son dixième anniversaire, l'association Le Sentier des fontaines vous invite à participer à une randonnée gratuite dans les sous-bois d'Eyvignes le dimanche 22 mai. Une balade découverte dans un vallon qui était cultivé, jusque dans les années 50, par les habitants du village qui pratiquaient une agriculture de subsistance.

Aujourd'hui, la flore arborée a en partie reconquis les terres délaissées après le départ de l'homme et des troupeaux. Un itinéraire sinueux, accessible à tous, empruntant les chemins d'hier et d'aujourd'hui, tantôt l'intérieur d'un peuplement ombragé, tantôt sur des friches ensoleillées, permettra aux visiteurs de découvrir les vestiges du passé (ruines, chemins et sources) et d'observer un milieu calcicole en pleine transformation que Sylvette et Marie-Noëlle arpenteront à vos côtés.

Ce sera encore la période des orchidées, alors n'oubliez pas votre appareil photo. Il se pourrait même que le lézard ocellé, le plus grand d'Europe, soit de la partie !

Départ de la visite à 15 h du lavoir d'Eyvignes.

Les places étant limitées, s'informer et s'inscrire auprès de l'Office de tourisme du Salignacois, tél. 05 53 28 81 93.

Aînés ruraux

Le repas du 29 mai est annulé, il venait en concurrence avec la Fête des mères et la réunion de famille.

Il est reporté à une date ultérieure.

Si on chantait

Dans le cadre de la 8^e édition de la Semaine du chant et de la musique " Chantons à tout âge ", à l'initiative de Culture et Hôpital, un grand karaoké ouvert à tous sera organisé à la maison de retraite le mercredi 25 mai à 14 h 30.

Culture et Hôpital est une association dont l'objectif est de contribuer à l'amélioration de la qualité de vie et au maintien du lien social des personnes hospitalisées, vivant en institution ou soignées à domicile. Culture et Hôpital crée des dynamiques de coopération et de partenariat entre les établissements de santé et les structures artistiques et culturelles.

TOUT AUGMENTE, SAUF LES RÉFÉRENCES.



**CLIO 16V 75CH
5 PORTES**

7 990 €*

www.renault.fr

CLIO. LA MEILLEURE POUR LA VRAIE VIE.

* Prix conseillé pour l'achat d'une Clio berline 5 portes 1.2 16V 75CH, selon tarif n° 2184-02 au 16/05/11. Consommation mixte (l/100 km) : 5,8. Émissions CO₂ (g/km) : 135. Offre non cumulable, réservée aux particuliers, dans le réseau Renault participant.

Renault présente **elf**



RENAULT

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Bilans et perspectives de l'Office de tourisme cantonal



Une partie de l'équipe lors des Journées des orchidées (Photo Michèle Jourdain)

L'Office de tourisme du Salignacois (OTS) a tenu son assemblée générale le mercredi 11 mai à Nadaillac. Une réunion fort suivie, faite d'échanges constructifs concernant les perspectives d'avenir et son évolution.

Le compte rendu moral et d'activité montre sa bonne santé ; le nombre d'adhérents et de visiteurs étant en hausse. La confiance démontrée à l'équipe, notamment au moment de la dissolution de Destination Périgord, par toutes les instances, élus, adhérents et bénévoles, est le témoin de sa rigueur et de ses efforts. Le bilan financier est positif grâce à une gestion elle aussi rigoureuse.

Pour demain, l'OTS a montré sa volonté de rendre le site Internet beaucoup plus attrayant. Pour cela un important travail a été réalisé pour améliorer le contenu et l'utilisation des nouveaux outils. Cela va être poursuivi par un référencement renforcé.

Nadaillac

Fête votive

Le Comité des fêtes animera le village les 27, 28 et 29 mai.

Vendredi à 22 h, bal disco gratuit.

Samedi à 14 h, concours de pétanque en doublettes ouvert à tous.

A 22 h, bal disco gratuit.

Dimanche à partir de 7 h, vide-greniers. Emplacement, 10 €. Informations et réservations auprès de Jean-Michel Rhodde, téléphone : 05 53 51 02 63 (après 20 h 30) ; d'Anne-Marie Pinçon, téléphone : 05 53 51 03 13 ; d'Éliette Veyssière, tél. 05 53 51 01 06.

A 11 h, messe, suivie d'un apéritif offert par la municipalité.

Nombreuses attractions foraines.

Saint-Geniès

Gym form détente

Les cours se termineront le lundi 23 mai.

Dernière séance commune de 19 h à 20 h 30 suivie du pot de l'amitié.

Actuellement, deux manifestations phare initiées par l'OTS (Ronde des villages et Journées des orchidées) ont pris un essor qui n'est plus à démontrer et elles ont un impact économique certain.

L'OTS va proposer des animations au gré des saisons avec pour objectif commun la valorisation des

sentiers de randonnées, le patrimoine et la contribution à la dynamique économique locale.

Des nouveautés pourraient voir le jour en 2011, comme par exemple une rando photo ou la mise à disposition d'un espace Wi-Fi.

Mme Raynaud, directrice adjointe du Comité départemental du tourisme, a informé les participants des changements en matière de classement préfectoral au niveau des hébergements touristiques mais aussi des offices de tourisme.

Pour toute information concernant ce sujet très important pour tous, prendre contact avec l'OTS.

Des remerciements ont été adressés aux bénévoles sans qui les différentes actions entreprises ne pourraient pas avoir lieu de la même manière. A cet égard, les responsables invitent toutes les personnes souhaitant s'impliquer dans la vie de l'Office de tourisme du Salignacois à prendre contact avec Jessica au 05 53 28 81 93 (aide à l'accueil des touristes lors des permanences, des balades pédestres, des dégustations...).

Archignac

Les visiteurs se sont pressés au moulin des Ans



Petits et grands ont été fascinés par les moulins miniatures (Photo Michèle Jourdain)

Rien de surprenant pour les Journées européennes des moulins – retour annuel à la tradition meunière passée mais pas encore totalement oubliée – à ce que les lieux ouverts à la visite aient connu un si vif succès. Et lorsque l'on sait le travail réalisé souvent pour maintenir les moulins en état, sinon de fonctionnement, du moins de sauvegarde, un tel engouement est encourageant.

Le moulin des Ans à Archignac a retrouvé, grâce à Sylvain Claval et son épouse, son âme d'antan. En le visitant on s'attend à entendre encore le clac-clac de sa machinerie, l'eau coule dans le bief, prête à faire revivre les vieux engrenages.

Pierre Vergne, le meunier d'alors, est heureux de faire visiter avec le nouveau propriétaire le lieu de toute sa vie de labeur. Un meunier doit savoir aussi entretenir son moulin. De là à devenir à la retraite un artiste en bricolage, il n'y a qu'un pas que Pierrot a franchi avec talent. Les très nombreux visiteurs de ce week-

end ont eu droit à deux moulins pour la même gratuité, le grand et la maquette que le meunier a réalisée, améliorée et complétée au fil des années ; une vraie petite merveille de reproduction de toutes les énergies utilisées en meunerie et moulin à huile de noix.

Le premier petit moulin à farine, digne du musée, s'est enrichi de quelques annexes, une minoterie, miniature, et un moulin à papier. Avec leurs petits moteurs électriques, les moulins reproduisent même les sons de claquement des taquets d'écrasement du grain, ou ceux des marteaux qui écrasent le tissu pour fabriquer le papier.

Près de deux cents personnes se sont émerveillées de cette réalisation. Rappelons que le moulin des Ans fut une forge à hauts fourneaux, son nom vient de cette spécificité historique. Racheté par les forges d'Ans au XVIII^e siècle pour en faire une fonderie, sa charpente en châtaignier date de 1720.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

Ils jouent à la maison !



Après une première très réussie au cinéma Lux du Buisson-de-Cadouin, le challenge sera de taille samedi 21 mai à 21 h à la salle des fêtes pour les Strapantins. La troupe théâtrale de l'Amicale laïque retrouvera en effet son public de cœur, la famille de chacun. Il est bien évident que la pression sera forte !

Cette année, en seulement trois mois de répétitions, à raison d'une fois pas semaine, les neuf comédiens ont travaillé les sept sketches qui composent leur spectacle "Y a Palmade à Ribes de tout". Puisés dans le répertoire contemporain allant de Ribes à Palmade et Robin en passant par Bonnal et Balachova, ces duos et trios aussi variés qu'insolites vous feront partager des moments de vie où le rire, l'absurde et l'émotion se côtoient dans un mélange sucré-salé pour varier les plaisirs !

Spectacle tout public.

Entrée : 8 € pour les adultes. Gratuité pour les moins de 14 ans.

Soirée organisée au profit des écoles.

Proxim'aide

Le service d'aide et de maintien à domicile tiendra une assemblée générale extraordinaire le lundi 6 juin à 14 h à son siège, place de la Liberté à Saint-Cyprien.

Ordre du jour : modification des statuts.

Si le quorum n'est pas atteint, cette réunion sera reportée au lundi 20 juin à 14 h à la salle des fêtes de Meyrals.

Les Eyzies-de-Tayac-Sireuil

VIDE-GRENIERS dimanche 22 mai de 8 h à 17 h à la halle des Eyzies. 10 € les 2 m. Tables et chaises fournies. Entrée gratuite. Tél. 05 53 35 21 31.

Castels

REMERCIEMENTS

Mme et M. Gilberte et Christian CARSENAT, Mme et M. Odette et Martial FOUCHER, ses sœurs et beaux-frères ; Françoise, Sandrine et Serge, Pascaline et Marc, ses nièces et neveux ; Fabien, Noémie, Anaïs, Amélie et Coralie, son petit-neveu et ses petites-nièces ; parents et amis, très touchés par les nombreuses marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès et des obsèques de

Monsieur Robert JOUANNE
ancien combattant AFN

vous prient de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements. La famille remercie tout particulièrement l'ensemble des personnels de l'Ehpad du canton de Saint-Cyprien, du service de médecine de l'hôpital de Sarlat, de l'hôpital de Domme et des Ambulances cypriotes pour leur dévouement, leur gentillesse et leur disponibilité.

Baran - 24220 CASTELS

Saint-Crépin
Carlucet

21 - 27 - 28 mai - 21 h

Salle des fêtes - **ST-CRÉPIN**

SOIRÉES THÉÂTRE

organisées par l'Amicale laïque

No Differences ?

pièce écrite par la troupe CAMAL+

Entrée : 8 € - Gratuit pour les - de 12 ans

Réservations : 05 53 29 16 95
05 53 29 46 30 - 05 53 28 92 77

Jayac

REMERCIEMENTS

Je remercie toutes les personnes qui ont eu le courage de me confirmer toute leur estime et m'ont apporté leur soutien amical et sincère lors du décès de mon père, et ce malgré un contexte familial très compliqué.

Et je remarque le silence de certains.

Paul RÉGNIER
Le Theil - Jayac

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

La Fondation Orange soutient le Festival du Périgord Noir



(Photo Pierre Fock)

Jeudi 12 mai à Saint-Amand-de-Coly, Gérard Krebs, directeur général Aquitaine de France Télécom-Orange, et Jean-Luc Soulé, président du Festival du Périgord Noir, signaient la convention de mécénat qui concrétise le soutien de la Fondation Orange à l'occasion du vingt-neuvième Festival.

Pour la cinquième année consécutive, la Fondation renouvelle son soutien à l'Académie de musique ancienne et contribue ainsi au rayonnement culturel en accordant

une subvention de 15 000 €. L'Académie offre, entre autres, à de jeunes professionnels une préparation pour se présenter à des concours internationaux et assure une mission de promotion des stagiaires par le biais de concerts pendant le Festival auprès des professionnels et des médias français et étrangers.

Depuis dix-neuf ans, le Festival prolonge son activité de diffusion musicale par un enseignement dans le domaine du clavecin, du quatuor à cordes, du quintette à vent...

Le Cri de l'hélicon

Vendredi 27 mai à 21 h à la salle Jean-Macé, l'Atelier théâtre de Périgueux présente "le Cri de l'hélicon", vaudeville soviétique d'après Nicolaï Erdman, mise en scène par Gérard Dumon.

Un saucisson que l'on prend pour un revolver, un homme que l'on soupçonne de pulsions suicidaires mais qui rêve de devenir un virtuose de l'hélicon, des voisins qui s'en mêlent...

Entrée : 10 € et 8 €. Réservations au 05 53 51 86 88.

Cinéma Vox

Route irish (VO) — Jeudi 19 et mardi 24 mai à 21 h.

Le Fils à Jo — Dans le cadre des 100 ans de l'ES Montignac rugby, projection-débat vendredi 20 à 21 h 30. Tarif unique : 6 € (carte d'abonnement non valable ce soir-là).

Thor — Samedi 21 à 21 h.

Sarafina — Projection-débat dimanche 22 à 17 h. Tarif unique : 6 € (carte d'abonnement non valable ce soir-là).

Le Marchand de sable — Mercredi 25 et dimanche 29 à 15 h*.

Source code — Mercredi 25 à 21 h* et samedi 28 à 21 h.

La Fille du puisatier — Vendredi 27 à 21 h et dimanche 29 à 17 h 30.

Mariage à l'italienne (VO) — Ciné-mémoire, jeudi 26 à 21 h*.

Pirates des Caraïbes 4 : la fontaine de jouvence — Mercredi 1^{er} juin à 21 h, jeudi 2 à 15 h, vendredi 3, samedi 4 et mardi 7 à 21 h, dimanche 5 à 17 h.

Gasland (VO) — Jeudi 2 à 21 h*.

Pina — Mercredi 8 à 21 h* et dimanche 12 à 21 h.

Tomboy — Jeudi 9 à 21 h et dimanche 12 à 17 h.

De l'eau pour les éléphants — Vendredi 10 et samedi 11 à 21 h.

Tarif : 6 € ; réduit, 4,50 € (moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, sauf week-ends et jours fériés).

* Tarif réduit pour tous.

Le mercredi, tarif réduit pour tous.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

Salle accessible aux personnes handicapées.

Les jeunes collégiens mènent l'action contre la faim



(Photo Pierre Fock)

Je cours, tu cours, nous récoltons des fonds pour l'association Action contre la faim.

Vendredi 13 mai, quelque trois cents élèves de toutes les sections du collège Yvon-Delbos se sont élancés dans une course à pied dans les bois et ont cumulé les tours qui chacun leur rapportait une partie des fonds qu'ils avaient réunis pendant la semaine.

De portée nationale, cette manifestation a rapporté près de 2,7 millions d'euros en 2010. Une course solidaire, pas de faux départ,

pas de podium, pas de compétition. Tous ont couru contre le même ennemi, la faim, véritable fléau qui touche encore un milliard de personnes dans le monde.

Une vocation pédagogique : chaque collégien a assisté à une séance de sensibilisation pour comprendre les causes des famines, l'ampleur du problème et les solutions pouvant être apportées.

2011 est l'année du Zimbabwe ; une partie des fonds collectés lui sera affectée.

Première cérémonie pour le conseil municipal des jeunes



(Photo Pierre Fock)

Ces jeunes citoyens effectuaient leur première sortie officielle le vendredi 13 mai, lors de la plantation du mai.

Sous la conduite de Mme Bertin, dans le programme de l'école primaire, le conseil a été créé en

mars 2011 et se renouvellera en 2012.

Les suggestions du conseil en matière de santé, de sport, d'environnement, etc. sont vivement attendues.

Cinéma et danse

L'association Ciné Toile-Images de Culture organise, les 21 et 22 mai, un week-end sur l'Afrique du Sud à travers deux disciplines artistiques, le cinéma et la danse.

Samedi à 20 h 30, elle vous propose d'assister à un spectacle de danse contemporaine intitulé "Umqombothi Kabar", donné par Via Katilehong Dance, une compagnie sud-africaine, dans le cadre du festival Danse en mai au théâtre des 13 Arches de Brive, les Treize Arches.

Un car partira de Montignac à 19 h. Retour prévu vers 23 h 30.

Dimanche à 17 h au cinéma Vox, un ciné-débat aura lieu autour du

film "Sarafina", de Darrell Roodt, réalisateur sud-africain, et en présence de Denis Constant-Martin, professeur à l'université de Bordeaux spécialisé dans l'histoire de l'Afrique du Sud, directeur de recherches au centre Les Afriques du Monde, spécialisé dans la sociologie des musiques populaires, mais aussi fabriquant d'instruments de musique !

Réservations auprès de l'Office de tourisme du Montignacois où vous adresserez votre règlement à l'ordre du théâtre des 13 Arches. Ne tardez pas, il ne reste plus qu'une vingtaine de places pour le spectacle de danse !

Mai du conseiller général

Jacques Cabanel, conseiller général du canton, invite la population à la plantation de son mai le dimanche 22 mai à partir de midi à la salle des fêtes.

Peyzac Le Moustier

Week-end culture et patrimoine

L'association Itinérance contact vous propose un programme varié les 21 et 22 mai.

Samedi de 14 h 30 à 17 h à Sarlat, rallye culturel Sarkat. 10 € pour les adhérents, 12 € pour les non-adhérents, accès au manoir de Gisson inclus.

A 20 h à la salle des fêtes du Moustier, soirée barbecue.

Dimanche de 9 h 30 à 10 h 30 aux Eyzies-de-Tayac, "Ferme les yeux pour voir la préhistoire", exposition à découvrir dans l'obscurité.

De 11 h à 13 h, balade sur le circuit de la Micoque, en collaboration avec l'Association moustérienne de randonnées. Sortie guidée par Dany Robin.

Rouffignac Saint-Cernin

Foire aux fleurs et à l'artisanat

Organisée par le Comité des fêtes, cette foire vous accueillera le dimanche 22 mai de 9 h à 18 h dans le parc de la Falquette.

Atelier pour les enfants avec l'association Tartocacaouètes.

Repas à 8 €. Au menu : salade de gésiers, côte de porc, frites, tarte aux pommes, café. Réservations : 05 53 04 52 83 ou 05 53 05 44 29.

Exposition d'oiseaux exotiques en partenariat avec le Club ornithologique trémissacois.

Buvette.

Entrée gratuite.

Saint-Léon sur-Vézère

Pétanque

Le club local organise un concours de pétanque le samedi 21 mai sur le terrain municipal.

Jet du but à 14 h 30.

Canton de Saint-Cyprien

Sireuil

Fête

L'Amicale de Sireuil organise des animations le samedi 28 mai.

Château gonflable pour les enfants.

A 14 h, concours de pétanque en doublettes réservé aux amateurs.

A 17 h, rampeau.

En soirée, repas grillades (10 €).

Feu d'artifice avec la participation de la mairie des Eyzies.

Buvette. Plateaux-repas. Grillades. Frites.

Canton de Belvès

Belvès

Information
logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 26 mai de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également téléphoner au 05 53 09 89 89.

Canton
de MontignacSaint-Amand
de-Coly

Stage de zumba

La dynamique Mary propose un stage de zumba le samedi 21 mai de 18 h à 20 h au gymnase Nicole Duclos à Montignac.

Le prix est fixé à 10 €. Un bracelet sera offert aux cent cinquante premières inscrites.

Possibilité de se restaurer au prix de 12,50 €. Réservations au plus tard le vendredi 20 mai à 12 h au 06 87 72 58 00.

Les Farges

Circuits balades/parcours de chasse



Samedi 30 avril, l'Uger (Union de gestion de l'espace rural) avait convié ses adhérents à la découverte des circuits balades/parcours de chasse proposés aux touristes pour découvrir la faune et la flore de la région. La présence de Bernadette Darchen enrichissait cette sortie.

Situé sur la commune, ce parcours préparé et entretenu, particulièrement par la société de chasse locale, sera proposé à la visite une ou deux

Recherche
de témoignages

Pendant la Seconde Guerre mondiale les habitants de Florange (Moselle) ont été accueillis par des familles belvésoises. Des liens forts demeurent entre les deux villes.

Une classe de Florange, après une semaine en séjour de découverte dans la région, viendra à l'école primaire le vendredi 27 mai vers 10 h 30. Le professeur, Thierry François, n'est autre que le fils de Jean-Marie, réfugié lorrain à Belvès.

Le maire Jean-Pierre Lavalie lance un appel à des témoins de cette époque qui pourraient s'entretenir un moment avec les élèves. Les élus locaux seront également présents.

Saint-Germain
de-BelvèsVide-greniers
et brocante

L'Amicale organise un grand vide-greniers et une brocante le jeudi 2 juin, jour de l'Ascension, de 8 h à 18 h.

Emplacement (3 m x 2 m) : 6 €.

Inscriptions : 05 53 29 07 03, 05 53 29 11 82, 06 81 05 81 62.

Repas, sandwiches, boissons chaudes et froides, pâtisseries, crêpes, beignets.

Parking gratuit à 100 m.

Echographie de la place d'Armes



Les techniciens de Géoradar

(Photo Bernard Malhache)

Intrigue... Lundi 16 mai, le stationnement était interdit sur la place d'Armes avec force signalisation portant le motif " Sondages ".

Etaient-ce les prémices de la période estivale et envisage-t-on d'interdire définitivement le stationnement comme cela se fait dans la plupart des Plus Beaux Villages de France autour des sites ? Non pas encore.

S'agit-il de savoir si l'épaisseur de la voûte au-dessus des sites troglodytiques sera suffisamment résistante pour supporter les milliers de personnes qui seront tassées au-dessus le jour de la Félibrée ? Presque. En fait une commission informelle de l'Office de tourisme a décidé de savoir s'il existait d'autres cavités au-dessous de la place afin d'apporter une réponse à toutes les légendes qui se transmettent de génération en génération.

Créer son entreprise

Comme chaque trimestre, la Maison de l'emploi mobilise une vingtaine d'acteurs afin d'offrir aux futurs créateurs, aux repreneurs ainsi qu'aux autoentrepreneurs une session d'information très complète, gratuite et confidentielle.

La prochaine se tiendra le jeudi 26 mai de 9 h 30 à 12 h 30 dans la salle d'honneur de la mairie.

Que vous en soyez au commencement (travailler votre idée par exemple) ou à l'étape finale de dépôt des statuts avec les questions de protection du patrimoine ou de montant des charges sociales qui se posent, vous pourrez échanger avec des professionnels spécialisés : banquier, conseillers Urssaf et RSI, notaire, association de prêts d'honneur, conseiller à la création d'entreprises artistiques, assureur, Pôle emploi, chambre de commerce et d'industrie, chambre des métiers...

Il est démontré que la survie d'une jeune entreprise est directement liée à la qualité de l'accompagnement qu'aura eu le porteur de projet en amont.

Pour information. La Maison de l'emploi appuie et finance un coaching personnalisé des créateurs demandeurs d'emploi. Si cela vous intéresse, parlez de Pré-nacre à votre interlocuteur de J'Osé Dordogne, tél. 05 53 53 00 00, ou venez jeudi.

D'autre part, la Maison de l'emploi appuie et finance des réunions d'information collective réalisées par J'Osé Dordogne. Inscrivez-vous au 05 53 31 73 73.

La communauté de communes Entre Nauze et Bessède, présidée par Serge Orhand, a instruit un dossier pour demander, en partenariat avec la commune, le conseil général et l'Office de tourisme, à une société spécialisée de répertorier les cavités existantes, de faire un relevé de tous les réseaux, et de s'assurer de la solidité du sol.

Cela revient à faire avec un scanner - Ground penetrating radar - d'un mètre de large une échographie en profondeur de tout l'espace de la place d'Armes. Les ondes électromagnétiques envoyées permettent de faire un relevé jusqu'à quatre mètres de profondeur.

Les problèmes de géologie superficielle seront ainsi connus. Les résultats de ces sondages tomberont après étude en laboratoire, d'ici une quinzaine de jours.

Serge Orhand espère bien pouvoir envisager ensuite une autre sortie pour les sites troglodytiques, par contre il ne compte pas localiser le trésor des Templiers...

Loto

Le Football-club belvésois organise un quine le vendredi 27 mai à 21 h à la salle des fêtes de Fongalop.

Nombreux lots : salon de jardin en bois, taille-haie télescopique, GPS, deux Caddies garnis, barbecue, plancha, cadre numérique, bains de soleil, jambons, etc.

1 € le carton, 6 € la plaque de six.

Bourriche dotée de dix lots, dont un jambon.

Pâtisseries. Buvette. Sandwiches.

Bal musette

Le Comité des fêtes de Fongalop organise un bal musette animé par David Firmin le mercredi 1^{er} juin (veille de l'Ascension) à 21 h à la salle des fêtes de Fongalop.

Pâtisseries offertes.

Réservations : 05 53 29 02 93, 05 53 28 25 65, 05 53 29 02 95.

Une Belvésoise disputera la Coupe
du Monde féminine de football

Audrey Souléris, gardienne de but de la sélection nationale (Photo Bernard Malhache)

Audrey Souléris a fêté ses 20 ans il y a quelques jours. Depuis très longtemps elle a une passion pour le ballon rond. Lycéenne, elle va passer son bac pro commerce cette année. Cette jeune fille est licenciée au club de Mérignac/Arlac, évoluant en ligue 2 féminine. Etincelante à son poste de gardienne de but, elle a été retenue pour disputer le match d'ouverture de la Coupe du Monde féminine en Allemagne en juin avec la sélection Aquitaine.

Audrey a débuté le football dès son plus jeune âge, notamment dans la section sportive football du collège Pierre-Fanlac, mais aussi au sein du Football-club belvésois avec lequel elle a conservé des attaches particulières. Obligée d'arrêter à 15 ans pour intégrer une

équipe 100 % féminine, elle signera à Champcevinel. Ses études l'ont conduite ensuite en Gironde. Peut-être rejoindra-t-elle la ligue 1 féminine dès la saison prochaine...

Un dirigeant du FC belvésois se souvient : " Audrey est une fille sympathique, volontaire. Ses talents laissaient penser qu'elle irait loin. C'est le cas aujourd'hui et tout le club est très content pour elle. C'est quelqu'un qui le mérite... "

Félicitations à cette jeune Belvésoise pour ce remarquable parcours. A noter qu'une de ses camarades de collège, Mlle Grassineau joue en équipe nationale de rugby féminin après avoir suivi les cours de la section sportive rugby.

Canton du Bugue

Le Bugue

L'Angleterre comme si vous y étiez... en Périgord. Venez prendre des cours dans une famille anglaise. Séjours d'un week-end ou d'une semaine en immersion. Tél. 06 48 63 43 28.

Conférences

L'Association buguaise pour la culture propose deux conférences le vendredi 20 mai à 20 h 30 à la salle Eugène-Le Roy.

Jean-Claude Dugros, majoral du Félibrige, nous parlera de " Mille ans de culture occitane ", et Jean Rigouste, professeur agrégé, linguiste et spécialiste d'onomatopée, nous dévoilera les secrets des noms de lieux et de personnes du Bugue et d'ailleurs (patronyme et toponyme).

Entrée gratuite.

Logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le mardi 24 mai de 9 h à 12 h à la mairie, place de l'Hôtel-de-Ville.

Fête de la nature

Dans le cadre de cette opération nationale, le conseil général propose des animations dans le parc du château et dans la forêt de Campagne le dimanche 22 mai.

Participation gratuite.

Le public sera accueilli dans le parc du château. Départ à 10 h, 14 h 30 et 15 h pour une randonnée guidée de 4 km à travers le massif nord de la forêt. Des spécialistes encadreront les marcheurs et leur expliqueront la signification des vestiges archéologiques rencontrés. Ils les aideront aussi à mieux comprendre la faune et la flore qui composent le milieu traversé.

D'autre part, sur les stands d'animation, le public pourra s'informer sur les ressources de la forêt et les enjeux du site.

Ces stands l'aideront à comprendre que la forêt résulte de l'interaction d'éléments qui en fait sa richesse. De l'insecte décomposeur à l'homme, chaque organisme vivant a sa fonction. La forêt primaire n'existe plus sous nos latitudes. L'homme l'utilise, ce qui ne signifie pas que la nature ait disparu.

Au côté du conseil général, la Société mycologique du Périgord, la Société botanique du Périgord, la Sépanso, le Conservatoire régional des espaces naturels d'Aquitaine, la Fédération départementale de la chasse, l'Office national des forêts et Interbois mettront leur savoir à la disposition du public.

Pour les enfants mais aussi pour les adultes, diverses initiations gratuites seront proposées, telles que la fabrication de nichoirs, l'escalade dans les arbres, ainsi que des sports de pleine nature comme le boomerang (conception et lancer) et le tir à l'arc.

Un film intitulé " Au rythme des chauves-souris " sera diffusé à 11 h, à 14 h 30 et à 16 h. Suite à cette projection, le public pourra échanger avec des spécialistes.

A 16 h 30 dans la chapelle, le groupe Centuria cantibus viendra interpréter des chants, des odes à la nature datant de la fin du Moyen Age.

Canton de Villefranche

Campagnac lès-Quercy

REMERCIEMENTS

Madame Danièle FERRET, née BORNES, son épouse ; M. Eddy FERRET, son fils ; Mme Cécile FERRET, sa mère ; Mme et M. Nadine BALAYE et leur fille Karine, sa sœur, son beau-frère et sa filleule ; M. et Mme André BORNES, M. et Mme (†) Jean-Claude SKENA, ses beaux-frères et belles-sœurs ; ses nièces et ses neveux ; ses oncles et ses tantes, ses cousins et ses cousines, ainsi que toute sa famille et ses amis, profondément touchés des marques de sympathie et d'affection que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Serge FERRET
survenu le 10 mai 2011
à l'âge de 61 ans

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

Pour leur dévouement, un merci tout particulier aux voisins, aux amis et au docteur Penchenat.

Canton de Monpazier

Monpazier

Fête du jeu

Ouverte à tous de 3 à 99 ans, cette manifestation gratuite se déroulera le samedi 28 mai de 14 h à 18 h sur la place centrale.

Jeux de plateau et de lancer, tournoi de baby-foot et de ping-pong.

Informations : 06 89 51 13 87.

Concert de musique de chambre

Le Chœur de l'université de Maryland donnera un concert de musique de chambre gratuit le lundi 30 mai à 20 h 30 en l'église.

Cette formation a été fondée en 2001 par le directeur de musique Edward Maclary. Elle a rapidement confirmé son statut comme étant l'un des ensembles choraux principaux de Washington. Choisi par audition – des étudiants en licence aux étudiants de troisième cycle d'université –, le chœur présente des concerts sur et en dehors du campus pendant l'année. Son répertoire comprend des œuvres allant de la Renaissance au XXI^e siècle. Les programmes récents ont inclus des œuvres majeures de Bach, Haendel, Britten, Brahms, Copland, Penderecki et Poulenc.

En travaillant régulièrement avec son directeur musical, le chœur a collaboré et étudié avec des chefs d'orchestre tels que Helmuth Rilling, Ivan Fisher, Paul Goodwin, Peter Phillips, Paul Hillier, Kenneth Slowik et J. Reilly Lewis.

Cet été, il organise pour la première fois une tournée en France avec des concerts à Paris, Orléans, Nantes, Chartres, Tours et à Monpazier !

Gourdon

Mémento gourdonnais

Dimanche 22 mai

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

| | |
|-----------------|---------------------|
| EDF Service | Tél. 05 65 41 30 59 |
| Mairie | Tél. 05 65 27 01 10 |
| Sous-préfecture | Tél. 05 65 41 00 08 |
| Hôpital | Tél. 05 65 27 65 27 |
| Gendarmerie | Tél. 05 65 41 00 17 |
| SNCF | Tél. 05 65 41 02 19 |

Lamothe Fénelon

Repas et concert

Le Comité des fêtes organise deux animations le samedi 21 mai au cœur du village.

A 20 h, repas préparé par Les Pieds dans l'plat. Au menu : cous-cous, dessert et boisson. Le prix est fixé à 15 € pour les adultes et à 8 € pour les enfants de moins de 12 ans.

A 21 h, concert du groupe amateur de musique pop Alotof.

Entrée : 3 €. Gratuité pour les moins de 12 ans.

Informations auprès de Philippe Ranouil, tél. 06 12 70 10 23.

Canton de Sainte-Alvère

Limeuil

Journée des randonneurs

Le Comité des fêtes organise une journée des randonneurs le jeudi 2 juin.

Rendez-vous à 14 h 30 sur la place du port.

Départ des randonnées fléchées à 15 h : marche de 8 ou 16 km, parcours VTT de 16 ou 25 km, circuit équestre de 16 ou 25 km, et itinéraire à moto de 70 km.

A 17 h 30, goûter offert aux sportifs.

A 20 h sur la place du village, apéritif et repas cochon à la broche (sur réservation).

Tarifs : randonnée seule, 4 € pour les adultes et 2 € pour les enfants ; randonnée et repas, 18 € pour les adultes et 8 € pour les enfants ; repas seul, 16 € pour les adultes et 7 € pour les enfants.

Attention ! horaires et tarifs particuliers pour les motards.

Renseignements et réservations auprès de Bruno Durand, téléphone : 05 53 57 28 10, ou de Nathalie Fouillet, tél. 05 53 63 39 61.

Département du Lot

Fajoles

La Maison du Piage



Consacrée à l'explication des découvertes archéologiques de la grotte du Piage et inaugurée en septembre, elle est opérationnelle depuis moins d'un an, et la voilà déjà entrée dans le concert de La Nuit européenne des musées.

Rappelons que cette nuit de découverte et de culture se déroule en mai. Cette année voit la septième édition, 3 200 musées ouvrent leurs portes gratuitement dans 47 pays.

Bravo à l'association des Amis du Piage et à la CCHB (communauté de communes de Haute-Bouriane) qui ont pris à cette occasion l'initiative d'organiser à Fajoles plusieurs animations. C'était risqué... mais c'est réussi ! Avec plus de cent participants, celles-ci ont rencontré un franc succès.

Le pique-nique tiré du sac a permis des rencontres dans une ambiance de franche convivialité avant de découvrir la lecture musicale de l'album " Feu " de Rascal.

Le texte dit par Mercedes Garcia, chanteuse et comédienne, et l'accompagnement par les sons/instruments préhistoriques de Paul Pace, musicien et facteur d'instruments, ont suscité beaucoup de curiosité et d'interrogations positives de la part du public.

Cette nuit s'est terminée par la visite guidée de l'espace muséal préhistorique du Piage.

Comme l'a souligné très justement Patrick Charbonneau, vice-président de la CCHB, le succès de l'organisation doit beaucoup à Céline Gabet.

Signalons aussi que cet événement a été rehaussé par la présence de Bernard Choulet, conseiller général, de Michel Tournier, président de la CCHB, de Laurent Rougère, maire de Fajoles, et d'Alain Fournier, président de l'association Les Amis du Piage.

Soulignons la participation de Mme Pierrrot, institutrice à l'école maternelle, entourée de quelques élèves.

Le Vigan

Conférence

Le professeur Edmond Jouve abordera le sujet des relations internationales face aux défis de notre temps lors d'une conférence qu'il donnera le samedi 21 mai à 20 h 30 à l'Espace Jean-Carmet.

Natif de Nadaillac-de-Rouge, Edmond Jouve est professeur

émérite de sciences politiques de la faculté de droit de l'université René-Descartes La Sorbonne. Il a dirigé, dans cette université, le diplôme d'études approfondies " Droit de l'économie internationale et du développement ", ainsi que l'observatoire des relations internationales, du développement et de la francophonie.

Dans le cadre de ses activités universitaires, il a organisé des tables rondes et effectué des missions dans quantité de pays. Il a écrit de nombreux livres, dont le dernier intitulé " Mouammar Kadhafi dans le concert des nations ". Récemment, deux livres de " mélanges " ont été consacrés à son parcours.

Edmond Jouve est un infatigable voyageur. Il a visité plus de cent vingt pays ; il a ainsi exploré, ausculté notre planète. De la jungle cambodgienne à Fao en Irak, de Benghazi avec Muammar Kadhafi au Burkina en compagnie de Blaise Compaoré, de l'Onu avec Boutros Boutros-Ghali au Togo à la Mauritanie... Ses voyages, ses rencontres en font un expert dans le domaine du droit, des relations internationales et de la francophonie.

Dans le cadre de cette conférence et en spécialiste du sujet, le professeur examinera comment les relations internationales changent face aux défis qu'elles ont à relever sur le plan politique, économique, social et culturel.

Renseignements et réservations au 09 62 39 41 98.

Dégagnac

Grand loto

Le Cercle de l'amitié Dégagnac/Thédirac/Lavercantière organise un superquinté le vendredi 27 mai à la salle des fêtes de Dégagnac.

Nombreux lots de valeur : salon de jardin (250 €), bons d'achat (150 €, 50 € et 30 €), nettoyeur vapeur, aspirateur sans sac, friteuse électrique, plancha, corbeilles et panières de fruits et légumes, jambon, grillades, arbustes, plateaux de fromages, deux repas dans une auberge, compositions florales, etc.

2 € le carton, 8 € les six, 15 € les douze.

Minibingo doté d'un bon d'achat de 200 €.

Tombola. Vingt lots, dont un bon d'achat de 100 €. 2 € les quatre tickets.

Buvette et pâtisseries.

Rugby

Manquant de maîtrise en seconde période le CASPN s'incline à Muret



Yohan Hamelin entre sur le terrain à la tête de ses troupes

16^{es} de finale aller.

Avenir Rugby Muret : 25 - CA Sarlat PN : 17. Mi-temps, 7-9.

Invaincu depuis la mi-novembre, le CASPN ne l'est plus depuis ce dimanche 15 mai. Battu de huit points en terre murétaine au cours de ce match aller de 16^{es} de finale, force est de constater que les bleu et noir ont produit un second acte très peu abouti, pas en adéquation avec les ambitions affichées de ramener au pire le point de bonus défensif. Pour un point direz-vous !

Les trop rares conquêtes en touche, les nombreuses fautes générant des cartons (un blanc, deux jaunes), les nombreux ballons "escampés" ou trop rapidement rendus à l'adversaire furent autant de faits de jeu qui profitèrent directement ou indirectement aux locaux. Dès dimanche, crucial sera le match retour qui délivrera aux trilles finales le droit de continuer ou pas l'aventure en 8^{es} de finale (aller-retour), qui eux-mêmes désigneront les lauréats pour la montée en deuxième division.

La rencontre. Adossés à un vent conséquent, les Sarladais mettent les locaux sous pression (réception d'une quille mal négociée, confiscation d'une balle en touche)... et Repetto de claquer un drop opportuniste (3^e) déflorant le planchet (0-3). Nos bleu et noir (jouant pour l'occasion en rouge) manifestent le désir d'écarter le jeu, à l'image de Y. Hamelin qui déborde (6^e). Les Murétains (jouant en bleu) ne sont pas au mieux et décident de frictionner l'adversaire qui sera pénalisé (7^e). Au tour de P. Gaussinel de percer plein champ et de se retrouver dans les 22 (10^e). Mauvaise exploitation de la situation, mais le CASPN est bien dans le match, donnant un aperçu de ses possibilités. Ce n'est qu'à la 14^e que les bleus, sur mauil pénétrant, manifestent leur supériorité. Dans la foulée, leur arrière perce profond mais la défense cassiste s'en sort bien au final (15^e). La rencontre s'anime. On note une bonne action Repetto-Constant (16^e), puis Rousseau échoue sur drop (17^e) et des 55 m en coin sur pénalité (20^e). Les Haut-Garonnais, quant à eux, sont plutôt discrets et même dominés suite à deux temps de jeu et une percussive d'Auradou (23^e). Rousseau conclut cette bonne période sur pénalité réussie des 25 m (25^e : 0-6). Sarlat paraît bien

en place et subira pourtant l'espace de quelques minutes, la domination des avants locaux (26^e à 29^e). Classiques picks and go des bleus. Défense visiteuse acharnée dans ses cinq mètres. L'essai chauffe. Ce sera une pénalité pour Muret. Ballon écarté. Passe au pied pour l'ailier gauche Guéritault. Essai en coin et transformation réussie (30^e : 7-6). Sarlat, surpris, ne désarme pas. Sur service de Repetto, Rousseau perce, retrouvant Doursat dans l'axe (33^e). Très chaude alerte pour les locaux bien aidés par le manque de finition de leur hôte qui, malgré tout, reprendra l'avantage au score sur un splendide drop en moyenne position des 50 m de leur arrière (35^e : 7-9). Les locaux ratent leur pénalité (38^e), ainsi que Rousseau des 50 m de face dont le tir échoue de peu sous la barre (40^e). Mi-temps, 7-9. Hormis quelques tentatives offensives et la courte mais pressante domination ponctuée par l'essai, les Murétains n'avaient pas vraiment posé leur griffe. Certes, ils avaient joué contre le vent.

Et le vent jouera un rôle non négligeable au cours de ce second acte, les locaux s'y adaptant au mieux. Départ en fanfare de ces derniers. Sur pénalité des 35 m en coin, Raymond cible et donne l'avantage aux siens (41^e : 10-9). Sarlat paie cash une faute sur l'engagement, évitable a priori. L'ouvreur local récidive aux 46^e (13-9) et 51^e (16-9). En quelque dix minutes, le CASPN donne l'impression de perdre pied, avant que Rousseau pour nos rouges ne réduise le score sur pénalité sanctionnant un antijeu adverse sur touche des 35 m en moyenne position (54^e : 16-12). Les nos 10 et 15 adverses, utilisant le vent, maintiennent les Dordognots dans leur camp ou en milieu de terrain, ces derniers donnant l'impression de ramer à contre-courant (55^e à 60^e). Les cartons se dessinent, blanc pour Auradou (60^e), jaunes à venir pour L. Pérusin (67^e) et pour Rousseau (73^e). Raymond ne se prive pas de cibler trois fois (61^e : 19-12, 67^e : 22-12, 75^e : 25-12). Jouant à quatorze, puis à treize, et de nouveau à quatorze, les protégés de Turpin et de Gresse serrèrent les boulons au mieux et eurent le mérite de ne jamais céder au découragement face au dynamisme adverse et à l'arbitrage en dents de scie (toutefois peu aidé par ses assesseurs). Les locaux écopèrent à leur tour d'un carton blanc (77^e)

et d'un jaune (79^e). L'ultime pénalité octroyée aux gars du Périgord Noir (79^e), jouée à la main, permettra une limpide circulation avec cadrages d'école, de Faure, puis d'Y. Hamelin. Gomez sur l'aile, dernier servi, s'offrira un sprint de 50 m avant d'exécuter un technique "cad-dé" pour un essai en coin inattendu mais follement applaudi. Eole ne sera pas l'allié de Repetto pour la transformation. Score final, 25 à 17. - 8 de goal-average pour les Cas-sistes.

S'il y a à débattre, voire à redire, concernant le collectif comportemental et la gestion du jeu, il ne faut pas dramatiser mais au contraire dédramatiser en ne jetant surtout pas le match après la cognée. Il y a un match retour et un super challenge à réaliser face à une équipe qui, malgré sa victoire, ne fait pas figure d'épouvantail. Une semaine se sera écoulée. Des choses se seront dites. Nos garçons seront prêts, on n'en doute point.

J.-P. T.

L'équipe : Ollouyn, P. Gaussinel, Bouyssou, Q. Gaussinel, Auradou, Picard, Constant, Y. Hamelin, Pébeyre, Repetto, Castagné, Doursat, Faure, Gomez, Rousseau, Deljarry, L. Pérusin, Heafala, Favre, Lauvie, Pointeau, Grancho-Travenca.

Agenda. Samedi 21 mai, entraînement à 14 h au stade de Madrazès pour l'école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans) et pour les moins de 13 ans.

Les moins de 15 ans et les juniors Balandrade seront au repos.

Les cadets Teulière disputeront la demi-finale du championnat Sud-Ouest contre Anglet à 15 h.

Dimanche 22, les seniors A recevront Muret pour disputer les 16^{es} de finale retour.

Repas. A l'occasion des 16^{es} de finale retour, le CASPN organise un buffet campagnard, ouvert à tous, à partir de 12 h, sous le chapiteau du stade de Madrazès.

Réservations au secrétariat, tél. 05 53 31 08 21.

Le RCD se qualifie pour les sixièmes de finale

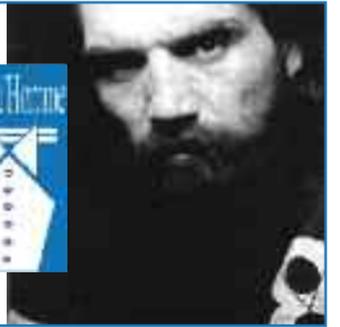
Dimanche 15 mai à Uzerche, les joueurs du Rugby-club daglanais disputaient les 32^{es} de finale du championnat de France contre les Cheminots de Poitiers.

Le coup d'envoi est donné par les Daglanais qui investissent rapidement le camp des Poitevins et marquent deux essais en dix minutes par Chalaud et Ripouteau. Un seul sera transformé par Erard. Le RCD mène 12 à 0, cela ne peut pas mieux commencer. L'AS Poitiers est dominée mais une interception lui permet de revenir à 12 à 7. Jusqu'à la mi-temps les Périgordins poursuivent leur domination et inscrivent deux essais supplémentaires par Marquay et Déjean. Une transformation et une pénalité d'Erard portent le tableau d'affichage à 27 à 7. A une minute de la pause, sur une nouvelle interception, les Viennois reviennent à 27 à 12.

En seconde période, la cause étant entendue, le jeu s'équilibre

**Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Paseo
Arthur**

36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45



Fin d'une magnifique saison pour le Stade belvésois



Dimanche 15 mai, pour accueillir Bizanos, Sem-Gallet avait fait le plein avec environ un millier de personnes venues voir un alléchant match retour de 16^{es} de finale. Vaincre avec six points d'avance était le mot d'ordre du jour.

Les deux équipes se livrent à fond en première mi-temps, mais le réalisme de Bizanos lui permet de virer en tête, 10 à 3.

A la reprise, les Sangliers occupent le camp adverse et Ibanez-

Garcia trouve la terre promise. Tout reste possible, mais le métier des Béarnais empêche les valeureux guerriers belvésois de conclure. Trente-cinq minutes dans le camp adverse à pilonner pour trouver la faille, le pack local franchit la ligne mais l'arbitre, dans le doute, refuse l'essai. Bizanos, acculé dans son camp, joue de roulardise et laisse tourner le chrono.

Les pénaltouches se succèdent mais sans résultat et M. Boyer, oubliant les cinq minutes d'antijeu des Béarnais, siffle la fin du match sur le score de 11 à 16.

La très belle saison du Stade belvésois se termine sur une défaite, mais n'oublions pas son magnifique parcours en championnat : deuxième d'une poule très relevée, invaincu à domicile, avec longtemps la meilleure attaque du championnat.

Félicitations à tous les joueurs, aux présidents, aux partenaires et aux bénévoles, et rendez-vous la saison prochaine.

Belle victoire du RCD contre une équipe sympathique et joueuse mais d'un niveau un ton en dessous.

Les Daglanais continuent leur petit bonhomme de chemin. Dimanche 22 mai à 14 h, ils affronteront le club landais de Miramont-Sensacq, les champions du Béarn, à Miramont-de-Guyenne, dans le Lot-et-Garonne.

L'équipe était composée de Manière, Marquay, Delmond, Beneyton, Guenin, Wilfried Déjean, Favre, Chalaud, Maury, Bertrand, Walter Déjean, Josselin, Magnol, Ripouteau, Erard, Rauzet, Dubois, Leroux, Boudouresque, Miquel, Lamarche et Boujou.

Entraîneurs : Fongaufer et Malaurie.

Badminton

Badminton-club Sarladais

Le club tiendra son assemblée générale le vendredi 20 mai à 19 h au gymnase de la Plaine des jeux de La Canéda.

Venez rejoindre et prendre part à la vie du club.

Une équipe première du FC Sarlat/Marcillac volée Le beau maintien de la C

Seniors A. Honneur. FCSM : 0 - Saint-Médard-en-Jalles : 0. Ayant un besoin urgent de points dans cette fin de championnat, les Sarladais ont réalisé une très belle première période collective et solidaire où il n'aura manqué que les occasions pour ouvrir le score.

A la reprise, ils essaient de maintenir la pression tout en se méfiant des contres girondins dangereux. Mais sur la fin de la rencontre durant laquelle il n'y a rien à leur reprocher et où ils auront tout donné, ils subissent l'erreur d'un arbitre de touche influencé par les visiteurs qui refuse le but de Willy Bidjang à la 82^e minute, soi-disant hors jeu et pourtant couvert par deux défenseurs adverses. Et à la 90^e minute, par l'oubli d'un coup franc aux 20 m sur ce même Bidjang par l'arbitre central qui faillit faire dégénérer la partie avec une expulsion pour Loubaney et un carton jaune aux deux capitaines.

Encore une fois dommage et des regrets pour les Sarladais qui vont

devoir cravacher très dur lors des deux dernières étapes face à Biscarrosse et contre le Stade montois B pour assurer leur maintien et espérer des jours meilleurs.

Les hommes de Fabrice et Bachir ont donc effectué une excellente prestation collective et solidaire à l'issue de laquelle ils auraient mérité mieux sans les erreurs d'arbitrage graves à ce niveau.

A deux journées de la fin, vu les adversaires du haut du tableau, et avec les aléas des rencontres, il faudra absolument que les Sarladais gardent le même esprit que le samedi précédent pour réussir leur maintien et faire taire les pessimistes et les mauvaises langues.

L'orgueil et l'honneur seront sauvés malgré une saison prometteuse, en dents de scie et très difficile.

Seniors C. Promotion première division. Terrasson FC : 3 - FCSM : 4. Grâce à cette belle victoire acquise à l'issue du dernier match, les

hommes de Cyril ont assuré leur maintien en ayant mis un énorme coup de collier dans cette fin de championnat. Il faut saluer les efforts de cette jeune formation.

U18 A. Championnat excellence. FCSM : 3 - Montignac : 2.

L'entame de match est à l'avantage des Sarladais qui produisent du jeu sans parvenir à trouver la faille dans la défense adverse. Les Montignacois se montrent dangereux en contre et profitent de quelques erreurs de placement. Le score est débloqué par Alex d'un extérieur du pied droit logé au premier poteau suite à un beau débordement de Quentin V., et Quentin L. double la mise de la tête. A 2 à 0 les locaux commencent à oublier le placement et Montignac en profite pour marquer à deux reprises. 2 partout à la pause.

La seconde période reprend avec une domination des Blaugrana mais ils attendent le dernier quart d'heure pour inscrire, sur une tête de Cédric M., le troisième but synonyme de victoire malgré des contres adverses.

Bon arbitrage du référé du jour.

Bonne tenue des deux équipes.

Le week-end du club. Samedi 21 mai à 19 h, les seniors A évolueront à Biscarrosse.

Dimanche 22, les seniors D disputeront un match pour le maintien face à l'AS Proissans/Sainte-Nathalène et, dans l'objectif du maintien en promotion de ligue, les seniors B recevront Gensac à 15 h 30 à la Plaine des jeux de La Canéda.

Samedi 28, les U18 se rendront à Grignols.

Bon match de l'ASPS

Dimanche 15 mai, sur un terrain excellent, les **seniors A** de l'AS Portugais de Sarlat recevaient la solide formation d'Excideuil/Saint-Médard. Le nombreux public a assisté à une rencontre indécise, physique, technique et passionnante entre deux équipes d'un bon niveau.

Une minute de silence fut respectée à la mémoire de deux anciens dirigeants, MM. Flaquière et De Sousa.

Dès l'entame, les visiteurs prennent l'initiative d'attaquer. A la 5^e minute, corner du n° 5 et splendide reprise de volée du n° 10 qui envoie le cuir en pleine lucarne, 0 à 1. L'ASPS réagit aussitôt et Frédéric Gonçalves égalise sur un corner presque direct, 1 partout. Le match s'équilibre et à la 20^e, après une bonne relance de Philippe Da Assunção, coach Alex est tout près de lobber le portier adverse. L'entente se procure une belle action avec un tir dangereux de son n° 6 à la 24^e. Le gardien lusitanien Renaud Sorbier ne déroge pas à la règle et sauve son équipe juste avant la pause.

Même scénario en début de second acte, avec une formation excideuilaise passant d'entrée à l'offensive. Une reprise du plat du pied, suite à un corner, donne bien des frayeurs à la défense portugaise bien emmenée par Alexandre Alvès et Bertrand Crouzille. A la 51^e, débordement côté droit et centre en retrait,

1 à 2 pour Excideuil/Saint-Médard. Les locaux tentent de nouveau de réagir mais à la 65^e les visiteurs accentuent le score, 1 à 3. L'ASPS d'Isidore Da Silva accuse le coup. Le match baisse d'intensité. Le référé du jour siffle un coup franc direct pour les Portugais et Alexandre Gonçalves trompe le gardien d'une frappe sèche. 2 à 3 à la 75^e. Les coéquipiers du capitaine Raoul Seixas continuent d'y croire, telle cette action dangereuse de Jonathan Vérissimo à la 78^e suite à un centre en retrait de Denis Lopès. L'ASPS butte sur une très belle équipe d'Excideuil/Saint-Médard qui parvient à préserver le score de 2 buts à 3. Cette formation mérite la montée. Les joueurs de l'AS Portugais de Sarlat n'ont pas à rougir et peuvent être fiers de leur saison puisqu'à la trêve ils étaient classés neuvièmes sur douze.

Félicitations aux vingt-deux acteurs du jour.

Excellente prestation des officiels qui n'ont distribué aucun carton dans une rencontre à enjeu ! Arbitre : Patrick Buffière, assisté de Raphaël Maffioletti et de Philippe Fougeron. Délégué officiel : Patrick Manoury.

Agenda. Dimanche 22 mai, les seniors B se déplaceront à Daglan pour disputer un match en vue de la montée en P2 face à leurs homologues de l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent.

Une honorable quatrième place pour les U11 de l'Essic Carlux

Samedi 14 mai, les **U11** disputent leur dernier plateau de la saison à Montignac.

La première rencontre face aux locaux est équilibrée. Les jeunes Carluciens ont bien joué mais s'inclinent finalement 0 à 1.

Dans le match contre le FC Sarlat/Marcillac 3, ils dominent largement leurs adversaires et l'emportent 5 à 2.

Ce plateau a été le reflet du parcours des protégés d'Adrien et

Jean dans cette troisième phase de championnat : quatre victoires, quatre matches nuls et quatre défaites pour une quatrième place sur huit équipes.

Bravo à tout ce groupe et à leurs entraîneurs pour ce résultat tout à fait honorable dans cette poule de première division.

Agenda. Samedi 21 mai, seuls les U13 seront en lice. Ils se déplaceront à Meyrals. Départ à 13 h 15 de Carlux.

L'Entente Marquay/Tamniès est montée !



Dimanche 15 mai, seuls les **seniors A** évoluaient en championnat à domicile face à leur dauphin, l'US Meyrals, venu avec l'obligation de gagner.

Le début de match est très rapide dans les phases de jeu comme dans les duels, ce qui régale près de trois cents spectateurs. Malgré quelques occasions de Juju Lamaze, Kéké et Loïc Pautier, le score est vierge à la pause oranges.

Dès la reprise, les Meyralais se montrent plus dangereux et se

créent quelques opportunités, mais aucunes ne font trembler les filets de Nico Cambonie qui veut donner bonne impression. Malgré une rencontre très plaisante à voir et des acteurs dignes du niveau supérieur, le score restera vierge pour cette belle fin de saison.

Dès lors tous les supporters applaudissent les joueurs du stadium de la Beune et entraîneurs et présidents rejoignent les douches de force !

Une belle saison pour les Coquelicots de Meyrals

Jeudi 12 mai, les **vétérans** se déplaçaient à Marquay. Le résultat fut favorable aux Meyralais avec trois buts du Squal, un de Serge et un dernier de Sébastien, nouveau venu dans l'équipe.

Le match s'est joué dans un bon esprit et la journée s'est terminée au bord de la Beune.

Samedi 14, les **U11** ont fini la saison en assurant leur dernier déplacement à Condat-sur-Vézère. Une saison difficile avec un effectif restreint mais Francis a su motiver ses troupes jusqu'au bout.

Les **U13** qui se rendaient à Cénac se sont inclinés 1 à 4 malgré un but de Yoni.

Les **U15** n'ont pu conserver la tête de la poule excellence. Ils ont perdu 1 à 2 sur le terrain de Ribérac. Les bananes de Thomas n'ont pas eu l'effet escompté.

Les jeunes Coquelicots sont passés à côté de leur première mi-temps en encaissant deux buts, et malgré une bonne seconde période ils n'ont réussi qu'à réduire l'écart une seule fois par Valentin. Score final, 2 à 1 pour Ribérac.

Une belle saison malgré tout pour Thomas et son équipe qui ont démarré en brassage et qui ont bien travaillé et progressé tout au long de celle-ci pour terminer à la deuxième place.

Dimanche 15, les **seniors A** évoluaient à Tamniès pour affronter le leader de la poule, l'Entente Marquay/Tamniès.

Dans un stade décoré aux couleurs vert et blanc, les supporters meyralais sont venus mettre un peu de rouge et blanc et d'animation avec tambour et cornes de brume. Des plus jeunes aux plus anciens, tous étaient derrière leur équipe. Avec Josh en tête de l'organisation, rassemblement des troupes et réalisation des banderoles avec

Quentin et Corinne, la partie était lancée !

Le match se déroule dans un bon esprit et malgré des occasions les coéquipiers de Lénaïc ne parviennent pas à percer les filets adverses. Le score vierge au coup de sifflet final ne fait hélas pas leur affaire. Ils n'iront pas rejoindre les locaux qui évolueront en division supérieure l'an prochain.

Même si elle ne se termine pas par une montée, la saison a été belle. Lénaïc et ses joueurs n'ont pas à avoir de regrets, finir troisièmes de la poule est certes difficile mentalement mais sportivement c'est une réussite.

Félicitations les nombreux supporters qui se sont déplacés.

Agenda. Vendredi 20 mai à 20 h, les vétérans rencontreront les seniors à Meyrals.

Samedi 21 à 15 h, les U13 recevront l'Essic Carlux.

Date à retenir. Samedi 28, Journée nationale des débutants.

A partir de 18 h, tournoi de sixte en semi-nocturne.

US Campagnac/Daglan Saint-Laurent foot

Le match de championnat du dimanche 15 mai n'ayant pas été disputé pour cause de rattrapage de matches en retard, la dernière journée de la saison se déroulera le 22 mai sur le terrain de Daglan avec à l'affiche, en lever de rideau à 13 h 45, les seniors A contre leurs homologues de la Jeunesse sportive La Canéda A, suivi à 15 h 30 du match qualificatif pour la montée de l'équipe B face à son homologue de l'AS Portugais de Sarlat.

Football

Fortunes diverses pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 14 mai, les U9 ont disputé six rencontres au plateau d'Excideuil et se sont bien amusés.

En U11, l'équipe d'Arsenal ramène deux défaites et celle de Barcelone deux victoires.

En championnat, les U13 A recevaient l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent foot au Mascolet.

L'entame de match est à l'avantage des Salignacois. Ils imposent leur jeu court au sol au milieu du terrain mais se heurtent tout de même à une défense bien en place. Les Campagnacois ouvrent le score grâce à un exploit personnel de leur attaquant qui parvient à prendre de vitesse toute la défense locale. Forts de cet avantage, les noirs accélèrent le rythme et font voler en éclat la défense locale à deux reprises. Confiant dans leur jeu et avec beaucoup de ténacité, les orange entament un long travail de sape. La récompense arrive juste avant la pause par Alistair qui réduit le score et redonne un sacré coup de fouet à ses coéquipiers.

À la reprise, les partenaires d'Adrien font reculer le bloc adverse

et Antoine, d'une frappe déviée par un défenseur, trompe la vigilance du gardien. Ensuite, c'est grâce à leur capacité à construire le jeu et à la qualité de leurs passes que les jeunes de l'Élan parviennent à creuser l'écart, et c'est très logiquement qu'ils égalisent par Antoine, encore bien placé dans la surface. Les visiteurs iront puiser dans leurs dernières réserves pour inscrire le but de la victoire en fin de rencontre, mais ce revers sportif ne remet pas en cause le travail fourni par les joueurs de Manu, tant le style de jeu a enthousiasmé le public.

À noter le dévouement de Léo qui a pallié le sous-effectif de l'équipe adverse. Chapeau garçon !

Les U13 B accueillent Montignac au Pujol.

Les Salignacois ouvrent rapidement le score sur penalty par Edouard mais se font rattraper sur coup franc. Un deuxième but des Montignacois vient confirmer la reprise en main du match par ces derniers. C'est sur corner que Théo trouve le chemin des filets et remet ainsi les deux équipes à égalité.

Sans doute plus en jambes, les verts marquent par deux fois et creusent l'écart, avant que Théo et Patricia ne redonnent espoir à leurs coéquipiers. 4 partout à la pause agrumes.

De retour des vestiaires, le jeu est assez équilibré et il s'en faut de peu pour que l'équipe de Martial ne prenne l'avantage. Ce sont les visiteurs qui font de nouveau trembler les filets à deux reprises pour l'emporter 6 à 4.

Une prestation honorable qui valorise les efforts de jeunes qui découvrent, pour certains, le football cette année.

Agenda. Samedi 21 mai, les U11 disputeront la finale de la Coupe de Dordogne à Saint-Aulaye.

Les U13 A se rendront à Périgord Noir. Rendez-vous à 13 h 45 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les U13 B se déplaceront à Notre-Dame-de-Sanilhac. Rendez-vous à 13 h 15 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Montée officielle de l'Entente Saint-Crépin/Salignac en promotion de ligue

Les seniors A de l'Entente Saint-Crépin/Salignac disputaient leur dernier match de la saison à domicile contre l'équipe de Grignols/Villambard, venue au stade du Mascolet pour consolider sa troisième place au classement.

L'entame des jaune et bleu est difficile puisqu'ils encaissent un but dans les premières minutes de la rencontre à la suite d'une tête du n° 9 visiteur que J. Duflos ne peut maîtriser. Ils ne se démobilitent pas et parviennent à reprendre l'avantage dans le jeu. Leur domination se concrétise par l'égalisation de M. Sanchez qui prend la défense de vitesse et glisse le ballon sous le ventre du gardien. L'Entente se procure alors quelques occasions et sur un beau mouvement collectif S. Cantelauve est stoppé irrégulièrement aux abords de la surface de réparation. L'arbitre indique le point de penalty. H. Fakir se charge de la transformation et donne l'avantage aux siens. Les joueurs de Grignols réagissent immédiatement et obtiennent un penalty suite à un contact entre J. Duflos et un de leurs attaquants. L'Entente n'aura pas profité longtemps de son avantage. 2 partout à la pause.

De retour des vestiaires, la défense des jaune et bleu est transpercée à deux reprises par des offensives se soldant par deux buts qui les assomment. Ils tenteront de réduire l'écart mais ne parviendront pas à prendre le dessus. Score final, 4 à 2 en faveur de Grignols/Villambard.

Domage pour les Salignacois qui voulaient terminer sur une victoire devant leurs supporters mais l'essentiel était déjà acquis depuis plusieurs semaines. Ils terminent deuxième du classement et évolueront donc en championnat de promotion de ligue pour la première fois dans l'histoire du club.

Grâce à un groupe solidaire dans les moments difficiles et assidu aux entraînements, les efforts fournis tout au long de la saison sont récompensés par cette ascension qui était l'objectif de l'Entente au début du championnat. Le club tient une fois

encore à remercier Momo Haddou qui, en trois ans, l'a conduit en championnat régional en réussissant par la même occasion sa première expérience en tant qu'entraîneur. Momo quitte donc l'Entente avec les honneurs et devrait rebondir très certainement dans un club digne de son talent.

En lever de rideau, les seniors B accueillent l'équipe fanion de Condat-sur-Vézère.

Les hommes de Cyril Trémoulet avaient l'ambition de terminer la saison sur une bonne note. Après une rencontre maîtrisée de bout en bout, ils l'emportent sur un score fleuve.

En s'appuyant sur un bloc défensif hermétique depuis plusieurs rencontres, emmené par F. Fontaine, l'attaque de l'Entente a pu s'en donner à cœur joie. Tout d'abord N. Delmont inscrit quatre buts, véritable renaissance pour lui. Puis Momo Haddou signe un triplé et rend ainsi un dernier service au club. D. Duprat a lui aussi fait trembler les filets. Score final, 8 à 0 pour l'Entente.

Ils terminent neuvièmes de leur poule B de deuxième division de district et assurent ainsi définitivement leur maintien pour la saison prochaine.

Félicitations à tout le groupe pour cette fin de saison et ce dénouement heureux.

Les filles de l'Entente actrices d'un très beau match

Sauveboeuf : 4 - Saint-Crépin/Salignac : 3. Sous le soleil mais sans trop de chaleur, les filles se rendaient à Sauveboeuf défier les premières de la poule.

Le jeu est à la hauteur des espérances. Sur un bon débordement de Nicole, suivi d'un centre, Virginie ouvre la marque au bout de cinq minutes. Les locales se reprennent très vite et sur un dégagement mal négocié, elles égalisent. Emilie, Myriam L. et Myriam A. défendent les cages gardées par Sandrine

avec vaillance, mais sur une mauvaise compréhension Sandrine devra aller chercher le ballon au fond de ses filets pour la deuxième fois. Les attaques amenées par Chrystelle, Nicole et Virginie restent stériles malgré de beaux mouvements de groupe. Les locales ajoutent un but avant la pause sifflée par le référé du jour qui a très bien arbitré cette rencontre.

Les jaune et bleu ne se découragent pas et font preuve de solidarité pour poursuivre et remporter la victoire. Magali remplace Emilie et Mélodie remplace Nicole pour cette seconde période. Le score de 3 à 1 n'entache pas la volonté des visiteuses. Toutes se battent et c'est fort logiquement que Myriam L., d'une bonne frappe, réduit la marque. L'élan est donné et quelques minutes plus tard c'est Myriam A. qui obtient l'égalisation sur un autre bon tir dans la lucarne. Les Salignacoises sont dans l'euphorie de la gagne, Morgane rentre sur le terrain pour apporter un peu de sang neuf. Les filles de l'ÉSCSB auraient pu tuer le match à dix minutes de la fin mais la réussite n'est pas du bon côté, dommage. Dans les dernières secondes, sur un contre Sandrine encaisse l'ultime but de la partie.

Sur l'ensemble de la rencontre le match nul aurait été plus logique mais le public a assisté à une prestation de qualité.

Bravo à Sandrine, toujours là quand on a besoin de ses services.

Agenda. Dimanche 22 mai, les seniors filles évolueront à Vergt.

Tournoi de sixte

Dimanche 29 mai au stade du Mascolet, l'Entente Saint-Crépin/Salignac organise son traditionnel tournoi ouvert aux seniors et aux moins de 18 ans.

Coup d'envoi à 14 h.

De nombreux lots seront mis en jeu, notamment des kits sportifs des Girondins de Bordeaux, etc.

Buvette et sandwiches sur place.

Judo

Entraînement et détente pour les compétiteurs belvésois



Le groupe à l'issue de l'entraînement

(Photo Bernard Malhache)

Le 15 mai, dans le cadre de la journée stage compétiteurs proposée par le Judo-club belvésois, dix-sept judokas, encadrés par quatre adultes, ont passé un superbe dimanche.

Après un entraînement de judo le matin, le groupe s'est rendu sur le lieu de l'activité Acrobanché proposée l'après-midi, pour un pique-nique collectif.

La journée s'est terminée par un goûter bien mérité pour les aventuriers en herbe. Cette sortie ne

sera pas la dernière de la saison, une autre sera proposée à tous les judokas au mois de juin. La date et l'activité restent à définir.

Ceintures noires. Vendredi 20 mai à 21 h, la remise officielle de la ceinture noire à trois membres du club se déroulera dans la salle de judo au complexe sportif, à côté du gymnase.

Ceci est un événement exceptionnel puisqu'il s'agit de trois judokas d'une même famille, le père et ses deux enfants.

Sports mécaniques

Course sur prairie à Archignac



Près de deux cents pilotes quad et moto sont attendus à Archignac au lieu-dit Imbès le week-end des 21 et 22 mai pour la traditionnelle et incontournable course sur prairie organisée par le Moto-club du Périgord Noir. Il est vrai que le tracé, très technique et exigeant, ainsi qu'une organisation sans faille, sont de nature à satisfaire les concurrents les plus exigeants.

Cette année encore les plus jeunes participeront à la fête. En effet, trente participants en herbe sont inscrits dans les deux catégories Kid, les 6/9 ans et les 9/13 ans.

Les essais et les épreuves débuteront le samedi de 14 h à 18 h et

se poursuivront le dimanche de 8 h à 18 h. Vers 16 h, les meilleurs pilotes de chaque catégorie s'affronteront au cours de spectaculaires finales.

La remise des prix est prévue vers 18 h.

L'entrée ainsi que l'accès aux parkings aménagés aux abords immédiats du circuit seront gratuits et un service de restauration rapide sera assuré sur place.

À noter que la route communale reliant Arty à Imbès sera interdite à la circulation pendant l'épreuve.

Handball

Handball sarladais, plein d'espoir



L'équipe des moins de 18 ans filles, première de sa poule en bidépartemental

Samedi 14 mai, les **seniors garçons** de l'ASM handball Sarlat se déplaçaient à Montignac pour disputer la demi-finale de la Coupe de Dordogne face à la pré-nationale de Champcevinel.

Après leur défaite du week-end précédent, ils avaient à cœur de bien faire.

Les Sarladais entament la rencontre avec douze buts d'avance et quand on voit le déroulement des premières minutes durant lesquelles ils encaissent trois buts sans en mettre un, on se dit qu'il fallait bien ça. Le match démarre donc à l'avantage total des violets qui mènent le rythme face à des bleu et blanc qui ne comprennent pas vraiment ce qui leur arrive. Mais le jeu collectif finit par payer et ils marquent le premier but après de longues minutes. Le jeu s'équilibre alors et même si leur avance est un peu grignotée, ils sont entrés dans la partie et ne veulent pas laisser filer les points. La pause est atteinte et les violets ont rattrapé la moitié de leur handicap.

Après un repos bien mérité, car le rythme, avec engagement du gardien, est plus rapide qu'en championnat, les bleu et blanc doivent se motiver pour garder leur avance et surtout ne pas avoir de quart d'heure périgourdin. Ils sont aidés en début de second acte par Clément qui, comme Damien dans la première période, fait les arrêts qu'il faut pour remettre les joueurs dans le match. S'ensuit un long chassé-croisé de buts avec un chronomètre qui donne l'impression de compter au ralenti. Champcevinel rattrape peu à peu son retard mais les Sarladais ont fait de victoire et surtout ont une grande envie de disputer la finale. Dans les dix

dernières minutes, Champcevinel revient à un but, le temps mort est demandé pour Sarlat avec pour objectif une dernière motivation des troupes, un dernier cri de guerre pour bien finir le match. Malgré tout, Champcevinel parvient à égaliser pour la première fois et on se dit que s'ils passent devant, il en est fini des bleu et blanc. C'est ce moment qu'a choisi le public pour multiplier les encouragements et porter les joueurs, en défense et en attaque. Les Sarladais reprennent un but d'avance mais Champcevinel revient une nouvelle fois à égalité et ce sera la dernière. Les bleu et blanc, emmenés par un Yoann, capitaine, en grande forme, n'ont plus peur de rien et se paient même le loisir d'une interception pour bien finir la rencontre. Score final, 42 à 40 pour Sarlat, un public en feu et des joueurs au bord des larmes.

L'entraîneur et les joueurs saluent vivement les supporters qui ont fait le déplacement et leur donnent rendez-vous le samedi 28 mai à Clos-Chassaing pour rencontrer Trois Vallées. Après la mésaventure de la semaine dernière, gageons qu'ils sauront se contenter de jouer au handball et seront suffisamment solides dans leurs têtes pour aller au bout de ce challenge !

Les **seniors filles** jouaient elles aussi leur place en finale contre l'entente Champcevinel/CAP. Face à une équipe jeune, elles n'ont pas réussi à résister physiquement, le rythme de jeu soutenu ne leur a pas permis de rivaliser jusqu'au bout. Les Belettes ont fait un beau match mais elles s'inclinent 19 à 24.

Les **moins de 18 filles** se sont également inclinées 23 à 29 contre Montpon/Mussidan. Elles évoluaient en quart de finale de la Coupe de

Dordogne face à une formation peu impressionnante.

Ces futures Belettes terminent premières de la poule honneur en championnat bidépartemental tandis que leurs homologues finissent à la deuxième place de la poule excellence de ce même championnat.

Elles partent avec cinq buts d'avance mais sont convaincues d'être vite dépassées. Le début du match commence à leur avantage, elles enchaînent les tirs et par la même occasion les buts. La gardienne, Anna, qui n'est pas très expérimentée à ce poste, arrête les tirs de loin et, malgré sa petite taille, fait peur à ses adversaires qui tirent au-dessus de ses cages. Le score à la pause est de 15 à 14 pour Sarlat. Les entraîneurs leur demandent de se remettre en défense et d'aider leur gardienne novice, et de prendre le temps en attaque pour construire leur jeu avant de shooter.

La seconde mi-temps est peu glorieuse par rapport à la première. Anna essaie tant bien que mal d'arrêter les contre-attaques mais n'y arrive plus, les entraîneurs insistent pour que les joueuses de champs aident la gardienne et de ne plus perdre de ballons bêtement. Les sanctions prises par l'arbitre pour les Sarladaises sont parfois incompréhensibles mais elles gardent le moral et tentent de rattraper le retard qu'elles ont pris durant leur baisse de régime. Le score final n'est pas représentatif de leur attitude ni de leur combativité.

Les entraîneurs félicitent Solène, Robyn, Louise, Mégane, Lola, Marion, Anna, Joseph, Marie et Maud pour leur prestation et pour l'ensemble de la saison récompensée par le titre de championne de Dordogne. Ils remarquent beaucoup de progrès surtout pour Lola et Joseph qui ont débuté le handball cette année.

Mercredi 11 mai en soirée, l'**équipe des Dinoroses** se déplaçait à Martel. Fidèle aux fondamentaux, ce match loisirs a une fois de plus ravi les joueurs qui se sont amicalement affrontés sur le terrain et ont très cordialement partagé un buffet. Hand loisirs, sport plaisir.

Tennis

Week-end bien morose pour les équipes sarladaises !

En déplacement à Saint-Laurent, les **dames 1** du Tennis-club sarladais s'inclinent 1 à 7 face à l'équipe 2 locale. Seule Maëlliss Drieu, 15/3, gagne son simple contre une autre 15/3.

L'équipe **dames 3** perd 0 à 6 en prenant l'eau contre Vallée de la Beauronne 1 à Sarlat.

Chez les messieurs, **Sarlat 1** est défait 2 à 6 contre La Teste 1 à domicile. Seuls Julien Planès, 4/6, et Bruno Cornoy, 15, remportent leur simple.

Sarlat 3 qui recevait Terrasson 1 est battu 1 à 5. Seul Julien Régnier, 15/5, est vainqueur en simple.

Sarlat 4 sauve l'honneur des formations sarladaises en disposant de Couze 3 sur le score de 6 à 0. Didier Robert, 30, Marc Fille-Lambie, 30, Jacky Lambliin, 30, et Jean-François Vallien, 30/1, font parler la poudre au service et en coup droit avant de disputer un double censé être une pure formalité mais qui se jouera finalement en trois sets, 6/2 6/7 7/5 après une lutte sans merci de Marc et Jean-François, très motivés et galvanisés par la présence d'un public local acquis à leur cause !

Bravo à l'équipe 4 !

Sarlat 5 perd 2 à 4 à Villeréal 2. Victoires en simple de Maximilien

Vigor, 30, et du non-classé Tony Rodes qui fait de plus en plus parler de lui dans ces colonnes pour ses succès convaincants !

Félicitations à lui qui perle de nouveau à 30/5 !

Le président Didier Robert appelle les équipes à reprendre confiance en elles pour ramener de nouveau de belles victoires au club et redonner ainsi le sourire à Jean-Paul Valette, grand coordinateur de cette compétition !

Tournoi jeunes.

La 29^e édition se déroulera du 11 au 26 juin pour les catégories poussins, benjamins, minimes et cadets, filles et garçons.

Surfaces utilisées : trois classic clay, trois quicks et un green set.

Juge-arbitre : Hélène Gorenflot.

Les engagements ont lieu au club-house de 16 h à 20 h ou par téléphone : 05 53 59 44 23.

Le tarif est fixé à 6 € par inscription et à 10 € pour deux tableaux.

Inscriptions jusqu'au 9 juin.

Convocations à partir du 10 juin. En cas de retard, des matches pourront être programmés les mercredis 15 et 22 et les vendredis 17 et 24 en soirée.

Les Montignacoises en tête de leur poule

L'**équipe dames** de l'ES Montignac tennis était la seule en lice sur les courts ce week-end. Elle évoluait en terre bergeracoise avec la réussite qu'on lui connaît.

Sylvie Castanet, puis Chloé Le Floc'h et Ségolène Biette remportent facilement leurs matches respectifs. Seule Saskia Fourcade laisse un

point à l'issue d'une rencontre en trois sets. En double, la paire Castanet/Le Floc'h l'emporte également. Avec une victoire 5 à 1, les Montignacoises sont toujours invaincues et prennent la 1^{re} place en tête de la poule.

Agenda. Dimanche 22 mai, l'équipe dames recevra Lisle.

Boxe thaïlandaise

Deux Sarladais sur le ring

Samedi 15 mai, dans le cadre du gala Muay Thai Challenge Fight 1 de Montpon-Ménéstérol, deux boxeurs sarladais du Muay Siam Sarlat faisaient leurs premiers pas sur le ring. Après une préparation sérieuse tout au long de la saison, l'opportunité de combattre enfin était une récompense pour les deux Nak Muay.

Youssef Rahbi est le premier à entrer en piste lors d'un assaut d'échauffement qu'il remporte haut la main, faisant la démonstration de sa maîtrise technique. Quelques combats plus tard, c'est Wesley Besnard qui monte sur le ring pour son premier combat au K.-O. en moins de 75 kg. Face à un adversaire local, il enchaîne ses combinaisons de poings et de jambes mais a du mal à trouver son rythme. A l'issue de trois rounds très disputés, le boxeur montponnais est déclaré vainqueur sur décision partagée. Malgré la défaite, le Sarladais peut être satisfait de la prestation qu'il a fournie après seulement une année de pratique.

Le gala se poursuit et c'est Youssef qui se retrouve de nouveau sur le ring pour cette fois-ci combattre au K.-O. en moins de 81 kg. Dès le début du combat il touche son adversaire grâce à la précision de ses poings. Il enchaîne par des low kicks puissants qui lui permettent de rentrer au corps à corps pour passer ses genoux. La tactique est payante puisque son adversaire abandonne à l'appel de la troisième reprise et c'est la victoire sur abandon !

Félicitations à ses deux Nak Muay qui ont défendu avec mérite les couleurs du Muay Siam Sarlat lors de ce premier gala montponnais.

Le club est ouvert à tous et propose aussi bien une pratique de loisir que de compétition.

Les entraînements se déroulent les lundis de 20 h à 22 h et jeudis de 19 h 30 à 21 h 30 au gymnase de La Canéda.

Basket-ball

Les petits Sarladais jouent pour la troisième place

Les **minimes garçons** du Périgord Noir Sarlat basket ont disputé la demi-finale aller/retour du championnat contre Le Lardin-Saint-Lazare. Ils n'ont pas pu concrétiser les efforts effectués tout au long de la saison, ils joueront donc pour la troisième place samedi 21 mai à l'Agora face aux Boulazacois.

Venez les encourager, ils le méritent !

Agenda. Pas d'entraînement les samedis 21 et 28 mai pour les babys et les minipoussins.

Samedi 21, les minimes garçons se rendront à l'Agora de Boulazac à 14 h. Rendez-vous au collège à 11 h 45.

Dimanche 22, les babys, les minipoussins et les poussins participeront à la Fête du minibasket à Bergerac. Rendez-vous au lycée à 7 h 45.

Randonnées VTT et pédestre

La Pomponnaise

Cette grande manifestation, organisée par le Vélo-club pomponnais, se déroulera le dimanche 12 juin à Saint-Pompon en présence de Miguel Martinez, champion olympique, champion du monde en 2000, l'un des plus beaux palmarès du VTT !

La 6^e Pomponnaise, ce sont des randonnées avec quatre circuits VTT de 15, 25, 40 et 60 km et deux parcours pédestres de 7 et 15 km.

Mais ce sont aussi des compétitions VTT XC avec la 5^e manche de l'Open X challenge Massi et les meilleurs compétiteurs du grand Sud-Ouest, la 2^e manche du championnat d'Aquitaine FFC et la 2^e manche du championnat de Dordogne FFC.

Une grande journée ouverte à tous, licenciés et non-licenciés.

Renseignements, téléphone : 05 53 31 65 68 ou 06 04 44 36 73.

Equitation

Stade équestre de Bonnefond



Dimanche 15 mai se disputait la dernière étape du Challenge des centres équestres du conseil général

de la Dordogne, avant la finale qui aura lieu au Stade équestre de Saint-Méard-de-Gurçon à Ribérac.

Michel Guine, président du Comité équestre départemental, a jugé toutes les épreuves de la journée, à savoir la prestation de plus de deux cent vingt concurrents.

Félicitations aux bénévoles du Sarladais pour leur accueil, l'organisation des épreuves et la qualité du terrain de Bonnefond qui font de cet événement une étape majeure du Challenge.

Une grande partie du concours est qualificative pour l'Open de France des poneys et clubs qui se déroulera au mois de juillet à Lamothe-Beuvron, le plus grand rassemblement de chevaux d'Europe. Une équipe sarladaise y défendra ses couleurs.

Dates à retenir.

Le Stade équestre de Bonnefond organisera un concours CSO amateur fin septembre et un concours club le 2 octobre.

Cyclisme

Randonnée du Périgord Noir

Dimanche 22 mai, l'Association cyclotouriste salignacoise organisera la 5^e édition de la Randonnée du Périgord Noir.

Accueil à partir de 7 h 30 avec le traditionnel café à la salle des fêtes dans le centre du bourg de Salignac-Eyvigues.

Le déjeuner aura lieu au même endroit à partir de 12 h 30.

Descriptif des trois circuits.

Retour aux sources pour cette 5^e édition avec la vallée de la Vézère.

Départ de tous les parcours avec une escapade dans la vallée de la

Beune, après la traversée de Saint-Geniès (Lauzes), puis montée vers Marquay (point de vue) pour la pause casse-croûte.

Pour le premier itinéraire (C), retour par les hauteurs de Sarlat avec une fin de circuit vallonnée et une vue (par beau temps) sur les monts du Cantal.

Les deux autres parcours basculeront, après Bel-Air, sur la vallée de la Vézère qu'ils suivront pendant quelques kilomètres (château de Belcayre).

Le deuxième circuit (B) remontera par le Caillou sur le plateau (point

de vue) et traversera La Chapelle-Aubareil.

Le troisième (A) passera près de Thonac (château de Losse) avec une longue partie roulante vers Montignac/Lascaux puis Condat-sur-Vézère (côte de l'Escaireyou, château de la Fleunie) et retour par Coly et la vallée du Coly.

Les circuits A et B se rejoindront pour revenir à Salignac par la montée sur le petit village typique tout en lauzes de Lasserre puis la traversée du joli hameau d'Archignac.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 24, 27 et 29 mai

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs les mardi et vendredi à 13 h 45 et le dimanche à 9 h.

Mardi 24. A et B, environ 100 km : Sarlat, Malevergne, Sainte-Nathalène, Proissans, le Poujol, Salignac, Paulin, Chatrier-Ferrière, Roziers, le Soulier, Lissac-sur-Couze, Saint-Cernin-de-Larche, Larche, Chavagnac, Paulin, Salignac, la Borne 120, les Presses, Sarlat. **C, environ 73 km :** idem A et B jusqu'à Salignac puis Borrèze,

Souillac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Rouffillac, piste cyclable (si praticable), Sarlat.

Vendredi 27. A, environ 94 km, départ de Strenquels à la salle des fêtes : Strenquels, RD 11 Les Quatre-Routes-du-Lot, RD 96/RD 243/RD 163 Branceilles, RD 106 Curemonte, RD 15 Marcillac-La Croze, Le Pescher, RD 10 la Grafoillère, RD 940 Tudeils, RD 153 Puy-d'Arnac, RD 106 Nonards, RD 940 Moulin Abadiol, RD 12 Brivezac, RD 136 Bassignac-Le Bas,

RD 136/RD 41 Altillac, Beaulieu-sur-Dordogne, RD 41 Liourdes, RD 703 Puybrun, RD 3/RD 20 Carennac, RD 43 Mézels, Pontou, RD 80/RD 703 Saint-Denis-lès-Martel, RD 32/RD 100 Strenquels. **B, environ 89 km :** Sarlat, piste cyclable, Rouffillac, Cazoulès, Souillac, Borrèze, Salignac, La Cassagne direction Coly, Saint-Geniès, la Borne 120, les Presses, Sarlat. **C, environ 67 km :** idem B jusqu'à Salignac, puis la Borne 120, les Presses, Sarlat.

Dimanche 29. Environ 60 km : Sarlat, cingle de Montfort, Carsac, Grolejac, la Mouline, Nabirat, les Vitarelles, la Fontade, Léobard, Pont-Carral, Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat.

Course cycliste Ufolep à Vézac

Dimanche 29 mai à Vézac, le Vélo-club de Domme, avec l'aide de la mairie et de nombreux partenaires, organise une épreuve inscrite au calendrier Ufolep, ouverte aux grands sportifs (départ à 14 h) et aux 1^{re}, 2^e et 3^e catégories (départ à 15 h 30).

Le circuit, qui se déroulait autrefois en FFC, est long de 3,300 km, sans grande difficulté et dans le sens Vézac/le Luc, puis RD 703 vers Beynac et RD 49 vers Vézac.

Située entre les châteaux de Marquessac, de Castelnaud-La

Chapelle et de Beynac, cette course bénéficie d'un site privilégié.

De nombreux lots et primes seront mis en jeu. Après la remise des récompenses, un pot sera offert à tous.

Les coureurs dommois auront à cœur de bien figurer sur des routes qu'ils connaissent bien.

Auparavant cinq d'entre eux disputeront le championnat de Dordogne Ufolep à Nontronneau dimanche 22 mai.

Divers

□ Particulier RECHERCHE MAÇON qualifié pour entretien et rénovation de propriété privée. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 621

□ MENUISERIE, Jean-Baptiste DONIER, agencement intérieur/extérieur, interventions à domicile. — Tél. 06 80 01 65 88.

□ Homme sérieux FAIT ENTRETIEN, tonte, taille, potagers, massifs, petits travaux intérieur/extérieur, secteur Saint-Cyprien, cesu acceptés. — Tél. 06 86 66 90 92.

Artisan plaquiste
JOINTS PLACOPLÂTRE PARTICULIERS
PONÇAGE ET PRÉPARATION PEINTURE
Roger CARRÉ
24220 MEYRALS
05 53 29 26 41 ou 06 07 90 61 70

□ Je PROPOSE mes SERVICES pour des TIRAGES de RUNES et des thèmes numérollogiques. — Mail : isaloween@gmail.com ou htth://isabellegaude-gourret.wifeo.com

□ Personne sérieuse avec expérience FERAIT MÉNAGE, REPASSAGE, COURSES, etc., cesu acceptés. — Téléphone : 06 87 12 81 08 ou 05 53 31 17 24 (HR).

□ Designer-dessinateur BTP FAIT PLANS de construction, rénovation, études personnalisées, dépôt de permis. — Tél. 05 53 28 88 14.

□ Auberge RECHERCHE SERVEUR (H/F), poste disponible immédiatement. — Tél. 05 53 31 58 00.

□ Professeur de lettres expérimenté. Des résultats. DONNE COURS de FRANÇAIS, collège et lycée + préparation bac et brevet, possibilité de stage pendant les vacances et/ou SOUTIEN SCOLAIRE + REMISE à NIVEAU, + étudiants, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

BAYARD BOX

Self-stockage et archivage

Location de boîtes individuelles de 4 à 30 m² Particuliers ou archives
jour, semaine, mois, année
Impasse Roc-Bayard - SARLAT
05 53 30 42 23

□ A votre SERVICE pour tous TRAVAUX de JARDINAGE : tonte de pelouses, taille de haies, etc. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Cabinet infirmier à Saint-Cirq-Madelon, proche Grolejac, RECHERCHE 2 INFIRMIÈRES LIBÉRALES. — Tél. 06 85 20 84 38.

Cyclo sportive La Gaillarde

L'Union cyclo sportive sarladaise s'est de nouveau distinguée dimanche 15 mai à Brive sur la cyclo sportive corrézienne La Gaillarde-Alain De Carvalho en remportant deux coupes supplémentaires. Un parcours difficile de 115 km avec 1 300 m de dénivelé, 167 concurrents classés à l'arrivée.

Daniel Garrigou s'impose dans la catégorie des plus de 60 ans, un panache avec une 24^e place au classement général.

Daniel Bligny s'octroie une très belle victoire chez les 50/59 ans et une brillante 3^e place au scratch sur le podium briviste.

□ Dame diplômée d'université propose SOUTIEN SCOLAIRE pour permettre à votre enfant du primaire de progresser et de retrouver confiance et motivation. Cours individuels ou petits groupes. Possibilité de STAGES INTENSIFS pendant les vacances scolaires et d'ATELIERS D'ÉVEIL LINGUISTIQUE (anglais ou allemand). — Tél. 06 37 76 83 81 ou 05 53 29 75 02.

□ RECHERCHE DAME pour garder à domicile dame de 85 ans, Alzheimer mais pas agressive, jour et/ou nuit, commune de Mazeyrolles, canton de Villefranche-du-Périgord. — Tél. 06 86 01 92 31 ou 06 71 39 51 01.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ Particulier RECHERCHE GARAGE ou grange à LOUER sur Carsac. — Tél. 06 15 20 65 36.

□ URGENT, salon de thé/snack RECHERCHE CUISINIER-PÂTISSIER (H/F), compétences exigées. — Tél. 05 53 29 46 18.

□ Jeune fille de 17 ans RECHERCHE SALON de COIFFURE pour préparation au brevet professionnel, secteur Sarlat, Souillac, Gourdon, Brive, disponible le 1^{er} septembre. — Tél. 06 81 85 61 21 ou 06 82 97 11 35.

Jean-Dominique RENAUDIE
Artisan peintre
Pose de revêtements de sol
Nettoyage haute pression
Démoussage de toitures
Le Cambourtet - 24200 SARLAT
05 53 74 38 01 - 06 31 83 17 16
E-mail : decolook@orange.fr

□ Jeune femme avec expérience FERAIT MÉNAGE, COURSES et REPASSAGE, 10 €/l'heure, cesu acceptés. — Tél. 06 81 93 17 55.

□ LOCATION de MINIPÉDALOS 2 places à partir de 80 €/mois, à privé, base nautique, étang municipal. — Tél. 06 80 46 60 43.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

□ STAGES sur les HUILES ESSENTIELLES : connaissance et utilisation, à Calviac les 22, 23, 28 et 29 mai de 10 h à 17 h, 50 € la journée, animés par Catherine HEINE. — Tél. 06 71 25 27 31.

□ POSTE au 1^{er} juin en CDI : chargé de l'entretien du potager, soins aux animaux (poules) et travaux de maçonnerie et de peinture. Profil très bon bricoleur autonome exigé. — Envoyer CV + lettre de motivation par e-mail à patricksermadiras@eyrignac.com ou à Les Jardins d'Eyrignac, 24590 Salignac.

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information
Siège social :
29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire :
Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication :
M. Michel DELPECH

Rédactrice en chef : Josette DELPECH

Edité par :
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
29, avenue Thiers - Sarlat

Imprimé par
ROTOGARONNE
47310 ESTILLAC

Tirage :
8 800 exemplaires
Dépôt légal
à parution

2009
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Divers

□ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE intérieur/extérieur (murs, plafonds, volets, portails, boiserie); POSE de TAPIS-SERIE. Devis possible. — Téléphone : 06 33 75 90 54.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Internat RECHERCHE SURVEILLANTE de nuit pour s'occuper des élèves, plus tâches de lingerie et ménage. Connaissance de l'anglais souhaitable. Contrat intermittent : 20 h par semaine sur 33 semaines annuelles. — Ne pas se présenter. Envoyer lettre et CV à Louise Lameret, Downe House, le bourg, 24250 Veyrines-de-Domme.

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 €; quart tournant, 890 €; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou www.escakit-france.fr

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int. et ext.), DÉMOS-STRAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ RECHERCHE à LOUER MAISON en pierre, un peu isolée, vide ou meublée, en Périgord Noir. — Téléphone : 06 70 96 00 95.

MANDARINE
La décoration autrement...
Meubles - Luminaires
Tapis d'Orient fait main
Textile de la maison
Articles déco
Cadeaux...
Tél. 05 53 28 50 42
ouvert tous les jours
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Arnaud, autoentrepreneur, PROPOSE ses services : JARDINAGE et tous TRAVAUX d'intérieur. Petits tarifs. — Tél. 06 13 34 89 93.

□ Sarlat, 126, route des Barbais et 126, route de l'Hostellerie, à domicile, MAGNÉTISME, ENLÈVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendez-vous, même en urgence, adultes et enfants. — Tél. 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

□ Le Petit Manoir à Sarlat RECHERCHE SERVEUR (H/F) de juin à septembre, expérience minimum requise. — Tél. 05 53 29 83 40.

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOILETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ RESTAURATION, pose fermettes + couverture, réparations urgentes. — Tél. 06 79 63 44 16.

□ Internat RECHERCHE EMPLOYÉ polyvalent (H/F) pour tâches de cuisine, ménage et lingerie. Temps partiel, contrat intermittent sur 33 semaines annuelles. — Ne pas se présenter. Envoyer lettre et CV à Louise Lameret, Downe House, le bourg, 24250 Veyrines-de-Domme.

Locations

□ Belvès, MAISON, 6 pièces, 4 chambres, chauffage central au fioul, rénovation récente, 500 €. — Téléphone : 05 53 59 55 67 ou 06 86 12 04 85.

□ Sarlat, avenue Thiers, T3 de 42 m², lumineux, isolation, double vitrage, libre mi-juin, 380 €. — Téléphone : 05 53 28 23 36 (HR).

□ Saint-André-Allas, MAISON, 3 chambres, salle à manger, cuisine, salle de bain, W.-C., buanderie, véranda, garage, chauffage électrique, jardin, libre en août, 600 €. — Téléphone : 06 73 62 90 82 (HR).

□ Sarlat centre-ville, T3 très lumineux, cuisine, séjour, 2 chambres, salle de bain, placards, cave, Digicode, double vitrage, libre. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Saint-Martial-de-Nabirat, dans très belle maison, APPARTEMENT indépendant T2 de 44 m², grand standing, très bon état, chauffage au fioul indépendant, 382 € + 16 € de charges. — Tél. 06 83 55 24 75.

□ Particulier ACHÈTE PARCELLE de BOIS, secteur Dordogne, Corrèze. — Tél. 06 75 80 34 62.

Clic & Surf
Création de sites Internet
Refonte de site, site vitrine
Boutique en ligne
05 53 31 20 07
www.clicetsurf.com

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

□ ELAGAGE en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

□ Femme, 53 ans, RECHERCHE TRAVAIL dans boutique les mardi, mercredi et jeudi à Sarlat, journée ou nocturne pour juillet/août. — Tél. 05 53 31 01 66.

□ Entreprise Mickaël GONZALEZ. Placoplâtre, isolation et bandes. — Saint-André-Allas, téléphone : 06 37 03 69 32.

□ Réalisation de vos TRAVAUX de MAÇONNERIE et COUVERTURE, 40 € l'heure. — Tél. 06 02 22 17 11.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simples, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ Jeune femme sérieuse FERAIT MÉNAGE sur Sarlat et alentours, cesu acceptés. — Tél. 06 30 11 68 44.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 €; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 €; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ Sarlat centre-ville, LOCAL COMMERCIAL dans rue très fréquentée, quartier cathédrale Sainte-Marie, 1 200 €; grand LOCAL COMMERCIAL de plain-pied avec parking, 120 m², 1 500 € HT. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Couple sérieux RECHERCHE à LOUER à l'année grande MAISON isolée et vide, de 200 m² ou plus, + dépendance extérieure habitable, calme et proche nature, secteur Sarlat exclusivement, loyer d'environ 1 000 €. — Tél. 05 53 50 20 43.

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, T2 de 54 m² au 1^{er} étage, bon état, lumineux, libre, 410 € + 20 € de charges. — Tél. 06 49 82 57 40.

□ Centre-bourg Salignac, APPARTEMENT T3 de 75 m² au 1^{er} étage, entrée, séjour, cuisine équipée (meubles, four, plaque halogène, hotte), 2 chambres, salle de bain, W.-C., chauffage électrique rayonnant avec régulation, normes RT 2005, Interphone, accès jardin commun. — Téléphone : 05 53 31 96 71 ou 06 30 55 94 57.

POUR VOS DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
Performances 24
Exigez la Qualité d'un professionnel reconnu sur le canton Sarladais, pour une transaction en toute sécurité !
www.performances24.com
05 53 28 53 22

□ Sarlat centre-ville, FONDS de COMMERCE de 50 m² ou gérance. — Téléphone : 06 70 96 83 23 ou 05 53 28 53 45.

L'IMMOBILIER DU FUTUR
Consultez l'ensemble de nos offres sur www.immobilierdufutur.com ou en nous contactant du lundi au vendredi au 05 53 31 11 77

- BUREAU : Sarlat, local professionnel de 110 m² de plain-pied, stationnement privé, 1 500 € HT.
- Maison T3 en pierre à Vitrac, chauffage au gaz, caves, jardin, 580 €, classe énergie D.
- Maison neuve T4 à Sainte-Mondane, garage, jardin clos, 650 €, classe énergie C.
- Maison de plain-pied à Prats-de-Carlux, insert, garage, terrain, 700 €, classe énergie D.
- Maison T5 à Carsac, 2 salles de bain, garage, jardin clos, 800 €, classe énergie C.
- T1 bis à Sarlat, cuisine équipée, double vitrage, 300 €, classe énergie D.
- T2 à Sarlat centre dans immeuble entièrement restauré, 430 €, classe énergie F.
- T3 neuf en duplex à Sarlat centre, lumineux, cave, 468 €, classe énergie D.
- LOCAL COMMERCIAL : Sarlat, à l'année, 40 m², 550 €.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT de 85 m² au 1^{er} étage, beaux volumes, 2 chambres, loyer modéré. — Tél. 05 24 15 60 25 ou 06 87 91 65 35.

□ Sarlat, Madrazès, beau T2 rénové dans résidence avec garage, classe énergie D, 440 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Centre-ville Montignac, LOCAL BUREAU MAGASIN de 60 m² en rez-de-chaussée, 10, rue Lafitte, 450 €. — Tél. 06 98 96 19 45.

□ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble sécurisé entièrement restauré, 2 PIÈCES de qualité, lumineux, avec balcon, 398 €. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

□ Région Saint-Cyprien, MAISON, 5 pièces, chauffage central au bois. — Tél. 05 53 29 22 33 (répondeur avec message à la 6^e sonnerie).

□ Simeyrois, APPARTEMENT en duplex de 120 m², 3 chambres, jardin clos, 510 € + charges. — Téléphone : 06 72 90 33 69.

□ Sarlat, 5 min du centre, STUDIO MEUBLÉ de 23 m², tout confort, vaisselle comprise, libre le 1^{er} juin. — Tél. 06 75 24 10 32.

□ Sarlat, quartier du collège La Boétie, MAISON individuelle, 4 chambres, cuisine, salle à manger, salle de bain, W.-C., terrasse, cave, buanderie, jardin, 2 garages, libre le 1^{er} juillet, 800 €. — Tél. 06 73 03 20 38.

□ 7 km de Sarlat, Marquay, MAISON, 3 chambres, grand séjour, garage, pelouse, libre le 1^{er} juin. — Téléphone : 06 78 12 40 39.

□ Sarlat centre-ville, T2, classe énergie F, 390 €; T2, classe énergie C, 430 €; T3, classe énergie E, 400 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, dans petite résidence calme, APPARTEMENT T2, salon/cuisine, chambre, salle de bain, W.-C. séparés, parking, terrasse, verdure, 400 €, charges comprises. — Tél. 06 32 30 97 42.

□ Allas-Les Mines bourg, LOGEMENT T2, bon état, libre le 1^{er} juin, loyer intéressant. — Tél. 06 08 69 47 82 ou 05 53 29 22 57 (lundi 9 h/12 h 30, 14 h/18 h; mercredi 9 h/12 h; vendredi 14 h/18 h).

□ Sarlat, MAISON, cuisine/séjour, grande salle à manger, 3 chambres, salle de bain, cave, libre, vide, parfait état, 600 €. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ La Roque-Gageac, MAISON F5 avec jardin, beaux volumes, classe énergie D, 680 €. — SP GESTION, téléphone : 06 88 16 60 71.

□ La Canéda bourg, MAISON F4 de 100 m², très bien située, très bon état, cour, dépendances, libre en juillet, 650 € + charges. — Téléphone : 06 88 47 14 82 ou 05 53 31 17 00 (HR).

□ Grives, près de Belvès, APPARTEMENT, 3 chambres, coin-cuisine, salle à manger/salon, salle de bain, W.-C., cellier, terrasse, espace vert, libre le 1^{er} juillet, 480 €. — Téléphone : 05 53 29 05 25 (HR).

□ Sarlat, APPARTEMENT T2, bien situé, bien isolé, tout confort, cuisine, salle de bain, 2 pièces, 320 €. — Tél. 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

□ Sarlat, la Poulgue, APPARTEMENT, 2 chambres, cuisine/séjour, salle de bain, 2 terrasses, parking, eau et électricité comprises. — Téléphone : 06 73 10 56 21 (après 18 h).

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège. T2 : à Sarlat, rue du Siège; résidence Ronsard; rue de La Calprenède. T3 : à Sarlat, rue de la République; avenue Thiers; rue Magnanat; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarloève. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert. F3 : à La Roque-Gageac, Saint-Donat. F4 : à Sarlat, boulevard Voltaire; à Calviac.

AGENCE J.-L. PHILIP SARLAT
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet : <http://agencephilip.fnaim.fr>

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT vide au 1^{er} étage, coin-cuisine, séjour, 2 chambres, salle d'eau, libre, 380 €. — Téléphone : 05 53 31 68 22 ou 06 86 13 39 69.

□ Vallée de la Dordogne, village très touristique, très bel emplacement COMMERCIAL de 38 m², 1 200 € TTC. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, 200 m carrefour la Brande, à l'année, MAISON mitoyenne meublée, cuisine, 1 chambre, salle à manger, W.-C., salle d'eau, 360 €. — Tél. 05 53 59 14 58.

□ Sarlat centre-ville, pour saisonniers ou à l'année, STUDIO et T2 MEUBLÉS, 250 € et 330 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Saint-Cyprien, T2 de 32 m² au 1^{er} étage, très bon état, libre, 300 €. — Tél. 06 83 40 32 44.

□ Les Milandes, commune de Castelnaud-La Chapelle, STUDIO de 25 m² + mezzanine, cuisine équipée, 300 € + charges + 1 mois de caution. — Tél. 05 53 28 48 99.

Diagnostic de Performance Energétique:
59€ TTC du studio au T6
DIAGNOSTIC24
09 51 17 63 89
06 17 94 76 16
amiante, plomb, termites, électricité, gaz
*jusqu'au 30 juin 2011 dans un rayon de 30 km autour de Sarlat

□ Sarlat, route des Pechs, MAISON T2 individuelle meublée, calme, garage, remise, cour privée, libre le 15 juin. — Tél. 05 53 59 35 44.

□ Saint-Cyprien; Siorac-en-Périgord; Le Bugue. A Saint-Cyprien, APPARTEMENT T3, sans jardin, tout confort, chauffage au bois, 420 €. A Siorac, MAISON T3, avec jardin, tout confort, chauffage au bois, 480 €. Au Bugue, APPARTEMENT T3, tout confort, label Promotelec, 420 €. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio, 300 €. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Archignac, STUDIO indépendant de 30 m², vide ou meublé, cuisine aménagée, cour, garage, libre le 1^{er} juin, 230 €. — Tél. 05 55 92 08 31.

□ La Roque-Gageac, MAISON de 85 m², très bon état, 2 chambres, cuisine, salle à manger, garage, intérieur isolé, petit jardin, chauffage central au fioul économie, pour 1 couple, libre, 490 € + charges + caution. — Tél. 05 53 29 42 09.

□ SAINT-CYPRIEN centre, dans bel immeuble sécurisé entièrement restauré, STUDIO et 2 PIÈCES de qualité, à partir de 303 €. — Téléphone : 05 53 28 54 24.

Ventes

□ Sarlat, TERRAIN PLAT constructible avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 1 520 m², 33 500 €, ou 3 050 m², 64 000 €. — Tél. 06 81 10 16 83.

□ Sarlat, près de la poste, APPARTEMENT T2 au 3^e étage. — Téléphone : 05 53 59 00 48 (HR).

□ La Canéda, MAISON de 110 m² + 2 dépendances, terrain de 1 140 m², surface totale habitable d'environ 160 m², cuisine récente équipée, séjour, 3 chambres, salle de bain, piscine couverte, chauffage au gaz de ville, 270 000 €. — Téléphone : 06 85 75 67 25.

□ Carsac centre, TERRAINS à BÂTIR viabilisés, avec vue, 1 500 m² minimum, possibilité pour promoteur d'un seul lot de 7 700 m². — Téléphone : 06 80 17 43 61.

□ MERCEDES MB 100 allongée, petit prix. — Tél. 06 81 75 50 59.

□ Cause pose de volets roulants, STORE Bannette, toile ton vert, bras droits, à enrouleur manuel, 2 fois 3,50 m de long x 2,50 m de haut. — Tél. 06 31 96 29 84.

□ PAS-DE-PORTE, rue Tourny à Sarlat. — Tél. 06 07 19 82 15.

□ 10 km de Sarlat, centre-bourg, MAISON en pierre, 5 chambres, terrain, + rapport locatif en rez-de-chaussée, 225 000 €. — Téléphone : 06 43 61 87 11.

□ PISCINE ronde Trigano en métal, complète, 4,60 x 1,30 m, servi une saison ; MOBILE HOME Delta Confort, 9 x 3 m, grand séjour, 4 couchages, double entrée, équipement complet ; TUYAUX noirs en polyéthylène, pression 10 bars, en 50, avec embouts Irrifrance, 75 € les 50 m, avec moto-pompe 8 ou 15 m³/heure, arrosage 8 sprinklers, et 300 m de tuyaux Provence Hydro ; divers MATÉRIELS agricole et viticole à voir. — Tél. 05 53 59 29 40.

□ La Roque-Gageac, MAGASIN d'environ 30 m² pour activité artisanale, souvenirs, sauf alimentaire. — Tél. 06 80 04 92 62.

□ Sarlat nord, dans parc clos, MAISON sur 2 niveaux, 5 chambres, séjour avec cheminée, cuisine avec terrasse couverte, cave, chauffage au fioul, libre le 1^{er} juillet, 700 € + 22 € de taxe ordures ménagères. — Téléphone : 05 53 59 30 93 (HR).

□ Sarlat, STUDIO, entrée, salle de bain, cuisine équipée, Interphone, 296 €. — Tél. 05 53 59 37 76.

□ Centre de Saint-Cyprien, très bel APPARTEMENT lumineux de 95 m² au 1^{er} étage, traversant, grand séjour, 3 chambres, balcon, libre le 1^{er} juin, 550 € sans charges locatives. — Tél. 05 53 28 96 75.

□ CLIMATISEUR Vortice Polar M 12 E, jamais servi, 400 € à débattre. — Tél. 06 79 85 74 21.

HOGAN-LACROIX IMMOBILIER
13, avenue Thiers
24200 SARLAT

- Authenticité et charme à petit prix ! Au cœur d'un charmant village, ENSEMBLE ancien rénové composé d'une maison avec tour, d'un gîte, d'anciennes étables, d'un jardin arboré, 161 000 € FAI. Réf. 4054.

- EXCLUSIVITÉ ! Véritable havre de paix pour cette MAISON en pierre impeccable, 3 chambres, 2 salles de bain, excellents revenus saisonniers, 270 000 € FAI. Réf. 4064.

- URGENT ! 5 min de Sarlat, vue splendide pour cette MAISON en pierre rénovée, 3 chambres, 2 salles d'eau, 7 000 m² de terrain, 299 500 € FAI. Réf. 4032.

- Situation exceptionnelle ! 5 min des commerces, MAISON en pierre, 3 chambres, 2 salles de bain, 8 219 m² de terrain arboré. A voir sans tarder ! 370 000 € FAI. Réf. 4065.

05 53 28 50 88

□ FAUCHEUSE rotative Kühn GMD 44, 4 assiettes, bon état. — Téléphone : 06 84 23 38 93.

□ ROVER 114 i Cabriolet, 1992, freins, courroie de distribution et pneus neufs, contrôle technique OK, 1 500 € ; RENAULT Express essence, 1994, blanche, hayon et impériale, contrôle technique OK, 1 200 €, à voir. — Téléphone : 06 81 23 53 05 ou 06 82 80 13 33.

□ TABLE de FERME hongroise en chêne massif, début 1900, 200 x 79, épaisseur plateau 5 cm, entièrement démontable. — Tél. 06 77 80 94 46.

Ref. B814. Sarlat, proche du centre-ville, MAISON spacieuse et agréable, 3 chambres dont 2 de plain-pied, pièces de vie ouvrant sur terrasse et jardin, studio indépendant (entrée séparée), terrain de 1 150 m², environnement agréable, position dominante, DPE en cours, 273 000 € FAI.

Ref. B792. Proche de Carlux, ancien CORPS de FERME à restaurer sur 1 500 m² de terrain, maison principale, vaste grange et appentis, proche commerces et écoles, 130 000 € FAI.

Ref. B815. Sarlat centre historique, MAISON ancienne sur 3 niveaux, idéal pour première acquisition ou investissement locatif, 82 500 € FAI.

AGENCE TRANSIMMO
RESEAU IN SARLAT
16, rue Fénelon à Sarlat
Tél. 05 53 29 44 90
Fax 05 53 29 76 89

□ 5 min de Sarlat, au Ratz-Haut, TERRAIN de 4 000 m² ou plus, calme et boisé, c.u. en cours, 57 000 €. — Tél. 05 55 03 53 56.

□ CABINE de DOUCHE en PVC blanc, 1,20 x 0,80 m, avec jets, très bon état, 75 €. — Tél. 06 80 85 84 63.

□ FOIN, luzerne, paille en petites bottes, possibilité d'effectuer le pressage en moyenne densité. — Tél. 06 79 03 94 56.

□ A l'entrée de La Roque-Gageac, joli TERRAIN de 5 306 m², pas de c.u., eau, électricité, évacuation, accès aisé, conviendrait pour camping mobile homes, aire de loisirs. — Tél. 06 83 47 61 27 ou 05 53 29 57 61.

□ La Canéda, MAISON hors d'eau, 130 m², façade en pierre, 1 500 m² de terrain, 130 000 €. — Téléphone : 06 36 79 71 89.

□ De particulier à particulier, MEUBLES, commode, vitrine, lits jumeaux, comtoise... — Tél. 05 53 29 52 30 (HR).

□ Sarlat, MAISON périgourdine de 150 m² à terminer, façade en pierre, terrain de 1 100 m², 130 000 €. — Tél. 06 08 80 34 40.

□ Entrée nord de Saint-Martial-de-Nabirat, MAISON F3 neuve de plain-pied, cuisine équipée, cellier, mezzanine, terrasse couverte, abri voiture, tout-à-l'égout, terrain de 1 500 m², 185 000 €. — Tél. 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

□ A SAISIR. Beynac, VITRINE RÉFRIGÉRÉE, 2,20 m, petit prix, à voir après 19 h. — Téléphone : 06 81 75 50 59 ou 06 79 74 57 17 ou 05 53 29 50 48.

□ Sarlat, proximité centre-ville, MAISON en pierre restaurée, 2 chambres, salle de bain, salon, cheminée, cuisine aménagée, dépendances, piscine, tout-à-l'égout, terrain de 3 500 m². — Tél. 09 60 39 80 57.

□ Saint-Geniès, MAISON de 96 m², 2001, 3 chambres, cellier, cuisine équipée, insert, garage, exposée plein sud, terrain de 2 200 m², 170 000 €. — Téléphone : 06 79 74 08 83 ou 06 82 91 63 62.

□ CITROËN ZX 2.0i 16 V 155 ch, 1993, 99 000 km, verte, 3 portes, 3 000 € à débattre. — Tél. 06 86 15 76 63.

□ Sarlat, proche de la ville, MAISON de construction récente de 90 m² environ, sous-sol, terrain 14 a 6 ca. — Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes. Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal. Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux. Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h 30 à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ SCOOTER Booster MBK, 1 700 km, bleu, état neuf, 1 200 €. — Téléphone : 05 53 31 12 39 ou 05 53 29 51 50 (HB).

□ Grolejac, ENSEMBLE IMMOBILIER en pierre sur 1 ha de terrain, comprenant 2 maisons et 1 grange + 1 gîte. — Téléphone : 09 75 94 33 44 ou 05 53 28 54 96 (laisser message si répondeur).

□ CHIEN de chasse ariégeois, 6 ans, LOF, tatouage 2 EAZ 310. — Téléphone : 06 73 90 14 55.

□ FOUR à MICRO-ONDES Whirlpool Easytronic MD 115/BL, 1,5 kW, intérieur 28 cm de profondeur, hauteur 18 cm, largeur 33 cm, très bon état, 50 € ; CLIMATISEUR mobile 12000 BTU, très peu utilisé, largeur 476 mm, longueur 358 mm, hauteur 780 mm, 110 €. — Tél. 05 53 30 37 74.

□ MOTO DERBY Sanda X Race, juin 2008, 2 750 km, bleue, peu servi, bon état. — Tél. 06 11 62 35 24.

□ Belvès, MAISON F4 de 70 m², entrée, cuisine, séjour, 3 chambres, 2 salles d'eau, 2 W.-C., 2 caves, petit terrain, balcon avec très belle vue panoramique, 110 000 €. — Téléphone : 06 31 97 31 61.

□ FIAT Grande Punto MJT Diesel, 2006, 58 000 km, contrôle technique OK, rouge, climatisation, vitres électriques, autoradio CD, 6 400 € négociables. — Tél. 06 78 32 17 13 ou 05 53 28 45 01.

□ 2 LITS en 90 + matelas, commode, chevet, 300 € ; ALARME de piscine Immerstar Conform NF 90 307/A1, valeur neuve 520 €, vendue 180 € ; POULAILLER Cottage, valeur neuf 289 €, vendu 100 €. Le tout en très bon état. — Tél. 06 17 49 23 91 ou 05 53 59 64 98.

□ Sarlat, boulevard Nessmann, proche tous commerces, APPARTEMENT T3 de 70 m² en rez-de-chaussée, entièrement rénové, cave, 115 000 €. — Tél. 06 16 79 61 59.

□ BMW 324 TDS, 6 cylindres, 1988, 327 000 km, grise, 4 pneus neufs, en l'état, 800 €. — Téléphone : 07 86 83 53 19.

□ YAMAHA 450 WRF enduro, 2007, 12 000 km, 4 temps, très bon état, kit chaîne neuf, protection radiateur, sabot, servi promenade, 4 500 € à débattre. — Tél. 06 14 91 91 45.

SARL **INFORMATIQUE.COM**

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS à DOMICILE à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ PEUGEOT 207 CC Griffes, 2007, 40 000 km, 7 cv, intérieur cuir, radar de recul, chargeur de CD, pneus neufs, 13 900 €. — Téléphone : 05 53 31 12 39 ou 05 53 29 51 50 (HB).

□ Castelnau-La Chapelle, LOCAL COMMERCIAL de 170 m² sur terrain paysager de 4 600 m² avec parking aménagé, situation exceptionnelle. — Tél. 06 71 72 73 52 pour rendez-vous.

□ Cénac, MAISON de 55 m², emplacement tourisme + commerce, terrain arboré, travaux à terminer. — Tél. 06 43 61 87 11.

□ Marciillac-Saint-Quentin, MAISON périgourdine de 156 m², salon, séjour, cuisine équipée, 4 chambres, 2 salles de bain, cellier, garage de 25 m² indépendant, terrain de 1 450 m². — Tél. 05 53 29 35 85.

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à : Imprimerie du Sarladais BP 57 - 24202 SARLAT cedex

L'ESSOR SARLADAIS

Date(s) de parution :

Nom et adresse :

ANNONCES

Vente
 Divers
 Location

Petite annonce (5 lignes maximum) simple = 8 €, encadrée = 13 €, encadrée fond en couleur = 17 €, domiciliée au journal = 18 €, encadrée domiciliée au journal = 20 €, 1,50 € la ligne supplémentaire

AVIS DIVERS page 4 = 17 €
 ENCADRÉ dans la commune de = 17 €

Payé : Chèque Espèces
 Non payé A facturer

Rédigez votre texte en LETTRES CAPITALES et SANS ABRÉVIATION (1 lettre par case)

Lignes supplémentaires

